



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Фінансової угоди ("Відновлення водопостачання і водовідведення України")
між Україною та Європейським інвестиційним банком

Верховна Рада України постановляє:

Ратифікувати Фінансову угоду ("Відновлення водопостачання і водовідведення України") між Україною та Європейським інвестиційним банком, підписану 9 квітня 2025 року в м. Брюсселі (додається), що набирає чинності з дати, станом на яку Європейський інвестиційний банк у письмовій формі підтвердив отримання ним свідчення того, що цей Закон про ратифікацію цієї Угоди і сама Угода набрали чинності.

Президент України

В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

м. Київ
18 вересня 2025 року
№ 4612-ІХ



до № 4522-5
Офіційний переклад

Номер договору (FI N°) 93368

Номер операції (Serapis N°) 2021-0112

Відновлення водопостачання і водовідведення України

Фінансова угода

між

УКРАЇНОЮ

та

Європейським інвестиційним банком

Брюссель, 9 квітня 2025

1

ОСКІЛЬКИ	7
ТЛУМАЧЕННЯ ТА ВИЗНАЧЕННЯ	9
СТАТТЯ 1.....	21
1.1 СУМА КРЕДИТУ	21
1.2 ПРОЦЕДУРА ВИБІРКИ	21
1.2.A ТРАНШ.....	21
1.2.B ПРОПОЗИЦІЯ ВИБІРКИ	21
1.2.C АКЦЕПТ ВИБІРКИ.....	21
1.2.D РАХУНОК ВИБІРКИ	21
1.3 ВАЛЮТА ВИБІРКИ.....	22
1.4 УМОВИ ВИБІРКИ	22
1.4.A ПЕРЕДУМОВА ПЕРШОГО ЗАПИТУ ЩОДО ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ.....	22
1.4.B ПЕРШИЙ ТРАНШ	22
1.4.C НАСТУПНІ ТРАНШІ (ОКРІМ ОСТАННЬОГО).....	23
1.4.D ОСТАННІЙ ТРАНШ.....	24
1.4.E УСІ ТРАНШІ	24
1.5 ВІДСТРОЧЕННЯ ВИБІРКИ.....	25
1.5.A ПІДСТАВИ ДЛЯ ВІДСТРОЧЕННЯ.....	25
1.5.B АНУЛЮВАННЯ ВИБІРКИ, ВІДСТРОЧЕНОЇ НА 6 (ШІСТЬ) МІСЯЦІВ	25
1.6 АНУЛЮВАННЯ ТА ПРИЗУПИНЕННЯ	26
1.6.A ПРАВО ПОЗИЧАЛЬНИКА НА АНУЛЮВАННЯ	26
1.6.B ПРАВО БАНКУ НА ПРИЗУПИНЕННЯ ТА АНУЛЮВАННЯ.....	26
1.6.C КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ПРИЗУПИНЕННЯ ТА АНУЛЮВАННЯ ТРАНШУ	26
1.7 АНУЛЮВАННЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ ДІЇ КРЕДИТУ	27
1.8 КОМІСІЯ ЗА ВІДКРИТТЯ РАХУНКУ.....	27
1.9 СУМИ, ЩО НАЛЕЖАТЬ ДО СПЛАТИ ЗГІДНО ЗІ СТАТТЯМИ 1.5 ТА 1.6.....	27
1.10 ПРОЦЕДУРА ВИДІЛЕННЯ КОШТІВ	28
1.11 Лист Про Виділення Коштів.....	28
1.12 ПРОЦЕДУРА ПЕРЕРОЗПОДІЛУ КОШТІВ	28
1.12.A ПЕРЕРОЗПОДІЛ КОШТІВ НА ЗАПИТ ПОЗИЧАЛЬНИКА	28
1.12.B ПЕРЕРОЗПОДІЛ КОШТІВ У ЗВ'ЯЗКУ З НЕВІДПОВІДНІСТЮ СУБПРОЄКТУ ВИМОГАМ	29
СТАТТЯ 2.....	29
2.1 СУМА ПОЗИКИ	29
2.2 ВАЛЮТА ПЛАТЕЖІВ.....	29

2.3	ПІДТВЕРДЖЕННЯ БАНКОМ	29
СТАТТЯ 3.....		29
3.1	ВІДСОТКОВА СТАВКА	29
3.1.A	ТРАНШІ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ	29
3.1.B	ТРАНШІ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ.....	30
3.2	ВІДСОТКИ НА ПРОСТРОЧЕНІ СУМИ.....	30
3.3	ВИПАДОК ДЕСТАБІЛІЗАЦІЇ РИНКУ	30
СТАТТЯ 4.....		31
4.1	ЗВИЧАЙНЕ ПОГАШЕННЯ	31
4.1.A	ПОГАШЕННЯ ЧАСТКОВИМИ ПЛАТЕЖАМИ.....	31
4.2	ДОБРОВІЛЬНЕ ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ.....	31
4.2.A	МОЖЛИВІСТЬ ДОСТРОКОВОГО ПОГАШЕННЯ.....	31
4.2.B	КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ	32
4.2.C	МЕХАНІЗМ ДОСТРОКОВОГО ПОГАШЕННЯ	32
4.2.D	ПЛАТА ЗА АДМІНІСТРУВАННЯ	32
4.3	ОБОВ'ЯЗКОВЕ ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ ТА АНУЛЮВАННЯ	32
4.3.A	ВИПАДКИ ДОСТРОКОВОГО ПОГАШЕННЯ.....	32
4.3.B	МЕХАНІЗМ ДОСТРОКОВОГО ПОГАШЕННЯ	35
4.3.C	КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ	35
4.4	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	35
4.4.A	НЕПОРУШНІСТЬ СТАТТІ 10	35
4.4.B	НЕМОЖЛИВІСТЬ РЕФІНАНСУВАННЯ КОШТАМИ, СПЛАЧЕНИМИ ДЛЯ ПОГАШЕННЯ ПОЗИКИ.....	35
СТАТТЯ 5.....		36
5.1	ПРАВИЛО РОЗРАХУНКУ ДНІВ	36
5.2	ЧАС ТА МІСЦЕ ПЛАТЕЖУ	36
5.3	ВІДСУТНІСТЬ ЗАРАХУВАННЯ ЗУСТРІЧНИХ ВИМОГ ПОЗИЧАЛЬНИКОМ	36
5.4	ПОРУШЕННЯ ПЛАТІЖНИХ СИСТЕМ	36
5.5	ВИКОРИСТАННЯ ОТРИМАНИХ СУМ.....	37
5.5.A	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	37
5.5.B	ЧАСТКОВІ ПЛАТЕЖІ.....	37
5.5.C	РОЗПОДІЛ СУМ, ПОВ'ЯЗАНИХ ІЗ ТРАНШАМИ	37
СТАТТЯ 6.....		37

A. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ПРОЄКТОМ.....	37
6.1 ВИКОРИСТАННЯ ПОЗИКИ ТА НАЯВНІСТЬ ІНШИХ КОШТІВ.....	37
6.2 ЗАВЕРШЕННЯ ПРОЄКТУ.....	38
6.3 ПІДВИЩЕННЯ ВАРТОСТІ ПРОЄКТУ.....	38
6.4 ПРОЦЕДУРА ЗАКУПІВЕЛЬ.....	38
6.5 ПРОДОВЖЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЗА ПРОЄКТОМ.....	39
B. ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	43
6.6 ДОТРИМАННЯ ЗАКОНОДАВСТВА.....	43
6.7 БУХГАЛТЕРСЬКІ КНИГИ ТА ОБЛІК.....	43
6.8 ДОБРОЧЕСНІСТЬ.....	43
6.9 ЗАХИСТ ДАНИХ.....	44
6.10 ЗАГАЛЬНІ ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ.....	45
СТАТТЯ 7.....	46
7.1 ПРИНЦИП РІВНИХ УМОВ (<i>PARI PASSU</i>).....	46
7.2 ДОДАТКОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.....	46
7.3 ВКЛЮЧЕННЯ ПОЛОЖЕНЬ.....	47
СТАТТЯ 8.....	47
8.1 ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО ПРОЄКТУ ТА СУБПРОЄКТУ.....	47
8.2 ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО ПОЗИЧАЛЬНИКА, ІНІЦІАТОРА, ГРУПИ ТА/АБО КІНЦЕВИХ БЕНЕФІЦІАРІВ.....	48
8.3 ВІЗИТИ, ПРАВО ДОСТУПУ ТА РОЗСЛІДУВАННЯ.....	50
СТАТТЯ 9.....	51
9.1 ПОДАТКИ, МИТА І ЗБОРИ.....	51
9.2 ІНШІ СТЯГНЕННЯ.....	51
9.3 ЗБІЛЬШЕННЯ ВИТРАТ, КОМПЕНСАЦІЯ ТА ВЗАЄМОЗАЛІК.....	52
СТАТТЯ 10.....	52
10.1 ПРАВО ВИМАГАТИ ПОГАШЕННЯ.....	52
10.1.A НЕГАЙНА ВИМОГА.....	52
10.1.B ВИМОГА ПІСЛЯ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВІДШКОДУВАННЯ.....	53
10.2 ІНШІ ПРАВА ЗА ЗАКОНОМ.....	53

10.3	КОМПЕНСАЦІЯ.....	54
10.3.A	ТРАНШІ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ.....	54
10.3.B	ТРАНШІ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ	54
10.3.C	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ.....	54
10.4	ВІДСУТНІСТЬ ВІДМОВИ ВІД ПРАВ	54
СТАТТЯ 11.....		54
11.1	ЗАКОНОДАВСТВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ.....	54
11.2	ЮРИСДИКЦІЯ	55
11.3	ПІДТВЕРДЖЕННЯ СУМ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ СПЛАТІ	55
11.4	ЦІЛІСНІСТЬ УГОДИ	55
11.5	НЕДІЙСНІСТЬ.....	55
11.6	ЗМІНИ.....	56
11.7	ПРИМІРНИКИ.....	56
СТАТТЯ 12.....		56
12.1	ПОВІДОМЛЕННЯ.....	56
12.1.A	ФОРМА ПОВІДОМЛЕННЯ.....	56
12.1.B	АДРЕСИ.....	57
12.1.C	ПОВІДОМЛЕННЯ КОНТАКТНИХ ДАНИХ.....	57
12.2	АНГЛІЙСЬКА МОВА.....	57
12.3	НАБРАННЯ ЧИННОСТІ ЦІЄЮ УГОДОЮ	58
12.4	ПРЕАМБУЛА, ДОДАТКИ ТА ДОПОВНЕННЯ	58
ДОДАТОК А		59
	СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОЄКТУ ТА ЗВІТНІСТЬ.....	59
ДОДАТОК В		73
	ВИЗНАЧЕННЯ EURIBOR	73
ДОДАТОК С		75
	ФОРМА ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ / АКЦЕПТУ ВИБІРКИ (СТАТТІ 1.2.B ТА 1.2.C)	75
ДОДАТОК Е.....		78
	СВІДОЦТВА, ЯКІ МАЄ НАДАВАТИ ПОЗИЧАЛЬНИК.....	78

ЦЮ УГОДУ УКЛАДЕНО МІЖ:

УКРАЇНОЮ

(«Позичальник»)

з однієї сторони, та

Європейським інвестиційним банком, що знаходиться за адресою 100 blvd Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg, в особі Віце-президента Терези Червінської,

(«Банк»)

з іншої сторони.

Банк спільно з Позичальником іменуються **«Сторонами»**, а окремо **«Стороною»**.

ОСКІЛЬКИ:

- (a) 14 червня 2005 року Позичальник та Банк підписали рамкову угоду, яка була ратифікована Верховною Радою України 7 лютого 2006 року Законом України № 3392-IV «Про ратифікацію Рамкової угоди між Україною та Європейським інвестиційним банком» та яка регулює діяльність Банку на території України (далі - **«Рамкова угода»**, яка залежно від потреби може бути змінена, анульована або замінена). Рамкова угода набула чинності 8 квітня 2006 року і залишається чинною упродовж усього терміну дії Угоди (який визначений нижче). Підписанням цієї Угоди Позичальник визнає, що кредитне фінансування, яке буде надано згідно з цією Угодою, підпадає під сферу застосування Рамкової угоди. Позичальник підтверджує статус переважного кредитора для Банку як міжнародної фінансової організації, що передбачено статтею 7 Рамкової угоди.
- (b) Фінансування за цією Угодою надається відповідно до Регламенту (ЄС) 2024/792 Європейського парламенту та Ради від 29 лютого 2024 року (**«Регламент Ukraine Facility»**) про створення інструменту Ukraine Facility (**«Інструмент Ukraine Facility»**), включно з компонентом Ukraine Investment Framework (**«UIF»**), і, зокрема, відповідно до Статті 31(1) Регламенту Ukraine Facility - Гарантія для України (**«Гарантія для України»**). Відповідно до Статей 31(6) та 31(7) Регламенту Ukraine Facility, 20 березня 2025 року Банк та Європейський Союз в особі Європейської комісії, в рамках компоненту UIF, уклали угоду про надання Гарантії для України (**«Угода про надання цільової гарантії ЄІБ для України»**), за якою Європейський Союз надав банку всебічну гарантію для прийнятних фінансових операцій із суверенними контрагентами та некомерційними субсуверенними контрагентами в Україні (**«Цільова гарантія ЄІБ для України»**).
- (c) Україна є державою-учасником Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень, підписаної у Нью-Йорку 10 червня 1958 року.
- (d) Позичальник заявив, що він продовжує здійснювати заходи з метою ліквідації наслідків загарбницької війни Російської Федерації в Україні, покращувати та відновлювати життєво важливі міські послуги, таких як водопостачання та водовідведення в українських містах, надавати підтримку інфраструктурі водопостачання та водовідведення, а також покращувати умови життя внутрішньо переміщених осіб (**«ВПО»**) і приймаючих громад (кожна операція надалі іменується **«Субпроектом»**, а разом **«Проектом»**), як це детальніше описано в технічному описі, викладеному в Додатку А до цієї Угоди (**«Технічний опис»**). Субпроекти буде реалізовуватись на території України, місцевими державними адміністраціями, органами місцевого самоврядування (включаючи, без обмежень, міські ради, області ради), державними і комунальними підприємствами на підконтрольних Уряду України територіях, які вважаються достатньо безпечними та прийнятними для Банку (кожен з яких окремо іменується **«Кінцевим бенефіціаром»** та разом **«Кінцевими бенефіціарами»**).
- (e) Реалізація, управління та контроль за виконанням Проекту буде здійснюватися Позичальником через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника) (**«Ініціатор»**) та через спеціальну Групу управління та підтримки програми (**«ГУПП»**) та за необхідності із залученням Прийнятного банку. Експертна робоча група створюється для здійснення загального нагляду за Проектом.
- (f) Загальна вартість Проекту за оцінками Банку становить 200 000 000,00 євро (двісті мільйонів євро) та Позичальник заявив про намір фінансувати Проект таким чином:

Джерело

C1

Кредит Банку в рамках інструменту Ukraine Facility

Інші фонди або джерела

УСЬОГО

- (g) З метою виконання плану фінансування, викладеного в пункті Преамбули (f), Позичальник звернувся до Банку з проханням надати фінансування на суму 100 000 000,00 євро (сто мільйонів євро): в рамках інструменту Ukraine Facility
- (h) Позичальник, діючи через Міністерство фінансів України, у співпраці з Ініціатором, надає кошти Кредиту кожному Кінцевому бенефіціару відповідно до угоди про передачу коштів позики (**«Угода про передачу коштів»**) на прийнятних для Банку умовах, які можуть бути змінені на вимогу Банку.
- (i) Банк, враховуючи, що фінансування Проєкту належить до сфери його функцій, а також беручи до уваги заяви та факти, викладені в цій Преамбулі, ухвалив рішення задовольнити прохання Позичальника надати йому кредит у сумі 100000000,00 євро (сто мільйонів євро) відповідно до цієї фінансової угоди (**«Угода»**).
- (j) Позичальник підтвердив, що його платіжні зобов'язання перед Банком не підпадають під дію боргової операції, здійсненої або такої, що наразі здійснюється Позичальником відповідно до умов Механізму розширеного кредитування, затвердженого для Позичальника Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду 11 березня 2015 року (**«Боргова операція»**). 4 травня 2016 року Банк отримав лист від Міністерства фінансів України (**«Лист Мінфіну»**), в якому викладено затверджений відповідно до Розпорядження Кабінету Міністрів України № 318-р від 4 квітня 2015 року перелік зовнішніх боргових зобов'язань України, що підлягають включенню до Боргової операції, та підтверджено, що такі боргові зобов'язання не включають зобов'язання боргу перед Банком. 9 червня 2020 року Виконавча рада Міжнародного валютного фонду ухвалила нову Угоду про кредит Stand-By для Позичальника і 31 березня 2023 року МВФ схвалив 4-річну програму розширеного фінансування (EFF) (разом - **«Програми МВФ»**).
- (k) Позичальник підтверджує, що твердження, викладені у Листі Мінфіну, в усіх аспектах залишаються правдивими та застосовними відповідно до нормативно-правових актів України, що регулюють Боргову операцію або будь-яку іншу реструктуризацію боргу, яка періодично може застосовуватися. Позичальник підтверджує, що жодні нормативно-правові акти України, які регулюють реалізацію Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-які інші подібні реструктуризації боргу, не впливають або не будуть впливати на будь-які боргові зобов'язання Позичальника перед Банком.
- (l) У Статуті Банку зазначено, що Банк забезпечує максимально раціональне використання своїх коштів в інтересах Європейського Союзу, і, відповідно, умови та положення кредитної діяльності Банку повинні узгоджуватися з відповідною політикою Європейського Союзу.
- (m) Банк вважає, що доступ до інформації відіграє важливу роль у зменшенні екологічних та соціальних ризиків, у тому числі порушень прав людини, пов'язаних із проєктами, які він фінансує, і тому Банк запровадив свою політику прозорості, спрямовану на посилення відповідальності Групи Банку перед її зацікавленими сторонами.
- (n) Обробка персональних даних проводиться Банком відповідно до чинного законодавства ЄС стосовно захисту осіб у зв'язку з обробкою персональних даних установами та органами Європейського Союзу та вільного переміщення таких даних.
- (o) Банк підтримує впровадження міжнародних стандартів та стандартів Європейського Союзу у сфері протидії відмиванню коштів та протидії фінансуванню тероризму, а також сприяє впровадженню стандартів ефективного управління у сфері оподаткування. Для уникнення ризику нецільового використання своїх коштів для цілей, які є незаконними або такими, що мають на меті зловживання чинним законодавством, було запроваджено відповідні політику та процедури. Заява Групи Банку щодо шахрайства в сфері оподаткування, ухилення від сплати податків, зниження сум оподаткування, агресивного податкового планування, відмивання коштів та фінансування тероризму розміщена на сайті Банку¹ та містить детальніші рекомендації для контрагентів Банку.

¹ <https://www.eib.org/en/publications/anti-fraud-policy>

- (р) Банк створив комплексну рамкову основу політики, яка дозволяє Групі Банку зосередитися на сталому та інклюзивному розвитку, підтверджуючи прихильність справедливому переходу до кліматичної нейтральності та надаючи підтримку переходу до економік і громад, стійких до кліматичних змін і стихійних лих, низьковуглецевих, екологічно чистих та ресурсозберігаючих. Рамкова основа політики включає Екологічну та соціальну політику Групи ЄІБ та Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ. Екологічна та соціальна політика Групи ЄІБ та Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ розміщені на веб-сайті Банку та містять детальніші рекомендації для контрагентів Банку.

ТАКИМ ЧИНОМ Сторони домовились про таке:

ТЛУМАЧЕННЯ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

Тлумачення

У цій Угоді:

- (a) посилання на «Статті», «пункти Преамбули», «Додатки» та «Доповнення» є відповідними посиланнями на статті, преамбулу, додатки та доповнення до цієї Угоди, відповідно, якщо у прямій формі не встановлено інше;
- (b) посилання на «закон» або «законодавство» означають:
- (i) будь-який чинний закон та будь-який чинний договір, конституцію, статут, законодавство, указ, нормативний акт, регламент, постанову, судові рішення, наказ, судовий припис, судова заборона, визначення, вирок або інший законодавчий чи адміністративний захід або судові чи арбітражні рішення в будь-якій юрисдикції, що є обов'язковим або таким, що відповідає судовій практиці у справах аналогічного характеру, та
 - (ii) Законодавство ЄС;
- (c) посилання на «чинний закон», «чинні закони» або «чинну юрисдикцію» означають:
- (i) закон або юрисдикцію, які застосовуються до Позичальника, його прав та/або зобов'язань (які у кожному окремому випадку випливають з умов цієї Угоди або пов'язані з нею), його платоспроможність та/або активи та/або Проект; та/або, залежно від обставин;
 - (ii) закон або юрисдикцію (включно з Статутом Банку, у кожному окремому випадку), які застосовуються щодо Банку, його прав, зобов'язань, платоспроможності та/або активів;
- (d) посилання на будь-яке положення закону або договору означають посилання на положення цього закону, з усіма змінами або повторним набранням чинності;
- (e) посилання на будь-яку іншу угоду чи документ означають посилання на таку угоду чи документ, з урахуванням змін, оновлень, доповнень, продовження строку дії або викладення в новій редакції;
- (f) слова та вислови у множині включають однину та навпаки; та
- (g) посилання на «місяць» означають період, що починається з певної дати поточного календарного місяця та закінчується в дату дату з відповідним числом наступного календарного місяця, за винятком випадків, коли це стосується визначення Дати платежу, Статті 5.1 і Додатку В, і якщо інше не передбачено в цій Угоді:
- (i) якщо дата з відповідним числом не є Робочим днем, цей період закінчується в наступний Робочий день у тому календарному місяці, в якому цей період має закінчитися, якщо такий день є, або, за відсутності такого дня, у день, що безпосередньо передує Робочому дню; і

- (ii) якщо в календарному місяці немає дати з відповідним числом, коли цей період має закінчитися, цей період закінчується в останній Робочий день цього календарного місяця;
- (h) посилання в цій Угоді на сторінку або екран інформаційної служби, де відображається відсоткова ставка, містить:
 - (i) будь-яку оновлену сторінку цієї інформаційної служби, де відображено цю відсоткову ставку; і
 - (ii) відповідну сторінку іншої інформаційної служби, яка періодично відображає цю відсоткову ставку замість цієї даної інформаційної служби,
- і, якщо така сторінка або служба перестає бути доступною, включає будь-яку іншу сторінку або послугу, що відображає визначену Банком відсоткову ставку.

Визначення

У цій Угоді:

«Прийнятний банк» означає:

- (a) Акціонерне товариство «Державний експортно-імпортний банк України» (АТ «Укрексімбанк»);
- (b) Акціонерне товариство «Державний ощадний банк України» (АТ «Ощадбанк»); або
- (c) будь-який інший банк, який є прийнятним для Банку і щодо якого Банк періодично в письмовій формі підтверджує свою згоду.

«Акцептований Транш» означає Транш, здійснений на основі Пропозиції щодо вибірки коштів, належним чином ухваленої Позичальником відповідно до її умов в Кінцевий термін Акцепту вибірки чи до його завершення.

«Узгоджена дата відстроченої вибірки» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.5.A(2)(b).

«Виділення коштів» означає використання коштів Позики на фінансування прийнятних Субпроектів.

«Лист про виділення коштів» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.11

«Процедура виділення коштів» означає процедуру, встановлену в Статті 1.10

«Запит на виділення коштів» означає запит, поданий до Банку відповідно до Статті 1.10

«Уповноваження» означає уповноваження, дозвіл, погодження, затвердження, постанову, ліцензію, звільнення від зобов'язань, подання, нотаріальне посвідчення або реєстрацію.

«Уповноважений підписант» означає особу, уповноважену підписувати індивідуально або спільно з іншими особами (залежно від ситуації) Акцепти вибірки від імені Позичальника та зазначену в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків, який Банк отримав до відправки йому відповідного Акцепту вибірки.

«Робочий день» означає день (окрім суботи та неділі), в який Банк та комерційні банки є відкритими для здійснення загальних операцій в Люксембурзі.

«Анульований транш» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.6.C(2).

«Подія зміни в законодавстві» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(3).

«Угода» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (h).

«Номер Угоди» означає згенерований Банком номер, що ідентифікує цю Угоду і зазначений на титульній сторінці цієї Угоди після літер «FI N °».

«Кредит» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.1.

«Боргова операція» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (j).

«Декларація доброчесності» означає «Декларацію доброчесності» щодо операцій у межах інструменту Ukraine Facility, підписану Позичальником 9 квітня 2025 року.

«Компенсація за відстрочку» означає відшкодування, що розраховується від суми відстроченого або призупиненого Акцептованого траншу за ставкою, що дорівнює більшій з таких величин:

- (a) 0,125% річних (12,5 базисних пунктів); та
- (b) відсоток:
 - (i) на який відсоткова ставка, що застосовувалася б до такого Траншу, в разі його надання Позичальнику у Заплановану дату вибірки, перевищує
 - (ii) ставку EURIBOR (одномісячну ставку) мінус 0,125% (12,5 базисних пунктів), якщо така ставка виявиться від'ємною, вона вважатиметься рівною нулю.

Така компенсація нараховується починаючи із Запланованої дати вибірки до фактичної Дати вибірки або, залежно від обставин, до дати скасування Акцептованого траншу відповідно до цієї Угоди.

«Акцепт вибірки» означає примірник Пропозиції вибірки, належним чином підписаний Позичальником відповідно до Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Кінцевий термін акцепту вибірки» означає дату та час закінчення терміну Пропозиції вибірки, зазначеного в ній.

«Рахунок вибірки» означає – для кожного Траншу – банківський рахунок, на який можуть здійснюватися виплати за цією Угодою, реквізити якого зазначені в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Дата вибірки» означає дату здійснення вибірки Траншу Банком.

«Пропозиція вибірки» означає лист, форма якого в основному відповідає зразку, наведеному в Додатку С.

«Спір» має значення, надане цьому терміну в Статті 11.2.

«Подія дестабілізації» означає одне або обидва з наведеного нижче:

(а) суттєві порушення її в роботі тих платіжних або комунікаційних систем або тих фінансових ринків, які, в кожному конкретному випадку, повинні функціонувати для здійснення платежів у зв'язку з цією Угодою; або

(b) виникнення будь-якої іншої події, яка призводить до порушення (технічного чи системного характеру) в казначейських або платіжних операціях Банку чи Позичальника, в результаті чого одна зі Сторін не має можливості:

(i) виконувати свої платіжні зобов'язання згідно з цією Угодою; або

(ii) підтримувати зв'язок із іншою Стороною,

і така дестабілізація (в будь-якому з випадків, зазначених вище в пункті (а) або (b) не спричинена Стороною, діяльність якої порушується, і перебуває поза її контролем.

«Цільова гарантія ЄІБ для України» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

«Угода про надання цільової гарантії ЄІБ для України» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

«Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ» означають опубліковані на веб-сайті Банку Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ 2018/2022, в яких викладені екологічні та соціальні вимоги, дотримання яких необхідне за всіма проєктами, що фінансуються ЄІБ, а також обов'язки різних сторін, включно з Позичальником.

«Дата набрання чинності» має значення, надане цьому терміну в Статті 12.3.

«Навколишнє середовище» означає таке:

(а) фауна та флора, живі організми, в тому числі екологічні системи;

(b) земля, ґрунт, вода (в тому числі морські та прибережні води), повітря, клімат і ландшафт (природні або створені людиною споруди, надземні чи підземні);

(c) культурна спадщина (природна, матеріальна і нематеріальна);

(d) антропогенне середовище; і

(e) здоров'я та благополуччя людини.

«Дослідження за результатами Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу» означає дослідження або звіт за результатами проведення оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу для виявлення та оцінювання потенційних значних екологічних та соціальних наслідків та/або ризиків, пов'язаних із запропонованим Субпроєктом, і формулювання рекомендацій щодо заходів, спрямованих на запобігання, мінімізацію та/або усунення будь-яких наслідків та/або ризиків. Дослідження підлягає громадському слуханню із прямими і непрямыми зацікавленими сторонами проєкту.

«Система Екологічного та Соціального управління» означає систему управління охороною навколишнього середовища і соціальними заходами відповідно до стандартів ЄІБ, яка включає (i) критерії скринінгу для застосування стандартів, (ii) процедури щодо звітів про оцінку

впливу на навколишнє середовище, включаючи обґрунтування у випадку звільнення субкомпонентів від Дослідження за результатами Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу (iii) процедури щодо охорони здоров'я та безпеки, включаючи техніку безпеки та охорони праці, (iv) модель залучення зацікавлених сторін із механізмом розгляду скарг, а також (v) моніторингові картки.

«Екологічні та соціальні стандарти» означають:

(a) Екологічні закони і Соціальні закони, які застосовуються до Проєкту або Позичальника або ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара; та

(b) Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ;

«Дозвіл природоохоронних або соціальних органів» означає будь-яке Уповноваження, яке вимагається відповідно до Екологічного або Соціального законодавства у зв'язку з будівництвом або експлуатацією Субпроєкту.

«Скарга про порушення екологічного або соціального законодавства» означає будь-яку скаргу, процесуальні дії, формальне повідомлення чи розслідування з боку будь-якої особи стосовно будь-якого порушення або можливого порушення будь-якого Екологічного та Соціального стандарту..

«Екологічне законодавство» означає:

(a) законодавство ЄС, включаючи принципи та стандарти, за винятком будь-яких відступів від них, що є прийнятними для Банку для цілей цієї Угоди на основі будь-якої угоди між Україною та ЄС;

(b) закони та нормативно-правові акти України; та

(c) міжнародні договори та конвенції, підписані та ратифіковані або в інший спосіб чинні та обов'язкові для України,

у кожному випадку головною метою яких є збереження, захист або покращення Навколишнього середовища.

«Структура Екологічного та Соціального управління» означає Структуру, що відповідає Екологічним та соціальним стандартам ЄІБ, яка включає (i) критерії скринінгу для застосування стандартів, (ii) процедури для впливу на навколишнє середовище (iii) процедури охорони здоров'я та безпеки, включаючи техніку безпеки та охорони праці, (iv) порядок виплати компенсацій у зв'язку з тимчасовим економічним переміщенням v) модель залучення зацікавлених сторін із механізмом розгляду скарг, а також (v) моніторингові картки.

«Директиви ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів» означає Четверту Директиву стосовно відмивання коштів і П'яту Директиву стосовно відмивання коштів.

«Четверта Директива ЄС стосовно відмивання коштів» означає Директиву (ЄС) № 2015/849 Європейського парламенту та Ради від 20 травня 2015 року про запобігання використанню фінансової системи для цілей відмивання коштів або фінансування тероризму.

«П'ята Директива ЄС стосовно відмивання коштів й» означає Директиву (ЄС) № 2018/843 Європейського парламенту та Ради від 19 червня 2018 року про відмивання коштів та фінансування тероризму, з урахуванням змін, доповнень або викладення в новій редакції.

«Законодавство ЄС» означає *acquis communautaire* Європейського Союзу, викладені в договорах Європейського Союзу, нормативно-правових актах, директивах, делегованих актах, впроваджувальних актах, імплементаційних актах, а також прецедентному праві Суду Європейського Союзу.

«EUR» або **«євро»** означає законну валюту держав-членів Європейського Союзу, які приймають або прийняли її як власну валюту згідно з відповідними положеннями Договору про заснування Європейського Співтовариства та Договору про функціонування Європейського Союзу.

«EURIBOR» має значення, надане цьому терміну в Додатку В.

«Експертна робоча група» означає дорадчий орган Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), створений з метою сприяння ініціюванню,

підготовці, супроводу та реалізації Проекту, до складу якого входять представники профільних міністерств та інших зацікавлених сторін, прийнятих для Банку.

«Інструмент зовнішнього боргу» має значення, надане цьому терміну в Статті 7.1.

«Випадок невиконання зобов'язань» означає будь-яку з обставин, подій або інцидентів, зазначених в Статті 10.1.

«Подія» означає повномасштабне військове вторгнення Російської Федерації в Україну, яке відбулося 24 лютого 2022 року.

«Кінцева дата надання кредиту» означає дату через 60 (шістдесят) місяців після Дати набуття чинності і якщо така дата не є Відповідним робочим днем, то цей термін означає попередній Відповідний робочий день або будь-яку пізнішу дату, погоджену Сторонами в письмовій формі.

«Кінцевий бенефіціар(-и)» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (d).

«Фінансовий регламент» означає Регламент (ЄС, Євратом) 2024/2509 Європейського парламенту та Ради від 23 вересня 2024 року про фінансові правила, що застосовуються до загального бюджету ЄС (у новій редакції) (OJ L 239, 26.9.2024, с. 1), з урахуванням періодичних змін, доповнень або оновлень.

«Фінансування тероризму» означає надання чи збір коштів будь-якими способами, прямо чи опосередковано, з метою їх використання, або знаючи, що вони повинні бути використані повністю або частково для здійснення будь-якого з порушень, зазначених у Директиві (ЄС) 2017/541 Європейського парламенту та Ради від 15 березня 2017 року щодо боротьби з тероризмом, якою було замінено Рамкове рішення Ради 2002/475/JHA та внесені зміни до Рішення Ради 2005/671/JHA (з урахуванням періодичних змін, замін або повторного набрання чинності).

«Фіксована ставка» означає річну відсоткову ставку, визначену Банком відповідно до чинних принципів, які періодично визначаються керівними органами Банку для позик із фіксованою відсотковою ставкою, деномінованих у валюті Траншу, та до яких застосовуються еквівалентні умови для погашення основної суми та сплати відсотків. Така ставка не може мати від'ємне значення.

«Транш з фіксованою ставкою» означає Транш, до якого застосовується Фіксована ставка.

«Плаваюча ставка» означає плаваючу річну відсоткову ставку із фіксованим Спредом, яку Банк визначає для кожного наступного Базисного періоду Плаваючої ставки і яка дорівнює EURIBOR плюс Спред. Якщо Плаваюча ставка для Базисного періоду Плаваючої ставки є від'ємною, вона вважатиметься рівною нулю.

«Базисний період Плаваючої ставки» означає кожний період між однією Датою платежу та наступною відповідною Датою платежу. Перший Базисний період Плаваючої ставки починається з дати вибірки Траншу.

«Транш з плаваючою ставкою» означає Транш, до якого застосовується Плаваюча ставка.

«Рамкова угода» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (a).

«ЗПБО» означає загальноприйняті принципи бухгалтерського обліку в Україні, включаючи МСФЗ.

«GIZ» означає Німецьке товариство міжнародного співробітництва (нім. Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit).

«Керівництво із проведення закупівель» означає опублікований на веб-сайті ЄІБ² Керівництво із проведення закупівель, який інформує ініціаторів проєктів, що повністю чи частково фінансуються ЄІБ, про процедури здійснення закупівлі робіт, товарів та послуг, необхідних для Проєкту.

² <https://www.eib.org/en/publications/guide-to-procurement.htm>

«МСФЗ» означає міжнародні стандарти бухгалтерського обліку в значенні Регламенту про МСБО 1606/2002 тією мірою, наскільки вони застосовуються до відповідної фінансової звітності.

«Подія незаконності» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(4).

«МОП» означає Міжнародну організацію праці.

«Стандарти МОП» означають будь-який договір, конвенцію або угоду МОП, яка є підписаною і ратифікованою або з інших причин чинною і обов'язковою для України, а також Основні стандарти в сфері праці (як визначено в Декларації МОП основних принципів та прав у світі праці).

«Випадок дострокового погашення з компенсацією» означає Випадок дострокового погашення, окрім Випадку дострокового фінансування, що надається не ЄІБ, або Подія незаконності.

«Список уповноважених підписантів та рахунків» означає список, який має бути прийнятний для Банку форму і зміст, де вказано:

(a) прізвища та імена Уповноважених підписантів разом з підтвердженням повноваження на підписання відповідних документів особами, зазначеними у списку, та зазначено, чи мають вони повноваження підписувати документи одноосібно або разом з іншою особою (іншими особами);

(b) зразки підписів таких осіб;

(c) банківський рахунок (банківські рахунки), на який (які) можуть здійснюватися перерахування вибірок за цією Угодою (а саме IBAN код такого рахунка, якщо країна включена до Реєстру IBAN, який публікується SWIFT, або у відповідному форматі рахунка згідно з місцевою банківською практикою), BIC/SWIFT-код банку та назва власника банківського рахунка (банківських рахунків бенефіціара разом з підтвердженням того, що такий рахунок (такі рахунки) було(и) відкрито(і) на ім'я бенефіціара; та

(d) банківський рахунок (банківські рахунки), з якого (яких) будуть здійснюватися виплати Позичальником в рамках цієї Угоди (а саме IBAN код такого рахунка, якщо країна включена до Реєстру IBAN, який публікується SWIFT, або у відповідному форматі рахунка згідно з місцевою банківською практикою), BIC/SWIFT-код банку та назва власника банківського рахунка (банківських рахунків бенефіціара разом з підтвердженням того, що такий рахунок (такі рахунки) було(и) відкрито(і) на ім'я бенефіціара.

«Позика» означає загальну сукупну величину сум, періодично виплачених Банком за цією Угодою.

«Угода про передачу коштів Позики» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (h)

«Невикористана позика» означає сукупну величину сум, періодично виплачених Банком за цією Угодою, яка залишається невикористаною.

«Випадок дестабілізації ринку» означає будь-яку з таких обставин:

(a) на думку Банку, є події чи обставини, які негативно впливають на доступ Банку до своїх джерел фінансування;

(b) на думку Банку, в загальних джерелах фінансування Банку відсутні кошти для належного фінансування Траншу у відповідній валюті та / або для відповідного терміну погашення, та/або за графіком вибірки такого Траншу; або

(c) для Траншу з Плаваючою ставкою:

(i) вартість отримання коштів Банком зі своїх джерел фінансування, визначених Банком, на період, рівний Базисному періоду плаваючої ставки такого Траншу (а саме, на грошовому ринку), перевищує EURIBOR; або

(ii) Банк визначає, що не існує ефективних та надійних засобів для визначення застосовної ставки EURIBOR для відповідної валюти такого Траншу.

«Істотна несприятлива зміна» означає будь-яку подію чи зміну умов, яка, на думку Банку, має суттєвий негативний вплив на:

- (a) спроможність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою;
- (b) становище (фінансове або будь-яке інше) або перспективи Позичальника.

«Дата остаточного погашення» означає останню Дату погашення Траншу, зазначену відповідно до Статті 4.1.A(b)(iv).

«Відмивання коштів» означає:

(a) привласнення або передачу власності, про яку відомо, що вона отримана внаслідок злочинної діяльності або участі в такій діяльності, метою якої є приховування або маскуванню незаконного походження майна або допомога будь-якій особі, причетній до такої діяльності, з метою ухилення від правових наслідків її дій;

(b) приховування або маскуванню справжнього характеру, джерела, знаходження, положення, руху, прав, пов'язаних із майном або володінням майна, відомим як таке, що походить від злочинної діяльності або від участі в такій діяльності;

(c) придбання, володіння або використання майна, відомого на час отримання як таке, що отримане внаслідок злочинної діяльності або участі в такій діяльності; або

(d) участь, об'єднання з метою здійснення, спроба здійснення та надання допомоги, співучасть, сприяння та надання консультацій із вчинення будь-яких дій, зазначених у попередніх пунктах.

«Фінансування, що надається не ЄІБ» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(2).

«Випадок дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(2).

«Операційні рахунки» мають значення, наведене в Статті 1.2.D.

«Рахунок для виплат» означає банківський рахунок з якого будуть здійснюватися виплати Позичальником в рамках цієї Угоди і реквізити якого зазначені в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Дата платежу» означає: 20 квітня та 20 жовтня кожного року до Дати остаточного погашення включно, окрім випадків, коли будь-яка така дата не є Відповідним робочим днем, і тоді вона означає:

(a) для Траншу з фіксованою ставкою - наступний Відповідний робочий день, без коригування відсотків, що підлягають сплаті відповідно до Статті 3.1; і

(b) для Траншу з плаваючою ставкою - наступний Відповідний робочий день, якщо такий день існує в тому місяці, або, за відсутності такого дня, найближчий попередній день, що є Відповідним робочим днем, в усіх випадках із коригуванням відсотків, що підлягають сплаті відповідно до Статті 3.1.

«ГУПП» означає групу кваліфікованих експертів, яка функціонує у складі Ініціатора, відповідно до вимог Банку, із належними навичками для взяття на себе відповідальності за супровід в процедурах закупівель, запити на виділення коштів, опрацювання платіжних документів, впровадження і звітність про хід виконання робіт та загальний моніторинг Проекту.

«Сума дострокового погашення» означає суму Траншу, яку Позичальник достроково погашає згідно зі Статтею 4.2.A або Статтею 4.3.A, залежно від обставин.

«Дата дострокового погашення» означає дату, на вимогу Позичальника та за погодженням із Банком або за вказівкою Банку (залежно від обставин), станом на яку Позичальник повинен здійснити дострокове погашення Суми дострокового погашення.

«Дострокове погашення» означає будь-яку подію, описану в Статті 4.3.A.

«Компенсація за дострокове погашення» означає відносно будь-якої основної суми, що достроково погашається, суму, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану станом на Дату дострокового погашення) позитивної різниці, у разі її наявності, між:

(а) відсотками, які були б нараховані на Суму дострокового погашення у період з Дати дострокового погашення до Дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена; та

(b) відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби вони обчислювалися за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу.

«Повідомлення про дострокове погашення» означає письмове повідомлення Позичальнику від Банку щодо дострокового погашення Траншу з фіксованою ставкою та/або Траншу з плаваючою ставкою відповідно до Статті 4.2.C, у якому вказується Сума дострокового погашення, Дата дострокового погашення, нараховані відсотки, що належать до сплати, комісія згідно із Статтею 4.2.D, якщо така є, а щодо Траншів лише з фіксованою ставкою, Компенсація за дострокове погашення, якщо така є, в рамках Суми дострокового погашення

«Пропозиція про дострокове погашення» означає письмове повідомлення Позичальнику від Банку відповідно до Статті 4.2.C.

«Запит на дострокове погашення» означає письмовий запит Позичальника до Банку стосовно дострокового погашення всієї Невикористаної позики або її частини відповідно до Статті 4.2.A.

«Заборонена поведінка» означає будь-яке Фінансування тероризму, Відмивання грошей або Заборонену практику.

«Заборонена практика» означає будь-яке:

(а) Практика Примушення, тобто обмеження можливостей чи завдання шкоди або погрози завдання шкоди прямо чи опосередковано будь-якій стороні або її майну з метою неправомірного впливу на дії цієї сторони;

(b) Практика Змови, тобто домовленість між двома або більшою кількістю сторін, спрямоване на досягнення неправомірної мети, зокрема, для неправомірного впливу на дії іншої сторони;

(c) Практика Корупції, тобто пропонування, надання, отримання або клопотання про надання, прямо чи опосередковано, будь-якої цінності з метою неправомірного впливу на дії іншої сторони;

(d) Практика Шахрайства, тобто будь-яка дія або бездіяльність, зокрема, викривлення інформації, які свідомо чи з необережності вводять сторону в оману або намагаються ввести сторону в оману для отримання фінансової (а також зокрема, для ухилення від оподаткування) чи іншої вигоди або для уникнення взяття на себе зобов'язань; або

(e) Практика Перешкоджання, тобто в рамках розслідування звинувачень у застосуванні корупційних, шахрайських практик, практик примусу чи практик змови Примушення, Змови, Корупції чи Шахрайства у зв'язку з Позикою або Проектом (а) умисне знищення, підrobка, зміна або приховування доказів, що мають істотне значення для розслідування, або надання неправдивих свідчень особам, що проводять розслідування, з наміром перешкодити розслідуванню; (b) погрози, переслідування чи залякування будь-якої сторони з метою перешкоджання розкриттю нею відомої їй інформації щодо питань, що є важливими для розслідування, або з метою недопущення продовження розслідування, або (c) дії, спрямовані на перешкоджання здійсненню визначених в Угоді прав Групи ЄІБ на проведення аудиту або інспекції або доступу до інформації;

(f) Податкові злочини, тобто всі правопорушення, включно з тими злочинами, що стосуються прямих та непрямих податків відповідно до законодавства України, і які караються позбавленням волі або ордером на арешт з максимальною мірою покарання більшою, ніж один рік; або

(g) Нецільове використання ресурсів і активів Групи ЄІБ, тобто будь-яку незаконну діяльність, вчинену з використанням ресурсів або активів Групи ЄІБ (включаючи кошти, надані в якості позики за цією Угодою), свідомо чи з необережності; або

(h) будь-яка інша незаконна діяльність, яка може вплинути на фінансові інтереси Європейського Союзу відповідно до чинного законодавства.

«Проект» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (d).

«Рахунок Проекту» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.2.D.

«Подія зменшення вартості Проекту» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(1).

«Ініціатор» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (e).

«Ставка перерозподілу» означає фіксовану річну ставку, визначену Банком, тобто ставку, яку Банк застосовуватиме в день обчислення компенсації для позики, що є деномінованою в тій самій валюті та має ті самі умови сплати відсотків і той самий графік погашення до Дати остаточного погашення, що застосовуються до Траншу, відносно якого пропонується чи вимагається дострокове погашення або анулювання. Така ставка не повинна мати від'ємне значення.

«Відповідний робочий день» » означає, стосовно євро, день, коли система валових розрахунків в реальному часі, що управляється Євросистемою (T2), або будь-яка система-наступник, є відкритою для здійснення розрахунків у євро.

«EURIBOR» має значення, цьому терміну у Додатку В.

«Відповідна Сторона» має значення, надане цьому терміну в Статті 8.3.

«Відповідна особа» означає стосовно кожного Позичальника, будь-якого офіційного представника або посадовця або будь-яку іншу особу, яка діє за їх дорученням, що має повноваження давати розпорядження та/або здійснювати контроль за Кредитом, Позикою або Проектом і діє від імені або під контролем ГУПП, будь-якого міністерства, іншого центрального органу виконавчої влади, центрального банку або іншого державного підрозділу.

«Дата погашення» означає будь-яку з Дат платежу, визначених для погашення основної суми Траншу в Пропозиції вибірки, відповідно до Статті 4.1.

«Запитувана дата відстроченої вибірки» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.5.A(1)(a)(ii).

«Суб'єкт санкцій» означає будь-яку фізичну особу чи суб'єкт (для усунення будь-яких сумнівів, термін «суб'єкт» включає будь-який уряд, групу чи терористичну організацію, але не обмежується ними), проти якого спрямовані Санкції, або який під них підпадає будь-яким іншим чином (включаючи, серед іншого, у результаті перебування у власності чи іншого контролю, прямо чи опосередковано, будь-якої фізичної особи чи суб'єкта, проти якого спрямовані Санкції, або який під них підпадає будь-яким іншим чином).

«Санкції» означає закони, нормативно-правові акти, торговельні ембарго та інші обмежувальні міри щодо економічних та фінансових санкцій (включно зокрема із заходами, пов'язаними з фінансуванням тероризму), що періодично приймаються, адмініструються, впроваджуються та/або застосовуються будь-якою з наступних організацій:

(a) Організація Об'єднаних Націй, включаючи, серед іншого, Раду Безпеки Організації Об'єднаних Націй;

(b) Європейський Союз, включаючи, серед іншого, Раду Європейського Союзу та Європейську комісію, а також будь-які інші компетентні органи/установи або агентства Європейського Союзу;

(c) уряд Сполучених Штатів Америки та будь-який його департамент, відділ, агентство чи офіс, включаючи, серед іншого, Департамент з контролю за іноземними активами казначейства США (OFAC), Державний департамент Сполучених Штатів та/або Міністерство торгівлі США; і

(d) уряд Сполученого Королівства та будь-який департамент, відділ, агентство, офіс або орган влади, включаючи, серед іншого, Управління з виконання фінансових санкцій та Міністерство міжнародної торгівлі Сполученого Королівства.

«Запланована дата вибірки» означає дату станом на яку заплановано вибірку Траншу відповідно до Статті 1.2.В, яка є Відповідним робочим днем, що припадає щонайменше на 10-ий (десятий) день після дати Пропозиції вибірки та на Кінцеву дату надання Кредиту або до цієї дати.

«Забезпечення» означає будь-яку заставу рухомого і нерухомого майна, право притримання та обтяження майна, переуступку майнових прав, іпотеку або інше заставне право, що забезпечує будь-яке зобов'язання будь-якого суб'єкту, чи будь-яку іншу угоду або домовленість, що мають подібні юридичні наслідки.

«Соціальне законодавство» означає:

(a) законодавство ЄС, включаючи принципи та стандарти, за винятком будь-яких відступів від них, що є прийнятними для Банку для цілей цієї Угоди на основі будь-якої угоди між Україною та ЄС;

(b) закони та нормативно-правові акти України;

(c) міжнародні договори та конвенції, підписані та ратифіковані або в інший спосіб чинний та обов'язковий для України;

(d) будь-які стандарти МОП;

у кожному випадку головною метою яких є захист або покращення Соціальних питань; та

(e) будь-який договір, конвенція або угода Організації Об'єднаних Націй з прав людини, що є підписаним і ратифікованим, або в інший спосіб чинний та обов'язковий для України..

«Соціальні питання» означають усе або будь-яке із перерахованого нижче:

(a) трудові відносини та умови праці;

(b) техніка безпеки та гігієна праці;

(c) права та інтереси вразливих груп;

(d) права та інтереси корінних народів;

(e) гендерна рівність;

(f) громадське здоров'я, безпека та охорона громадського порядку;

(g) уникнення примусових виселень і полегшення труднощів, що виникають внаслідок вимушеного переселення; і

(h) залучення зацікавлених сторін.

«Спред» означає фіксований спред стосовно EURIBOR (від'ємного чи додатного значення), який визначається Банком та повідомляється Позичальнику у відповідній Пропозиції вибірки.

«Закон про державну допомогу» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.4.В(g).

«Субпроект» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (d).

«Податок» означає будь-який податок, збір, обов'язковий платіж, мито чи інше стягнення або вилучення подібного характеру (зокрема, будь-яку пеню чи відсотки, що підлягають сплаті у зв'язку з будь-якою несплатою або будь-якою затримкою сплати будь-чого з переліченого вище).

«Команда технічної підтримки» означає групу консультантів технічної підтримки, призначених Банком для забезпечення фінансової і технічної підтримки Проекту, включаючи але не обмежуючись GLZ, що фінансується урядом Німеччини.

«Технічний опис» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (d).

«Транш» означає кожну вибірку, яку здійснено або має бути здійснено за цією Угодою. У випадку ненадання жодного Акцепту вибірки, Транш означає Транш, вибірка якого пропонується згідно зі Статтею 1.2.В.

«UIF» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

«Інструмент Ukraine Facility» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

«Регламент Ukraine Facility» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

«Гарантія для України» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

СТАТТЯ 1

Кредит та вибірки

1.1 Сума Кредиту

Цією Угодою Банк надає Позичальнику, а Позичальник приймає кредит у сумі 100 000 000,00 євро (сто мільйонів євро) для фінансування Проєкту («Кредит»).

1.2 Процедура вибірки

1.2.A Транші

Банк виплачує Кредит щонайбільше 50 (п'ятдесятьма) Траншами. Сума кожного Траншу становить щонайменше 1 000 000,00 мільйон євро (один мільйон євро) або (якщо відповідна сума є меншою) всю суму невикористаного залишку Кредиту.

1.2.B Пропозиція вибірки

На запит Позичальника та відповідно до Статті 1.4.A, за умови, що жодна із обставин, згаданих у Статті 1.6.B не настала та не триває, Банк надсилає Позичальнику протягом 5 (п'яти) Робочих днів після отримання такого запиту, Пропозицію вибірки для вибірки Траншу. Найбільш пізній строк для отримання Банком такого запиту Позичальника становить 15 (п'ятнадцять) Робочих днів до Кінцевої дати надання Кредиту. У Пропозиції вибірки вказується інформація, як зазначено у Додатку C:

Сторони погоджуються, що Пропозиція вибірки може бути видана Банком у формі невідпечатаного документа і в такому випадку вважається належним чином оформленою та врученою від імені Банку за умови, що така Пропозиція вибірки надсилається електронною поштою з електронної адреси EIB-FirmDisbursementOffer@eib.org на відповідну електронну адресу Позичальника, зазначену в Статті 12.1.B.

1.2.C Акцепт вибірки

Позичальник може прийняти Пропозицію вибірки, надавши Банкові Акцепт вибірки не пізніше Кінцевого терміну акцепту вибірки подальшим рекомендованим листом відповідно до Статті 12.1.A. Акцепт вибірки підписується Уповноваженим підписантом з правом індивідуального представництва або двома чи більшою кількістю Уповноважених підписантів з правом спільного представництва, і в ньому має бути зазначений Рахунок вибірки, на який слід перераховувати вибірку Траншу згідно зі Статтею 1.2.D

Якщо Пропозиція вибірки є належним чином акцептованою Позичальником відповідно до її умов в Кінцевий термін акцепту вибірки або раніше, Банк надає Позичальникові Акцептований транш згідно з відповідною Пропозицією вибірки та умовами цієї Угоди.

Вважається, що Позичальник відмовився від будь-якої Пропозиції вибірки, яка не була належним чином акцептованою відповідно до її умов у Кінцевий термін акцепту вибірки або до Кінцевого терміну акцепту вибірки.

Банк може покладатися на інформацію, викладену в останньому Списку уповноважених підписантів і рахунків, який був наданий Банку Позичальником. Якщо Акцепт вибірки підписаний особою, визначеною як Уповноважений підписант згідно з останнім Списком уповноважених підписантів і рахунків, який був наданий Банку Позичальником, Банк може вважати, що така особа має повноваження підписувати та вручати такий Акцепт вибірки від імені та за дорученням Позичальника.

1.2.D. Рахунок вибірки

Вибірка перераховується на Рахунок вибірки, зазначений у відповідному Акцепті вибірки, за умови, що такий Рахунок вибірки є прийнятним для Банку.

Позичальник, діючи через Ініціатора може відкривати та мати інші рахунки в Прийнятному банку у будь-якій валюті для цілей реалізації Проєкту (кожен з них – «Операційний рахунок», а разом з Рахунком вибірки – «Рахунки Проєкту»). Після відкриття будь-якого Операційного рахунку Позичальник без зволікань повідомляє про це Банк у письмовій формі.

Кожний Рахунок Проекту має бути рахунком Позичальника, який відкрито та ведеться виключно для цілей цього Проекту. Кожен Рахунок Проекту має бути відокремлений від інших активів Позичальника. Кошти, наявні на Рахунку вибірки, можуть бути перераховані на будь-який Рахунок Проекту.

Незважаючи на Статтю 5.2(е), Позичальник визнає, що платежі, здійснені на Рахунок вибірки, про які Позичальник повідомив Банк, кваліфікуються як вибірка коштів за цією Угодою, так якби вони були перераховані на власний рахунок Позичальника.

Для кожного Траншу можна зазначати лише один Рахунок вибірки.

Позичальник забезпечує, щоб жоден законодавчий чи нормативний акт (включно з будь-яким нормативним актом Національного Банку України) стосовно валютних обмежень, ліцензування та конвертації валют не поширювався на кошти Позики, зокрема, без обмежень, на будь-які платежі з будь-якого Рахунку Проекту на користь підрядників, що були належним чином призначені для цілей реалізації Проекту або будь-якого Субпроекту.

1.3 Валюта вибірки

Банк виплачує кожний Транш у євро.

1.4 Умови вибірки

1.4.A Передумова першого запиту щодо Пропозиції вибірки

Банк повинен отримати від Позичальника у формі та за змістом, що є прийнятними для Банку:

- (a) підтвердження того, що укладення Позичальником цієї Угоди було належним чином урегульовано та, що особа або особи, які підписали цю Угоду від імені Позичальника, є належним чином уповноважені на це разом зі зразком підпису кожної такої особи або осіб; і
- (b) принаймні 2 (два) оригінали цієї Угоди, належним чином оформлені всіма Сторонами; і
- (c) Список Уповноважених підписантів та Рахунків,

до подання Позичальником запиту на Пропозицію вибірки відповідно до Статті 1.2.B. Будь-який запит Позичальника на отримання Пропозиції вибірки без попереднього отримання вищезазначених документів, прийнятих для Банку за формою та змістом, вважається таким, що не був здійснений

1.4.B Перший транш

Вибірка першого Траншу згідно зі Статтею 1.2 здійснюється за умови отримання Банком, за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки (або, у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5, до Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) для запропонованого Траншу, таких документів або підтверджень:

- (a) підтвердження того, що Позичальник отримав усі необхідні Уповноваження, що вимагаються у зв'язку з цією Угодою та Проектом;
- (b) підтвердження того, що Позичальнику не потрібно отримувати жодних Уповноважень з огляду на законодавство та правила валютного контролю в Україні для того, щоб отримувати кошти за цією Угодою, погашати вибрані Транші згідно з умовами цієї Угоди та виплачувати відсотки, а також усі інші суми, передбачені Угодою, включно з витратами на відкриття та утримання Рахунків Проекту (відповідальний орган - Міністерство фінансів України);

- (с) юридичний висновок, наданий Міністерством юстиції Позичальника англійською мовою щодо належного укладення цієї Угоди Позичальником, а також її законного, дійсного і обов'язкового характеру та придатності для примусового виконання. Такий висновок повинен бути прийнятним для Банку за формою та змістом і повинен супроводжуватися відповідними документами, що підтверджують повноваження Позичальника для укладення цієї Угоди, підтвердженням того, що ратифікація цієї Угоди Парламентом України (Верховною Радою України) є необхідною (або навпаки, залежно від ситуації) для того, щоб ця Угода набрала чинності відповідно до законодавства України, та належної ратифікації цієї Угоди або іншого відповідного схвалення, необхідного для набрання чинності цією Угодою, відповідно до чинного законодавства України, а також підтвердженням законного, чинного, обов'язкового та правозастосовного характеру Рамкової угоди згідно із законодавством України (відповідальний орган - Міністерство юстиції України);
- (d) підтвердження того, що на права Сторін за цією Угодою не впливає реалізація Боргової операції, Програми МВФ або будь-якої іншої подібної домовленості між Позичальником та Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду;
- (e) прийнятне для Банку підтвердження того, що Проєкт не виробляє і не робитиме спроб виробляти продукцію певних видів або здійснювати певні види економічної діяльності, відповідно до вимог Закону України «Про державну допомогу суб'єктам господарювання» (українською: Закон України Про державну допомогу суб'єктам господарювання) від 1 липня 2014 року («Закон про державну допомогу»), і що Проєкт, відповідно, не підпадає під дію Закону про державну допомогу;
- (f) підтвердження того, що ГУПП:
 - (i) повноцінно функціонує у складі Ініціатора, відповідно до вимог Банку, і укомплектована кадрами з належними навичками (тобто складається щонайменше з 5 (п'яти) професійних співробітників з відповідним технічним досвідом, у тому числі в сфері права та дотримання законодавства, в інженерній галузі, в питаннях проєктної економіки, закупівель, екологічної та соціальної сталості, які працюють в ГУПП повний робочий день);
 - (ii) надалі бере на себе відповідальність за Запити на виділення коштів, моніторинг, впровадження і звітність про хід виконання робіт, що пов'язані з Проєктом;
 - (iii) розробила методологію відбору та скринінгу Субпроєктів, прийнятну для Банку; і
 - (iv) має керівника на рівні заступника міністра або іншого уповноваженого представника Ініціатора за офіційним призначенням, якщо інше не погоджено Банком; і
- (g) Позичальник вжив усіх необхідних заходів для звільнення від оподаткування за всіма виплатами основної суми, процентів та інших сум згідно з цією Угодою, таким чином щоб сплата усіх таких валових сум відбувалася без утримання податків у джерела виплати.

1.4.C Наступні Транші (окрім останнього)

Без обмеження попередніх умов стосовно усіх Траншів, викладених у Статті 1.4.E (Усі Транші), вибірка кожного Траншу згідно зі Статтею 1.2 після першої вибірки, здійснюється за умов отримання Банком за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – до Запитуваної дати відстроченої вибірки або до Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) таких за формою та змістом задовільних для Банку підтверджень того, що:

- (a) 80% (вісімдесят відсотків) надходжень від усіх виділених раніше Траншів були розподілені на прийнятні Субпроєкти, що підтверджено Банком виданими ним Листами про виділення коштів; або
- (b) 50% (п'ятдесят відсотків) надходжень від усіх виділених раніше Траншів були виплачені Кінцевим бенефіціарам.

1.4.D Останній Транш

Без шкоди для виконання попередніх умов стосовно усіх Траншів, викладених у Статті 1.4.E (Усі Транші), вибірка кожного Траншу згідно зі Статтею 1.2 після першої вибірки, здійснюється за умов отримання Банком за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – до Запитуваної дати відстроченої вибірки або до Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) таких документів або підтверджень:

- (a) аналіз освоєння минулих вибірок, включно з відповідними супровідними документами;
- (b) підтвердження наявності достатнього портфеля Субпроектів для освоєння нерозподіленої частини Позики; та
- (c) якщо відповідно до вимог мав бути проведений перегляд вартості раніше виділених Субпроектів, Лист про виділення коштів на підтвердження оновленої інформації про розподіл коштів Позики на відповідні Субпроекти.
- (d) перевірка постфактум закупівель контрактів, що фінансуються в рамках Кредиту, була здійснена відповідно до вимог Банку згідно зі Статтею 6.4 цієї Угоди.

1.4.E Усі Транші

Вибірка кожного Траншу згідно зі Статтею 1.2, включно з першим, здійснюється за таких умов:

- (a) отримання Банком, за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки, а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) для запропонованого Траншу, таких документів або підтверджень:
 - (i) підтвердження того, що запозичення загальної суми усіх Траншів, виплачених протягом поточного фінансового року, зокрема Транш, вибірка якого запитується, є затвердженим у бюджеті Позичальника на поточний фінансовий рік;
 - (ii) свідоцтво від Позичальника за формою, яка наведена у Додатку С, підписане уповноваженим представником Позичальника та датоване не раніше ніж за 30 (тридцять) днів до Дати запланованої вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – до Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно);
 - (iii) підтвердження наявності належної технічної допомоги (призначеної відповідно до загальних умов і укомплектована персоналом, який погоджений Банком), яка надається ГУПП та Кінцевим бенефіціарам на центральному та місцевому рівнях, вже наявна, або буде отримана за рахунок коштів Траншу, якого ця вибірка стосується;
 - (iv) підтвердження того, що Позичальник, діючи через Ініціатора, підготував у формі та за змістом, прийнятних для Банку, Структуру Екологічного та Соціального управління відповідно до стандартів від Банку;
 - (v) підтвердження того, що виплата Траншу не перевищуватиме фактичну суму, виділену Банком у Листі(ях) про виділення коштів;
 - (vi) підтвердження того, що Рамкова угода є законною, дійсною, обов'язковою і придатною для виконання у примусовому порядку, а також того, що не відбулося жодної події або обставини, яка, на думку Банку, могла б негативно вплинути на законність, дійсність, обов'язковість та придатність для примусового виконання Рамкової угоди;
 - (vii) копія будь-якого іншого уповноваження чи іншого документу, висновку або запевнення, які відповідно до повідомлення, наданого Банком Позичальнику, є необхідними або бажаними у зв'язку з набранням чинності та реалізацією цієї Угоди та транзакціями, передбаченими цією Угодою, або законним, дійсним і обов'язковим характером характером цієї Угоди; та
- (b) що станом на Дату запланованої вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) для запропонованого Траншу:

- (i) заяви та гарантії, які повторюються відповідно до Статті 6, є правильними в усіх аспектах; та
- (ii) жодна подія чи обставина, що становить або могла б, через певний період часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного), становити:

(1) випадок невиконання зобов'язань; або

(2) випадок Дострокового погашення;

не стався і не триває без виправлення чи без відмови, або не може виникнути в результаті вибірки коштів запропонованого Траншу.

1.5 Відстрочення вибірки

1.5.A Підстави для відстрочення

1.5.A(1) ЗАПИТ ПОЗИЧАЛЬНИКА

(a) Позичальник має право надсилати письмовий запит до Банку з проханням відкласти вибірку Акцептованого Траншу. Письмовий запит повинен бути отриманий Банком не менше ніж за 7 (сім) Робочих днів до Дати запланованої вибірки Акцептованого траншу і в ньому має бути зазначено:

(i) бажання Позичальника відстрочити вибірку повністю або частково та, якщо частково, то суму, яка буде відстрочена; і

(ii) дату, до якої Позичальник хоче відстрочити вибірку зазначеної вище суми («Запитувана дата відстроченої вибірки»), яка повинна бути датою не пізніше ніж:

(1) через 6 (шість) місяців від її Запланованої дати вибірки;

(2) за 30 (тридцять) днів до першої Дати погашення; і

(3) Кінцевої дати надання Кредиту.

(b) Після отримання такого письмового запиту Банк відстрочує вибірку відповідної суми до Запитуваної дати відстроченої вибірки.

1.5.A(2) НЕВИКОНАННЯ УМОВ ВИБІРКИ

(a) Вибірка Акцептованого траншу буде відстрочена, якщо будь-яка з умов вибірки такого Акцептованого траншу, зазначена у Статті 1.4 не виконана станом на обидві такі дати:

(i) на дату, зазначену для виконання такої умови у Статті 1.4; та

(ii) на її Дату запланованої вибірки (або, якщо Дата запланованої вибірки була раніше відстрочена, то на очікувану дату вибірки).

(b) Банк і Позичальник узгоджують дату, до якої відстрочується вибірка такого Акцептованого траншу («Узгоджена дата відстроченої вибірки»), яка повинна настати:

(i) не раніше, ніж через 7 (сім) Робочих днів після виконання всіх умов вибірки; та

(ii) не пізніше Кінцевої дати надання Кредиту.

(c) Без обмеження права Банку призупинити та / або анулювати невибрану частину Кредиту повністю або частково згідно зі Статтею 1.6.B, Банк відстрочує вибірку коштів такого Акцептованого траншу до Узгодженої дати відстроченої вибірки.

1.5.A(3) КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ВІДСТРОЧЕННЯ

Якщо вибірка Акцептованого траншу відстрочується відповідно Статей 1.5.A(1) або 1.5.A(2) вище, Позичальник сплачує Компенсацію за відстрочення.

1.5.B Анулювання вибірки, відстроченої на 6 (шість) місяців

Якщо вибірка була відстрочена загалом більш ніж на 6 (шість) місяців відповідно до Статті 1.5.A, то Банк має право в письмовій формі Позичальника про те, що така вибірка анулюється, і таке анулювання набирає чинності з дати такого письмового повідомлення. Сума вибірки,

що анулюється Банком згідно з цією Статтею 1.5.В, залишатиметься доступною для вибірки згідно зі Статтею 1.2.

1.6 Анулювання та призупинення

1.6.А Право Позичальника на анулювання

- (a) Позичальник має право надіслати письмове повідомлення Банку з проханням про анулювати невибрану частину Кредиту.
- (b) Таке письмове повідомлення:
 - (i) повинно визначати бажання Позичальника анулювати невибрану частину Кредиту повністю або частково і, якщо частково, то суму Кредиту, яку Позичальник хотів би анулювати; і
 - (ii) не повинно містити прохання про анулювання Акцептованого траншу, за яким Запланована дата вибірки настає раніше ніж через 7 (сім) Робочих днів після дати такого письмового повідомлення включно.
- (c) Після отримання такого повідомлення у письмовій формі Банк негайно анулює запитовану частину Кредиту.

1.6.В Право Банку на призупинення та анулювання

- (a) Банк має право в письмовій формі повідомити Позичальника про те, що невибрана частина Кредиту буде призупинена та / або (крім випадків виникнення Події дестабілізації ринку) анульована повністю або частково в будь-який час після настання зазначених нижче подій:
 - (i) Випадок дострокового погашення;
 - (ii) Випадок невиконання зобов'язань;
 - (iii) подія чи обставина, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань;
 - (iv) істотна несприятлива зміна; або
 - (v) Випадок дестабілізації ринку, за умови, що Банк не отримав Акцепту вибірки.
- (b) На дату отримання такого письмового повідомлення від Банку відповідна частина Кредиту підлягає негайному призупиненню та/або анулюванню. Будь-яке призупинення триває доки Банк не припинить його або не анулює призупинену суму.

1.6.С Компенсація за призупинення та анулювання Траншу

1.6.С(1) ПРИЗУПИНЕННЯ

Якщо Банк призупиняє Акцептований транш або після настання Випадку дострокового погашення із компенсацією або Випадку невиконання зобов'язань або події чи обставини, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань, Позичальник сплачує Банку Компенсацію за відстрочення, розраховану на суму такого Акцептованого траншу.

1.6.С(2) АНУЛЮВАННЯ

- (a) Якщо Акцептований транш, який є Траншем з фіксованою ставкою («Анульований транш»), анулюється:
 - (i) Позичальником відповідно до Статті 1.6.А; або

- (ii) Банком після настання Випадку дострокового погашення з компенсацією або події чи обставини, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань або відповідно до Статті 1.5.B,

Позичальник сплачує Банкові Компенсацію за такий Анульований транш.

- (b) Така компенсація за дострокове погашення:
 - (i) розраховується на основі припущення, що Анульований транш сплачено та погашено станом на Заплановану дату вибірки або за умови, що вибірка Траншу на поточний момент відстрочена або призупинена, станом на дату отримання повідомлення про анулювання; та
 - (ii) становить суму, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану станом на дату анулювання) позитивної різниці, у разі її наявності, між:
 - (1) відсотками, які були б нараховані на Анульований транш у період з дати анулювання відповідно до Статті 1.6.C(2), до Дати остаточного погашення, якби вона не була анульована; та
 - (2) відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби вони обчислювалися за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу відповідного Траншу.

- (c) Якщо Банк анулює Акцептований транш після настання Випадку невиконання зобов'язань, Позичальник сплачує Банку компенсацію відповідно до Статті 10.3.

1.7 Анулювання після закінчення терміну дії Кредиту

Наступного дня після Кінцевої дати надання Кредиту та, якщо інше при цьому не повідомлено Позичальнику в письмовій формі Банком, Банк автоматично анулює будь-яку частину Кредиту, стосовно якої не надано Акцепту вибірки згідно зі Статтею 1.2.C без надсилання Банком будь-якого повідомлення Позичальнику й без виникнення відповідальності для будь-якої зі Сторін.

1.8 Комісія за відкриття рахунку

Позичальник уповноважує Банк утримати з першого Траншу комісію за відкриття рахунку у сумі, еквівалентній 0,1% (10 базисних пунктів) суми Кредиту.

Сума, утримана Банком з першого Траншу для сплати комісії за відкриття рахунку, вважається такою, що була видана Банком.

Якщо:

- (a) ця сума не сплачується, Позичальник сплачує Банку комісію за відкриття рахунку на Кінцеву дату надання Кредиту; або
- (b) Кредит повністю анулюється згідно зі Статтею 1.6 до Кінцевої дати надання Кредиту, Позичальник сплачує Банку комісію за відкриття рахунку на дату такого анулювання.

1.9 Суми, що належать до сплати згідно зі Статтями 1.5 та 1.6

Суми, що належать до сплати згідно зі Статтями 1.5 та 1.6, сплачуються:

- (a) в євро; та
- (b) протягом 15 (п'ятнадцяти) днів з дати отримання Позичальником вимоги Банку або протягом будь-якого тривалішого періоду, зазначеного у вимозі Банку.

1.10 Процедура виділення коштів

Запит на виділення коштів

- (a) Починаючи з Дати набрання чинності до 4-ої (четвертої) річниці Дати набрання чинності, Позичальник має право подати Банку запит на виділення коштів («**Запит на виділення коштів**»).
- (b) Кошти Позики виділяються виключно на Субпроекти, визначені в Технічному описі як такі, що відповідають критеріям прийнятності для отримання фінансування. Для того щоб Субпроект претендував на фінансування за цією Угодою, Позичальник повинен дотримуватися процедури виділення коштів відповідно до цієї Статті 1.10 та Технічного опису, а також заходів щодо виділення коштів згідно зі Статтею 1.10.
- (c) Позика виділяється на Субпроекти, погоджені з Банком відповідно до принципів процедури розгляду Банку, викладеної в Технічному описі, за умови, що обсяг наданої інформації щодо таких Субпроектів є прийнятним для Банку.
- (d) Кошти Банку спочатку виділятимуться для прийнятних Субпроектів за процедурами, скорегованими на розміри Субпроектів у відповідності із застосовними процедурами Банку щодо рамових позик, як це визначено у Технічному описі.
- (e) Позичальник повинен надати Банку будь-яку додаткову інформацію щодо Субпроектів, яку Банк може запросити на свій власний розсуд.
- (f) Критерії прийнятності для отримання коштів позики від Банку вимагають від Позичальника перевірити відповідність Субпроектів актуальним та застосовним політикам та керівним принципам Банку. Усі Субпроекти повинні бути технічно, економічно і фінансово життєздатними та самодостатніми, відповідати екологічним та соціальним стандартам Банку, а також виконуватися відповідно до процедур, описаних у Керівництві Банку із проведення закупівель.
- (g) Банк залишає за собою право переглянути Процедуру виділення коштів та може, повідомивши про це Позичальника, вносити зміни до Процедури виділення коштів для приведення її відповідність до політик Банку або для відображення результатів перевірки(ок) потенціалу та ефективності реалізації Проекту.

1.11 Лист про виділення коштів

- (a) Банк виключно на власний розсуд вирішує, схвалювати чи не схвалювати Запит на виділення коштів, поданий відповідним чином, після такого вивчення Субпроектів, яке він вважає необхідними, і, в разі підтвердження / схвалення, видає лист про виділення коштів («**Лист про виділення коштів**»), яким інформує Позичальника про своє підтвердження / схвалення поданих Субпроектів і про суму коштів в євро, виділену на кожен Субпроект. У випадку несхвалення Банком поданого Запиту на виділення коштів, Банк повідомляє про це Позичальника.
- (b) Банк має право, повідомивши про це Позичальника, змінити Процедуру виділення коштів, з метою приведення її у відповідність з політикою Банку або відображення результатів аналізу потенціалу реалізації та ефективності. У такому випадку Банк повідомляє про це Позичальника, а Позичальник негайно відповідним чином оперативно адаптує свої внутрішні процедури виділення коштів.

1.12 Процедура перерозподілу коштів

1.12.A Перерозподіл коштів на запит Позичальника

- (a) До 4-ої (четвертої) річниці Дати набрання чинності, звернувшись у письмовій формі до Банку і вказавши причини запиту, Позичальник має право запропонувати перерозподілити відповідно до положень Статті 1.12 будь-яку частину Невикористаної позики, яка була виділена, але не була використана на Субпроект, або не була надана Позичальником у повному обсязі прямо або опосередковано Кінцевим бенефіціарам.

- (b) Банк може, на власний розсуд, прийняти пропозицію Позичальника про перерозподіл коштів і перерозподілити будь-яку частину Невикористаної позики відповідно до положень Статті 1.12.
- (c) Якщо перерозподіл неможливий або можливий тільки частково, Позичальник згідно зі Статтею 4.3.A(6) повинен негайно повертає Банку ту частину Невикористаної позики, яка була видана Банком як вибірка відповідно до початкового Виділення коштів.

1.12.B Перерозподіл коштів у зв'язку з невідповідністю Субпроєкту вимогам

У відповідь на письмовий запит Банку, Позичальник пропонує перерозподілити будь-яку частину Невикористаної позики, яка була виділена, відповідно до процедур, описаних у Статті 1.12, стосовно Субпроєкту, якщо такий Субпроєкт, на думку Банку, не задовольняє критерії прийнятності для отримання фінансування Банку згідно зі Статутом, політикою або керівними принципами Банку, або відповідно до Статті 309 Договору про функціонування Європейського Союзу, або якщо Субпроєкт перестав відповідати вимогам цієї Угоди. Якщо протягом терміну, передбаченого в письмовому запиті Банку, Позичальник не замінює такий Субпроєкт, Позичальник повертає всю або частину Невикористаної позики відповідно до пункту Статті 4.3.A(6).

Стаття 2

Позика

2.1 Сума позики

Позика охоплює сукупну суму Траншів, які надаються Банком в рамках цього Кредиту, що підтверджується Банком згідно зі Статтею 2.3.

2.2 Валюта платежів

Позичальник сплачує відсотки, погашення основної суми та інші комісії, що підлягають сплаті стосовно кожного Траншу, у валюті, в якій здійснюється вибірка Траншу.

Інші платежі, якщо такі мають місце, здійснюються у валюті, яка зазначена Банком з урахуванням валюти витрат, які повинні бути компенсовані шляхом здійснення такого платежу.

2.3 Підтвердження Банком

Банк надсилає Позичальнику графік погашення, зазначений у Статті 4.1, за необхідності, із зазначенням Дати вибірки, валюти, вибраної суми, умов погашення та відсоткової ставки стосовно кожного такого Траншу, не пізніше ніж через 10 (десять) календарних днів після Запланованої дати вибірки для такого Траншу.

Стаття 3

Відсотки

3.1 Відсоткова ставка

3.1.A Транші з фіксованою ставкою

Позичальник сплачує відсотки на непогашений залишок кожного Траншу з фіксованою ставкою за Фіксованою ставкою один раз на півроку за попередній період у відповідні Дати платежу, зазначені у Пропозиції вибірки, починаючи з першої такої Дати платежу після Дати вибірки Траншу. Якщо період між Датою вибірки та першою Датою платежу становить 15

(п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну Дату платежу.

Відсотки обчислюються на підставі Статті 5.1(а).

3.1.В Транші з плаваючою ставкою

Позичальник сплачує відсотки на непогашений залишок кожного Траншу з плаваючою ставкою за Плаваючою ставкою один раз на півроку за попередній період у відповідні Дати платежу, зазначені в Пропозиції вибірки, починаючи з першої такої Дати платежу після Дати вибірки Траншу. Якщо період між Датою вибірки та першою Датою платежу становить 15 (п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну Дату платежу.

Банк повідомляє Позичальнику Плаваючу ставку протягом 10 (десяти) днів після початку кожного Базисного періоду Плаваючої ставки.

Якщо згідно зі Статтями 1.5 та 1.6 вибірка будь-якого Траншу з плаваючою ставкою відбувається після Запланованої дати вибірки, EURIBOR, що є застосовною до першого Базисного періоду Плаваючої ставки, визначається відповідно до Додатку В для Базисного періоду Плаваючої ставки, що починається з Дати вибірки, а не із Запланованої дати вибірки.

Відсотки обчислюються стосовно кожного Базисного періоду Плаваючої ставки на підставі Статті 5.1(b).

3.2 Відсотки на прострочені суми

Без обмеження дії Статті 10 та як виняток із Статті 3.1, у випадку якщо Позичальник не сплачує у встановлений термін будь-яку суму, котра підлягає сплаті на відповідну дату за цією Угодою, відсотки нараховуються на будь-яку прострочену суму, що підлягає сплаті за умовами цієї Угоди, від належної дати платежу до фактичної дати платежу за річною ставкою, що дорівнює:

- (а) для прострочених сум, пов'язаних з Траншем з плаваючою ставкою - застосовна Плаваюча ставка плюс 2% (200 базисних пунктів);
- (b) для прострочених сум, пов'язаних з Траншем з фіксованою ставкою - ставці, яка є більшою із двох:
 - (i) застосовної Фіксованої ставки плюс 2% (200 базисних пунктів); або
 - (ii) EURIBOR (один місяць) плюс 2% (200 базисних пунктів); та
- (с) для інших, не передбачених у пунктах (а) або (b) вище, прострочених сум - EURIBOR (один місяць) плюс 2% (200 базисних пунктів),

та сплачуються згідно з вимогою Банку. Для визначення EURIBOR у зв'язку зі Статтею 3.2 (b) та (с), відповідні періоди у розумінні Додатку В є послідовними періодами тривалістю в один (1) місяць, які починаються з дати настання строку платежу.

Незважаючи на Статтю 3.2(с) вище, якщо прострочена сума виражена у валюті відмінній від євро, застосовується відповідна міжбанківська ставка, або, як визначено Банком, відповідна безризикова ставка, яка зазвичай фіксується Банком для транзакцій у тій валюті, плюс 2% (200 базисних пунктів), що обчислюється відповідно до ринкової практики для такої ставки.

3.3 Випадок дестабілізації ринку

Якщо у будь-який час:

- (а) з дати отримання Банком Акцепту вибірки відносно Траншу; та
- (b) до дати, яка припадає на дату за 20 (двадцять) Робочих днів до Запланованої дати вибірки;

трапляється Випадок дестабілізації ринку, Банк має право повідомити Позичальника про вступ в силу положення цієї Статті 3.3.

Відсоткова ставка, що встановлюється для такого Акцептованого траншу до Дати остаточного погашення становитиме річну відсоткову ставку, що визначається Банком (у формі річної відсоткової ставки), яка визначається Банком як така, що покриває всі витрати Банку на фінансування відповідного Траншу на основі внутрішньої базисної ставки Банку, що застосовується на той час, або іншого методу визначення альтернативної ставки, що обґрунтовано визначається Банком.

Позичальник має право відмовитися у письмовій формі від такої вибірки не пізніше кінцевого терміну, зазначеного у повідомленні, внаслідок чого Позичальник несе відповідальність за всі відповідні витрати у разі їх наявності. У цьому випадку Банк не здійснює виплату коштів, і відповідна частина Кредиту залишається доступною для вибірки згідно із Статтею 1.2. Якщо Позичальник своєчасно не відмовляється від вибірки, Сторони погоджуються, що вибірка коштів в євро та її умови є повністю обов'язковими до виконання усіма Сторонами. Спред або Фіксована ставка, раніше акцептовані Позичальником, більше не застосовуються.

СТАТТЯ 4

Погашення

4.1 Звичайне погашення

4.1.A Погашення частковими платежами

- (а) Позичальник зобов'язується здійснити погашення кожного Траншу частковими платежами у Дати виплати, зазначені у відповідній Пропозиції вибірки, згідно з умовами графіка погашення, що надається відповідно до Статті 2.3.
- (b) Кожен графік погашення складається на основі того, що:
 - (i) у разі Траншу з фіксованою ставкою погашення здійснюється раз на півроку рівними платежами основної суми або фіксованими платежами включно з основною сумою боргу та відсотками;
 - (i) у разі Траншу з плаваючою ставкою погашення здійснюється рівними піврічними платежами від основної суми боргу;
 - (ii) перша Дата виплати кожного Траншу припадає на дату не раніше ніж за 30 (тридцять) днів від Запланованої дати вибірки коштів та не пізніше Дати виплати, яка безпосередньо слідує за 10-ою (десятою) річницею Запланованої дати вибірки Траншу; та
 - (iii) остання Дата виплати кожного Траншу припадає не раніше ніж через 4 (чотири) роки і не пізніше ніж через (i) 30 (тридцять) років від Запланованої дати вибірки коштів, та (ii) 31 грудня 2073 року (дата завершення Угоди про надання цільової гарантії ЄІБ для України), залежно від того, що настане раніше.

4.2 Добровільне дострокове погашення

4.2.A Можливість дострокового погашення

Згідно із Статтями 4.2.B, 4.2.C та 4.4, Позичальник має право здійснити дострокове погашення будь-якого Траншу цілком або частково разом із нарахованими відсотками та компенсаціями, якщо такі є, після надсилання Запиту на Дострокове погашення разом із повідомленням, яке надсилається не раніше 60 (шістдесяти) та не пізніше 30 (тридцяти) календарних днів та в якому зазначаються:

- (а) Сума дострокового погашення;
- (b) Дата дострокового погашення;
- (c) залежно від випадку, вибір способу застосування Суми Дострокового погашення згідно із Статтею 5.5.C(a); та
- (d) номер Угоди.

Запит на дострокове погашення не підлягає відкликанню.

4.2.В Компенсація за дострокове погашення

4.2.В (1) ТРАНШ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ

Якщо Позичальник достроково погашає Транш з фіксованою ставкою, Позичальник зобов'язується сплатити Банку в Дату дострокового погашення Компенсацію за дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою, який достроково погашається.

4.2.В (2) ТРАНШ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ

Позичальник має право достроково сплатити Транш з плаваючою ставкою без компенсації.

4.2.С Механізм дострокового погашення

Після представлення Банкові Позичальником Запиту на дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою не пізніше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до Дати дострокового погашення Банк надає Позичальнику Пропозицію про дострокове погашення. У Пропозиції про дострокове погашення зазначається Сума дострокового погашення, Дата дострокового погашення, нараховані відсотки на цю суму, що повинні бути сплачені, Компенсація за дострокове погашення, яка підлягає сплаті згідно зі Статтею 4.2.В, комісія згідно із Статтею 4.2.D, якщо така є, метод застосування Суми дострокового погашення та кінцевий термін, до якого Позичальник може акцептувати Пропозицію про дострокове погашення.

Якщо Позичальник акцептує Пропозицію про дострокове погашення не пізніше кінцевого терміну, який зазначений у Пропозиції про дострокове погашення, Банк надсилає Позичальнику не пізніше ніж за 10 (десять) днів до відповідної Дати дострокового погашення Повідомлення про дострокове погашення. Якщо Позичальник належним чином не акцептує Пропозицію про дострокове, Позичальник не може здійснити дострокове погашення такого Траншу з фіксованою ставкою.

Після представлення Банкові Позичальником Запиту на дострокове погашення стосовно Траншу з плаваючою ставкою не пізніше ніж за 10 (десять) днів до Дати дострокового погашення Банк надає Позичальнику Повідомлення про дострокове погашення.

Позичальник сплачує суму, зазначену в Повідомленні про дострокове погашення, у відповідну Дату дострокового погашення.

4.2.D Плата за адміністрування

Якщо Банк у виключному випадку акцептує, лише на власний розсуд Банку, Запит на дострокове погашення попередньо повідомивши про це менш ніж за 30 (тридцять) календарних днів, Позичальник сплачує Банку комісію в розмірі 10 000,00 євро за кожний Транш, який вимагається для дострокового погашення частково або повністю, з урахуванням адміністративних витрат, понесених Банком у зв'язку з таким добровільним достроковим погашенням. У такому випадку Банк не зобов'язаний дотримуватися строків надсилання Пропозиції про дострокове погашення та/або Повідомлення про дострокове погашення, залежно від обставин, відповідно до цієї Угоди. 4.3 Обов'язкове дострокове погашення та анулювання

4.3.А Випадки дострокового погашення

4.3.А (1) ПОДІЯ ЗМЕНШЕННЯ ВАРТОСТІ ПРОЄКТУ

- (а) Позичальник оперативно проінформує Банк у разі, якщо відбулася або існує ймовірність, що відбудеться Подія зменшення вартості Проєкту. У будь-який час після настання Події зменшення вартості Проєкту Банк може шляхом надсилання повідомлення Позичальнику анулювати невикористану частину Кредиту та/або вимагати дострокового погашення Невикористаної позики щонайбільше у сумі, на яку Кредит перевищує ліміт(и), вказаний(і) в пункті (с) нижче, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою, пов'язаними з тією часткою Невикористаної позики, яка має бути достроково погашеною.

- (b) Позичальник повинен сплатити необхідну суму у дату, яку зазначив Банк, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.

Для цілей цієї Статті **«Подія зменшення вартості Проєкту»** означає, що загальна вартість Проєкту зменшується у порівнянні з цифрою, зазначеною в пункті Преамбули (а) так, що сума Кредиту (разом з будь-якими іншими кредитами чи позиками, наданими Банком для цього Проєкту) перевищує 100% (сто відсотків) такої загальної вартості Проєкту.

4.3.A (2) ВИПАДОК ДОСТРОКОВОГО ПОГАШЕННЯ ФІНАНСУВАННЯ, ЩО НАДАЄТЬСЯ НЕ ЄІБ

- (a) Позичальник оперативно проінформує Банк, якщо відбувся або існує ймовірність, що відбудеться Випадок дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ. У будь-який час після настання Випадку дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ, Банк може шляхом надсилання повідомлення Позичальнику анулювати невибрану частину Кредиту та вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою, пов'язаними з тією часткою Невикористаної позики, яка має бути достроково погашеною.
- (b) Банк має право вимагати дострокового погашення такої ж частки Кредиту, яку Банк може анулювати, і такої ж частки Невикористаної позики, що й частка Фінансування, що надається не ЄІБ і достроково погашається, в загальному непогашеному обсязі усього Фінансування, що надається не ЄІБ.
- (c) Позичальник здійснює виплату необхідної суми у дату, яку зазначив Банк, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.
- (d) Пункт (a) не застосовується до будь-якого добровільного дострокового погашення (або переоформлення або анулювання, залежно від випадку) Фінансування, що надається не ЄІБ, яке:
- (i) здійснюється за попередньою письмовою згодою Банку;
 - (ii) здійснюється в рамках поновлюваного кредиту; або
 - (iii) здійснюється з коштів будь-якої фінансової заборгованості, термін якої принаймні дорівнює незавершеному терміну такого дострокового погашення Фінансування, що надається не ЄІБ; або

(e) Для цілей цієї Статті:

- (i) **«Випадок дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ»** означає будь-який випадок, коли Позичальник або будь-який інший член Групи добровільно здійснює дострокове погашення (для уникнення сумнівів, таке дострокове погашення включатиме добровільне переоформлення або скасування будь-якого зобов'язання кредитора, залежно від обставин) частково або повністю будь-якого фінансування, що надається не ЄІБ; та
- (ii) **«Фінансування, що надається не ЄІБ»** означає будь-яку фінансову заборгованість (за винятком цієї Позики та будь-якої іншої фінансової заборгованості, наданих Банком Позичальнику) або будь-яке зобов'язання стосовно сплати або дострокового погашення грошових сум, початково наданих Позичальнику на термін понад 3 (три) роки.

4.3.A (3) ПОДІЯ ЗМІНИ В ЗАКОНОДАВСТВІ

Позичальник оперативно проінформує Банк у разі, відбулася або існує ймовірність, що відбудеться Подія зміни в законодавстві. У такому випадку або якщо Банк має обґрунтовані підстави вважати, що Подія зміни в законодавстві відбулася або має відбутися, Банк має право вимагати від Позичальника проведення консультацій з ним. Такі консультації проводяться протягом 30 (тридцяти) днів з дати пред'явлення Банку про проведення консультацій. Якщо після спливу 30 (тридцяти) днів з дати пред'явлення такої вимоги про проведення консультацій Банк вважає, що:

- (a) така Подія зміни в законодавстві може мати істотний негативний вплив на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою, та
- (b) вплив Події зміни в законодавстві не можна пом'якшити у прийнятний для Банку спосіб,

Банк має право шляхом надсилання повідомлення Позичальнику анулювати надання невибраної частини Кредиту та / або вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою.

Позичальник здійснює виплату необхідної суми у дату, яку зазначив Банк, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.

Для цілей цієї статті «Подія зміни в законодавстві» означає прийняття, оприлюднення, виконання або ратифікацію чи будь-які зміни чи будь-які поправки до будь-якого закону, правила або нормативно-правового акту (або у застосуванні чи офіційному тлумаченні будь-якого закону, правила або нормативно-правового акту), що відбувається після дати підписання цієї Угоди та може мати негативний вплив на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою.

4.3.A (4) ПОДІЯ НЕЗАКОННОСТІ

(a) У випадку, коли Банку стало відомо про Подію незаконності:

- (i) Банк зобов'язується негайно повідомити про це Позичальника, та
- (ii) Банк має право негайно (А) призупинити або анулювати надання невибраної частини Кредиту, та / або (В) вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою станом на дату, зазначену Банком в його повідомленні Позичальнику.

(b) Для цілей цієї статті «Подія незаконності» передбачає, що:

- (i) подія стає незаконною у будь-якій чинній юрисдикції, або вона суперечить, або Банк має обґрунтовані підстави вважати, що вона може суперечити будь-яким Санкціям, для:
 - (А) виконання Банком будь-яких зобов'язань, передбачених у цій Угоді; або
 - (В) фінансування чи обслуговування Позики Банком;
- (ii) Рамкова угода є або, ймовірно, буде такою, що:
 - (А) припинена Україною або не є обов'язковою для України в будь-якому відношенні;
 - (В) втратила чинність відповідно до її умов або втратила чинність відповідно до її умов за твердженням Позичальника;
 - (С) порушена внаслідок того, що Україна припинить виконувати будь-які зобов'язання, взяті нею Рамковою угодою по відношенню до будь-якого фінансування, яке надається будь-якому позичальнику на території України з ресурсів Банку або ЄС; або
 - (D) не застосовується до Проекту або права Банку за Рамковою угодою не можуть бути здійснені стосовно Проекту;
- (iii) відносно Цільової гарантії ЄІБ для України:
 - (А) вона вже не є дійсною або не має повної юридичної сили; або
 - (В) умови покриття за цією гарантією не виконуються;
- (iv) Уряд України у складі на дату підписання цієї Угоди буде відсторонений або, на думку Банку, ймовірно буде відсторонений внаслідок Події.

4.3.A (5) НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ КІНЦЕВИМ БЕНЕФІЦІАРОМ

Якщо Банк визначить, що Кінцевий бенефіціар не дотримався будь-якого зобов'язання, покладеного на нього щодо будь-якої наданої йому частини Позики, Банк може повідомити про це Позичальника, а Позичальник на свій вибір:

(а) здійснює перерозподіл відповідної частини Невикористаної позики на інший Субпроект, схвалений Банком відповідно до Статті 1.12; або

(б) у добровільному порядку проводить дострокове погашення будь-якої відповідної частини Невикористаної позики згідно зі Статтею 4.2,

в кожному з випадків це здійснюється протягом 30 (тридцяти) днів після надання відповідного повідомлення Банку.

4.3.A (6) НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ З ПЕРЕРОЗПОДІЛУ КОШТІВ

Позичальник негайно здійснює дострокове погашення будь-якої частини Невикористаної позики, яка не була перерозподілена згідно зі Статтею 1.12, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими та несплаченими сумами за цією Угодою станом на дату, яка була зазначена Банком, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.

4.3.B Механізм дострокового погашення

Будь-яка сума, яку Банк вимагає сплатити відповідно до Статті 4.3.A, разом із будь-якими відсотками або іншими сумами, що нараховані або підлягають сплаті за цією Угодою, зокрема, без обмежень, будь-яку компенсацію, що підлягає сплаті відповідно до Статті 4.3.C, повинна бути сплачена в Дату дострокового погашення, зазначену Банком в його повідомленні про вимогу.

4.3.C Компенсація за дострокове погашення

4.3.C(1) ТРАНШ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ

Якщо Позичальник достроково погашає Транш з фіксованою ставкою у разі настання Випадку дострокового погашення, Позичальник зобов'язується сплатити Банку в Дату дострокового погашення Компенсацію за дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою, який достроково погашається.

4.3.C(2) ТРАНШ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ

Позичальник може достроково погасити Транші з плаваючою ставкою без Компенсації за дострокове погашення.

4.4 Загальні положення

4.4.A Непорушність Статті 10

Ця Стаття 4 не обмежує дію Статті 10.

4.4.B Неможливість рефінансування коштами, сплаченими для погашення позики

Кошти дострокового або планового погашення не можуть бути використані на рефінансування.

СТАТТЯ 5

Платежі

5.1 Правило розрахунку днів

Будь-яка сума, що підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою у формі процентів, компенсації або Компенсації за відстрочення та обчислюється стосовно певної частини року, визначається на підставі таких відповідних правил:

- (а) для Траншу з фіксованою ставкою рік складається з 360 (трихсот шістдесяти) днів, а місяць - із 30 (тридцяти) днів; та
- (б) для Траншу з плаваючою ставкою рік складається з 360 (трихсот шістдесяти) днів, та кількості днів, що минули.

5.2 Час та місце платежу

- (а) Якщо ця Угода або вимога Банку не передбачає іншого, всі суми, за виключенням сум відсотків, компенсації та основної суми, сплачуються протягом 15 (п'ятнадцяти) днів із дати отримання Позичальником вимоги Банку.
- (б) Кожна сума, яка підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою, повинна бути сплачена на відповідний рахунок, про який Банк повідомляє Позичальнику. Банк зазначає рахунок не менше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до встановленої дати першого платежу Позичальником і повідомляє про будь-яку зміну рахунку не менше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до дати першого платежу, до якого застосовується зміна. Цей строк повідомлення не застосовується в разі платежу відповідно до Статті 10.
- (с) Позичальник повинен зазначити в кожному проведеному платежі за цією Угодою Номер Угоди в частині Інформація про платіж.
- (д) Сума, що підлягає сплаті Позичальником, вважається сплаченою Позичальником тоді, коли Банк отримує її.
- (е) Будь-які виплати на користь, або з боку Банку в рамках цієї Угоди, повинні здійснюватися з використанням Рахунка вибірки (для виплат з боку Банку) та Рахунка для виплат (для виплат на користь Банку).

5.3 Відсутність зарахування зустрічних вимог Позичальником

Усі платежі (звільнені від будь-яких відрахувань), які зобов'язується Позичальник за цією Угодою, розраховуються та проводяться повинні розраховуватися та здійснюватися без зарахування зустрічних вимог або взаємозаліку.

5.4 Порушення платіжних систем

Якщо Банк визначає (на власний розсуд), що сталася Подія дестабілізації, або отримує повідомлення про це від Позичальника

- (а) Банк може та буде, якщо Позичальник звернеться з відповідним запитом, проводити консультації з Позичальником з метою погодження із Позичальником внесення таких змін у реалізацію або керування цією Угодою, наскільки Банк вважатиме необхідним за таких обставин;
- (б) Банк не зобов'язаний проводити консультації з Позичальником відносно будь-яких змін, зазначених в пункті (а) якщо, на його думку, за даних умов робити це є нераціональним, та, у будь-якому разі, Банк не зобов'язаний погоджувати такі зміни; та
- (с) Банк не несе відповідальність за будь-які пошкодження, витрати чи збитки, які виникають в результаті Події дестабілізації або в результаті будь-якої дії чи бездіяльності відповідно до чи у зв'язку із цією Статтею 5.4.

5.5 Використання отриманих сум

5.5.A Загальні положення

Позичальник виконує свої платіжні зобов'язання лише за умови, що оплачені ним суми отримані відповідно до умов цієї Угоди.

5.5.B Часткові платежі

Якщо Банк отримує платіж, який є недостатнім для погашення всіх сум, належних до сплати Позичальником за цією Угодою, Банк застосовує такий платіж у порядку, зазначеному нижче:

- (a) для пропорційного покриття будь-яких несплачених комісій, витрат, компенсацій та витрат, належних до сплати за цією Угодою;
- (b) для покриття будь-яких нарахованих відсотків, що належать до сплати, але не сплачені за цією Угодою;
- (c) в рахунок оплати будь-якої основної суми боргу, що належить до сплати, але не сплачена за цією Угодою; та
- (d) в рахунок оплати будь-якої іншої належної суми, що належить до сплати, але не сплачена за цією Угодою.

5.5.C Розподіл сум, пов'язаних із Траншами

- (a) У випадку:
 - (i) часткового добровільного дострокового погашення Траншу, який підлягає здійсненню декількома частинами, Сума дострокового погашення застосовується пропорційно до кожного нездійсненого часткового платежу або, на запит Позичальника, у зворотному порядку настання термінів їх сплати; та
 - (ii) часткового обов'язкового дострокового погашення Траншу, який підлягає здійсненню декількома частинами, Сума дострокового погашення застосовується зі зменшенням нездійснених часткових платежів у зворотному порядку настання термінів їх сплати.
- (b) Суми, які Банк отримує на вимогу відповідно до Статті 10.1 та використовує для погашення Траншу, зменшують несплачені часткові платежі у зворотному порядку настання термінів їх сплати. Банк має право використовувати суми, отримані між Траншами, на власний розсуд.
- (c) У разі отримання сум, які не можуть бути визначені як такі, що стосуються погашення певного Траншу і щодо використання яких між Банком і Позичальником немає жодних домовленостей, Банк може розподіляти їх між Траншами на свій розсуд.

СТАТТЯ 6

Зобов'язання та заяви Позичальника

Зобов'язання у цій Статті 6 залишаються чинними з дати підписання цієї Угоди доки залишається несплаченою будь-яка сума за цією Угодою або залишається чинним Кредит.

A. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ПРОЄКТОМ

6.1 Використання Позики та наявність інших коштів

Позичальник зобов'язується використовувати усі запозичені ним за цією Угодою кошти виключно на виконання Проєкту шляхом фінансування Субпроєктів через подання Запитів на виділення коштів, схвалених Банком.

Позичальник зобов'язується надавати кошти вибраних Траншів Кінцевим бенефіціарам відповідно до Угоди про передачу коштів позики на прийнятних для Банку умовах, та

реалізує свої права за такою Угодою про передачу коштів позики таким чином, щоб захистити інтереси Позичальника та Банку, виконати положення цієї Угоди та досягти цілей, для яких надано Кредит. Позичальник зобов'язується забезпечити, щоб Ініціатор, ГУПП та будь-який Кінцевий бенефіціар використовували всі суми, отримані Позичальником за цією Угодою, на виконання Проекту відповідно до цієї Угоди.

6.2 Завершення Проекту

- (а) Позичальник реалізовує Проект і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та кожен Кінцевий бенефіціар реалізовували відповідні Субпроекти відповідно до Технічного опису, до якого періодично можуть вноситися погоджені з Банком зміни, та завершує Проект до настання зазначеної в ньому кінцевої дати.
- (б) Позичальник не вчиняє і не дозволяє вчиняти будь-яких дій, які б перешкоджали або втручалися в реалізацію або експлуатацію Ініціатором, ГУПП або будь-яким Кінцевим бенефіціаром Проекту чи будь-якого Субпроекту.

6.3 Підвищення вартості Проекту

Якщо загальна вартість Проекту перевищує показник, зазначений у пункті Преамбули (а), Позичальник повинен забезпечити отримання Ініціатором та/або відповідним Кінцевим бенефіціаром коштів на фінансування надлишкової вартості не звертаючись до Банку, аби уможливити завершення Проекту відповідно до Технічного опису. Плани стосовно фінансування надлишкової вартості повідомляються Банкові без зволікань.

6.4 Процедура закупівель

Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та/або відповідний Кінцевий бенефіціар (за необхідності):

- (а) закуповував обладнання, забезпечував замовлення послуг та інших робіт для Проекту, використовуючи прийнятну для Банку процедуру закупівель, яка відповідає його політиці, викладеній в Посібнику Банку з питань закупівель.
- (б) [Відповідно до пункту (а) вище та згідно зі статтею 11 Положення про Український фонд, як це передбачено Спеціальною гарантійною угодою ЄІБ для України, обмежити прийнятність:
 - (і) учасників закупівель для Проекту до всіх юридичних осіб, які фактично зареєстровані в; та
 - (іі) лише у випадку контракту на поставку, вартість якого дорівнює або перевищує 5 (п'ять) мільйонів євро, до поставок, що походять з держави-члена ЄС, України, Албанії, Боснії та Герцеговини, Косово* , Чорногорії, Північної Македонії, Сербії, Грузії, Молдови [та] договірних сторін Європейської економічної зони (ЄЕЗ).
- (с) забезпечував, щоб до тендерної документації чи контрактів, які пропонуються для фінансування за рахунок коштів Позики, не були включені вимоги щодо місцевих ресурсів чи внутрішніх преференцій, які не відповідають Посібнику з питань закупівель;
- (д) забезпечував безперешкодне отримання будь-яких національних ліцензій, необхідних для здійснення нагляду чи інших послуг, включаючи, але не обмежуючись, іноземними компаніями;
- (е) забезпечував, щоб закупівлі контрактів, для яких передбачене фінансування за рахунок коштів Позики, не розпочиналися до отримання згоди Банку щодо прийнятного для Банку плану закупівель за Проектом;
- (ф) отримав від Банку схвалення типової тендерної документації, яка буде використовуватися для всіх контрактів, що фінансуються за рахунок коштів Позики, до початку будь-яких закупівель у рамках Проекту;

- (g) забезпечував, щоб в процедурах його закупівель у зв'язку з Проектом містилися прийнятні для Банку процедури перегляду рішень для захисту порушених прав будь-якої фізичної чи юридичної особи, яка є або була зацікавлена в отриманні контракту та якій було (могло бути) завдано збитків в зв'язку з порушенням (яке начебто мало місце) діючих правил закупівель;
- (h) забезпечував, щоб відповідне формулювання щодо доступних процедур перегляду рішень для захисту порушених прав було включено до всієї тендерної документації контрактів, які пропонуються для фінансування за рахунок коштів Позики;
- (i) забезпечував, щоб до тендерної документації для контрактів, які фінансуватимуться Банком, не були включені положення про внутрішні преференції/місцеві ресурси, які суперечать вимогам Банку, оскільки Субпроект(и) з вимогами щодо внутрішніх преференцій та/або місцевих ресурсів у закупівлях, які суперечать Посібнику з питань закупівель, не є прийнятними в рамках цього Проекту;
- (j) забезпечував, щоб детальний план закупівель перед кожним Запитом на виділення коштів був поданий відповідно до вимог Банку, і невідкладно інформував Банк про будь-які зміни до початкового плану(ів) закупівель; і
- (k) забезпечував, щоб з Банком були проведені консультації щодо внесення змін до контрактів, які фінансуються Банком, і що Банк не має заперечень до внесення будь-яких істотних змін до контрактів, які фінансуються Банком (відповідно до Посібника з питань закупівель).

6.5 Продовження зобов'язань за Проектом

Позичальник повинен забезпечити (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари:

- (a) **Обслуговування:** обслуговували, здійснювали поточний та капітальний ремонт і оновлення всього майна, що є частиною Проекту або будь-якого Субпроекту, так, як це необхідно для їх підтримки в належному робочому стані;
- (b) **Активи Проекту:** якщо Банк не надав попередньої погодження у письмовій формі, володіли і зберігали за собою право власності на всі або значною мірою всі активи Проекту або будь-якого Субпроекту, або, якщо це доцільно, замінювали і оновлювали такі активи, а також підтримували Субпроект переважно в безперервному робочому режимі згідно з його початковою метою; Банк має право не надавати своє погодження лише у випадках, коли запропонована дія могла б мати негативний вплив на інтереси Банку як кредитора Позичальника або унеможливила б фінансування Проекту або будь-якого Субпроекту Банком відповідно до його Статуту або Статті 309 Договору про функціонування Європейського Союзу;
- (c) **Страхування:** страхували всі роботи та майно, що входять до складу відповідного Субпроекту, згідно із практикою галузі, що застосовується до подібних робіт в інтересах держави;
- (d) **Права та дозволи:** підтримували чинність усіх прав проїзду чи користування, а також усіх Уповноважень, необхідних для виконання та функціонування Проекту або Субпроекту.
- (e) **Екологічні та Соціальні стандарти:**
 - (i) здійснювали реалізацію та експлуатацію Проекту відповідно до Екологічних та Соціальних стандартів;
 - (ii) отримували та поновлювали Дозволи природоохоронних чи соціальних органів для Проекту (та кожного Субпроекту);
 - (iii) дотримувалися таких Дозволів природоохоронних чи соціальних органів для кожного Субпроекту;

- (iv) забезпечували, щоб контракти, які укладаються кожним Кінцевим бенефіціаром та підрядниками щодо кожного Субпроєкту, містили положення, які зобов'язують таких підрядників дотримуватися Стандартів МОП, а також стандартів охорони та безпеки праці; та щоб кожен Кінцевий бенефіціар активно контролював на власних будівельних майданчиках дотримання підрядниками таких вимог відповідності;
- (v) забезпечили невикористання Позики на фінансування будь-якого Субпроєкту, який вимагає Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу відповідно до національного законодавства та законодавства ЄС без або до остаточного завершення такої оцінки та її схвалення компетентним органом;
- (vi) забезпечили невикористання Позики на фінансування будь-якого Субпроєкту, який потенційно може негативно впливати на об'єкт природоохоронного значення, що перебуває під захистом національного законодавства або міжнародних угод, доки компетентний орган не підтвердить або доки не буде надано прийнятну для Банку еквівалентну оцінку про те, що компонент не має істотного негативного впливу на такий об'єкт;
- (vii) забезпечили ненадання коштів Кредиту для Субпроєкту, який потребує примусового переселення, а також у разі необхідності тимчасового переміщення - дотримання нормативно-правової бази для тимчасового переселення в Україні та процедур, розроблених відповідно до плану соціального управління в рамках Проєкту;
- (viii) забезпечували однакову доступність переваг кожного Субпроєкту для людей, які постраждали від війни, на основі принципів недискримінації, участі та прозорості, а також щоб постраждалі люди отримували прозору та доступну інформацію про допомогу, яку вони можуть отримати в рамках Проєкту та згідно з українським законодавством;
- (ix) забезпечували сприяння інтеграції ВПО в місцях їх теперішнього проживання, водночас захищаючи їх право на добровільне повернення до місць початкового проживання відповідно до: (a) Закону України «Про забезпечення прав і свобод внутрішньо переміщених осіб» № 1706-VII від 20.10.2014; та/або (b) відповідних міжнародних стандартів, включаючи (без обмежень) Керівні принципи ООН щодо внутрішнього переміщення.

(f) Законодавство ЄС:

виконували та експлуатували Проєкт (та будь-який Субпроєкт) відповідно до стандартів законодавства ЄС, тією мірою, наскільки вони імplementовані в законах України або визначені Банком у цій Угоді.

(g) ГУПП:

- (i) забезпечували, щоб ГУПП функціонувала та була належним чином укомплектована кадрами протягом усього проєктного циклу у прийнятний для Банку спосіб;
- (ii) забезпечували, щоб ГУПП та Команда Технічної допомоги, призначена для технічної підтримки, була розміщена в приміщенні Ініціатора з належними умовами для праці, а також будь-які інші необхідні посередники Проєкту чи будь-якого Субпроєкту (якщо такі є) та Кінцеві бенефіціари;
- (iii) забезпечували функціонування ГУПП з відповідним і прийнятним для Банку персоналом до кінця періоду реалізації Проєкту або будь-якого Субпроєкту;
- (iv) забезпечували, щоб Команда Технічної допомоги працювала в приміщеннях Ініціатора у тісній співпраці з персоналом ГУПП та мала постійний доступ до відповідального директора та заступника Міністра Ініціатора для проведення технічних консультацій та коригувальних заходів у зв'язку з Проєктом.

(h) Рахунки:

надсилали запити, щоб виплати за Угодами про передачу коштів позики та платежі на користь Кінцевих бенефіціарів за Угодами про передачу коштів позики у зв'язку з Проєктом надходили на банківські рахунки, відкриті на ім'я відповідних Кінцевих бенефіціарів у відповідним чином уповноваженій фінансовій в Україні установі (за місцем реєстрації Кінцевого бенефіціара та за місцем реалізації Субпроєкту).

(i) Інше:

- (a) забезпечували (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари взяли до відома заяву Групи ЄІБ про податкове шахрайство, ухилення від сплати податків, мінімізацію суми оподаткування, агресивне податкове планування, Відмивання грошей та Фінансування тероризму (опубліковану на веб-сайті Банку в чинній редакції) у діяльності, пов'язаній з фінансуванням Проєкту;
- (b) забезпечували, щоб будь-який учасник торгів, в якого будь-який бенефіціарний власник є членом сім'ї або особою, відомою як близький соратник будь-якого члена його керівних органів та високопосадовців, був виявлений і щоб було вжито адекватних заходів для вирішення потенційних конфліктів інтересів до моменту укладання контракту за будь-яким Субпроєктом.

У цьому контексті терміни «член сім'ї», «особа, відома як близький соратник» та «бенефіціарний власник» мають значення, надане їм у відповідних визначеннях у Четвертій Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням грошей, за умови, що визначення в Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням грошей, мають загальне застосування, а не обмежуються лише політично значимими особами.

(j) Інші зобов'язання

Позичальник (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП):

- (i) забезпечує відсутність будь-якого подвійного фінансування одних і тих же компонентів будь-якого Субпроєкту з інших коштів, наданих Банком, чи то згідно із цією Угодою або іншим чином, або інших коштів, наданих іншими донорами. Для уникнення непорозуміння це зобов'язання:
 - (A) не забороняє будь-яке співфінансування будь-яких Субпроєктів іншими донорами або фінансування Позичальником інших компонентів будь-якого Субпроєкту; або
 - (B) не застосовується до випадків, коли донорські гранти поєднуються з коштами Банку, про які Банк був повідомлений і які були задовільним чином для Банку обґрунтовані;
- (ii) підтверджує, що Банку буде оперативно повідомлено про призупинення або скасування реалізації будь-якого Субпроєкту;
- (iii) підтверджує Банку, що кожен Кінцевий бенефіціар дотримався всіх застосовних політик та керівних настанов Банку, включно з (не обмежуючись) Екологічними та Соціальними стандартами та Посібником Банку з питань закупівель; та (B) забезпечує найм кваліфікованого персоналу відповідного рівня для дотримання такої відповідності;
- (iv) забезпечує, щоб жоден Субпроєкт:
 - (A) не реалізовувався на території України, де відбувається активний збройний конфлікт;
 - (B) не спричиняв новий активний конфлікт в Україні;
 - (C) не знаходився на територіях, які не перебувають під контролем Уряду України;
 - (D) не знаходився поза межами безпечної зони мапи зонування проєктів ЄІБ, розробленої в рамках технічної допомоги Департаменту з питань безпеки ООН/ПРООН та прийнятої Позичальником, який діє через Ініціатора; та
- (v) забезпечує призупинення виплати будь-якої частини Траншу Кінцевому бенефіціару, якщо місцезнаходження відповідного Кінцевого бенефіціара більше не перебуває на території, підконтрольній Уряду України;
- (vi) створює та підтримує в робочому стані якісну систему управління, яка гарантує повне досягнення Проєктом своїх цілей, у тому числі (без обмежень) щоб якість будівельних робіт повністю відповідала найкращим будівельним стандартам, а хід виконання будівельних робіт реєструвався у відповідних журналах робіт на будівельному майданчику;

- (vii) дозволяє Банку проводити перевірки на різних етапах процесу реалізації Проекту, стосовно зокрема:
 - (А) відповідності обсягу робіт аудиту або рекомендаціям технічної допомоги Банку;
 - (В) якості технічного проекту;
 - (С) якості будівельних робіт;
 - (D) якості використовуваних будівельних матеріалів;
 - (Е) витрат Субпроекту;
 - (F) дотримання Екологічних та Соціальних стандартів; і
 - (G) закупівель в цілому та відповідності Рекомендаціям щодо закупівель;
- (viii) забезпечує Банку та його посадовим особам, агентам, консультантам та радникам належний доступ до будь-якого майданчика та будь-якого документа, необхідного для підтвердження положень, викладених у пункті (ix) вище;
- (ix) забезпечує, щоб Кінцеві бенефіціари виправили у задовільний для Банку спосіб та в строки, вказані Позичальнику Банком, будь-які недоліки, помилки, упущення або порушення, виявлені у зв'язку з Проектом будь-якою особою, зазначеною у пункті (ix) вище;
- (x) забезпечує проведення аудиту безпеки ділянок доріг (крім місцевих під'їзних доріг), включених до будь-якого Субпроекту, у відповідності до технічного додатку Директиви ЄС про управління безпекою дорожньої інфраструктури (2008/96/ЄС);
- (xi) забезпечує, щоб місцеві комунальні підприємства, які отримують фінансування в рамках Субпроекту, мали можливість стягувати тарифи, які повністю покривають витрати на експлуатацію та технічне обслуговування, починаючи з кінцевого року будівництва Субпроектів;
- (xii) забезпечує наявність та повноцінне функціонування Експертної групи відповідно до вимог Банку;
- (xiii) сприяє місії будь-якого іншого консультанта з технічної підтримки, найнятого Банком для надання галузевих консультацій та проектного моніторингу у зв'язку з Проектом;
- (xiv) призупиняє повноваження будь-якого Субпроекту на фінансування за рахунок Позики та виплату будь-якої частини Траншу Кінцевому бенефіціару, відносно якого, його посадових осіб або керівництва ведеться розслідування відповідним органом щодо будь-якої Забороненої поведінки;
- (xv) сприяє місії Секретаріату Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини в зв'язку з його діяльністю з внутрішньо переміщеними особами в цілому і, зокрема, як це передбачено в Декларації про наміри, яку має підписати Секретаріат Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини та Банк на дату цієї Угоди або після неї;
- (xvi) гарантує, що кошти, надані Банком за цією Угодою, не будуть використані для придбання землі у зв'язку з будь-яким Субпроектом чи для інших цілей; а також що будь-які інші неприйнятні для Банку витрати не покриватимуться його коштами (податок на додану вартість та інші податки та збори, придбання будівель, обслуговування та інші експлуатаційні витрати, операційні витрати, придбання вживаних активів, відсотки під час будівництва, придбання ліцензій для використання негенерованих державних ресурсів, патентів, брендів та торгових марок, суто фінансові операції);
- (xvii) докладає всіх зусиль, щоб передбачити можливість виключити з таблиці розподілу коштів Субпроект із реалізації за рішенням ГУПП – у випадку, якщо Кінцевий бенефіціар не виконує зобов'язання щодо укладання відповідного контракту на закупівлю робіт/послуг для реалізації Субпроекту протягом одного року з моменту виділення коштів/підписання відповідної субкредитної угоди для фінансування Субпроекту;

- (xviii) гарантує, що його платіжні зобов'язання за цією Угодою не підпадають під дію Боргової операції, Програми МВФ або будь-якої подібної реструктуризації боргу;
- (xix) забезпечує, щоб Угода про передачу коштів позики включала в себе відповідні вимоги в рамках цієї Угоди; та
- (xx) забезпечує, щоб Угода про передачу коштів позики включала в себе положення, які інформують Кінцевих бенефіціарів про фінансові переваги того, що фінансова підтримка з боку Банку стала можливою завдяки відповідним державам-членам Європейського Союзу.

В. ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

6.6 Дотримання законодавства

Позичальник у всіх аспектах зобов'язується дотримуватися та забезпечувати дотримання Ініціатором, ГУПП та/або Кінцевими бенефіціарами (в залежності від ситуації) усіх законів, дія яких поширюється на нього або на Проєкт, недотримання яких може мати істотний негативний вплив на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою.

6.7 Бухгалтерські книги та облік

Позичальник зобов'язується та забезпечує зобов'язання з боку Ініціатора, ГУПП та кожного Кінцевого бенефіціара:

- (а) засвідчити те, що він веде і надалі вестиме належний бухгалтерській облік та звітність, в які б вносилися повні та правильні записи про всі фінансові операції, про активи та діяльність Позичальника, включно з витратами, пов'язаними з Проєктом, відповідно до ЗПБО, чинними на відповідний час; та
- (b) вести облік контрактів, що фінансуються за рахунок коштів Позики, включаючи копію самого контракту та суттєві документи, що стосуються закупівель.
- (с) забезпечити, щоб книги та записи, згадані в пунктах (а) і (b) вище, зберігалися щонайменше до настання пізнішої з таких подій:
 - (i) дата, що настає через 6 (шість) років після останнього погашення Кредиту за цим Контрактом; і
 - (ii) дата, коли, якщо Банк повідомить Позичальника про те, що вони тривають у зв'язку з Контрактом, будь-який аудит, перевірка, апеляція, судовий процес або переслідування претензій чи розслідування Європейським офісом по боротьбі з шахрайством (OLAF) було закрито».

6.8 Добросовісність

(а) Заборонена поведінка:

- (i) Позичальник не бере участі (а також не уповноважує і не дозволяє Ініціатору, ГУПП або Кінцевому бенефіціару або будь-якій іншій особі, яка діє від його імені, брати участь), у будь-якій Забороненій поведінці у зв'язку з Проєктом, будь-якою тендерною процедурою за Проєктом або будь-якою транзакцією, передбаченою Угодою.
- (ii) Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися здійснювати такі заходи, які Банк може обґрунтовано вимагати з метою розслідування або припинення будь-яких заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки у зв'язку з Проєктом.
- (iii) Позичальник зобов'язується, і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися забезпечити, щоб контракти, фінансовані з цієї Позики, містили необхідні положення для уможливлення розслідування або припинення Позичальником будь-яких заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки у зв'язку з Проєктом.

(b) Санкції:

Позичальник зобов'язується (і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися) прямо чи опосередковано:

- (i) не вступати у ділові стосунки та/або не надавати жодних коштів та/або економічних ресурсів у розпорядження або на користь Суб'єктів санкцій у зв'язку з Проектом,
- (ii) не використовувати всі або частину надходжень від Позики або не давати в борг, сприяти або іншим чином надавати такі кошти будь-якій особі у будь-який спосіб, що безпосередньо призвело б до порушення будь-яких Санкцій з боку Позичальника та/або Банку; або
- (iii) не фінансувати увесь або частину будь-якого платежу за цією Угодою з коштів, отриманих за рахунок дій чи економічної діяльності, пов'язаної з Суб'єктом санкцій (за винятком випадків, коли це дозволено відповідно до Санкцій), особою, яка порушує Санкції, або у будь-який спосіб, який призведе до порушення будь-яких Санкцій з боку Позичальника та/або Банку.

Сторони підтверджують та погоджуються, що зобов'язання, викладені в цій Статті 6.12(b)), запитуються Банком і надаються Банку тією мірою, якою це дозволено згідно з будь-яким застосовним антибойкотним правилом ЄС, таким як Регламент (ЄС) 2271/96.

(c) Відповідні особи

Позичальник зобов'язується (і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві Бенефіціари зобов'язалися) вживати в розумні терміни відповідних заходів щодо будь-якої Відповідної особи, яка є суб'єктом остаточного і безвідкличного судового рішення, винесеного у зв'язку із Забороненою поведінкою, яка мала місце в ході виконання ними своїх професійних обов'язків або є або стає членом сім'ї або особою, відомою як близька довірена особа будь-якого бенефіціарного власника будь-якого відповідного підрядника в будь-якому Субпроекті, для забезпечення виключення такої Відповідної особи із будь-якої діяльності, пов'язаної з Позикою та Проектом.

Для цілей цієї статті терміни «член сім'ї», «особа, відома як близька довірена особа» та «бенефіціарний власник» мають значення, надане їм у відповідних визначеннях у Директивах ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів, за умови, що визначення в Директивах ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів, мають загальне застосування, а не обмежуються лише політично значимими особами.

6.9 Захист даних

- (a) При розкритті інформації (окрім простої контактної інформації, що стосується персоналу Позичальника, залученого до управління цією Угодою («Контактні дані»)) Банку у зв'язку з цією Угодою, Позичальник зобов'язаний редагувати або іншим чином змінити цю інформацію (за необхідності), щоб вона не містила жодної інформації, що стосується ідентифікованих або таких, що можуть бути ідентифіковані, осіб («Персональна інформація»), за винятком конкретних випадків розголошення цієї інформації у формі Персональної інформації, які вимагаються цією Угодою або Банком в окремих письмових запитах.
- (b) Перед розкриттям Персональної інформації (окрім Контактних даних / простої контактної інформації, що стосується персоналу Позичальника, залученого до управління цією Угодою) Банку у зв'язку з цією Угодою, Позичальник зобов'язаний забезпечити, щоб кожна особу, якої стосується така Персональна інформація:
 - (i) було повідомлено про розкриття даних Банку (у тому числі категорій Персональної інформації, що підлягають розкриттю); та
 - (ii) було повідомлено про інформацію, що міститься у (або надано відповідне посилання на) заяві Банку про конфіденційність стосовно його кредитних та інвестиційних заходів, що періодично викладаються за посиланням <https://www.eib.org/en/privacy/lending> (або за іншою адресою, яку Банк може періодично у письмовій формі повідомляти Позичальнику).

6.10 Загальні заяви та гарантії

Позичальник заявляє та гарантує Банкові, що:

- (а) він має повноваження брати на себе та виконувати свої зобов'язання за цією Угодою, і були вчинені всі необхідні дії для того, щоб уповноважити його взяти, реалізувати та виконати їх;
- (b) зобов'язання за цією Угодою є для нього законними, дійсними, обов'язковими і придатними для виконання у примусовому порядку;
- (с) взяття на себе та виконання ним його зобов'язань за цією Угодою та дотримання її положень відповідає цій Угоді, а також не суперечитиме:
 - (i) жодному чинному законодавству, статуту, правилу чи нормативно-правовому акту, указу чи дозволу, для яких він є суб'єктом;
 - (ii) будь-якому договору або іншим обов'язковим для нього юридичним інструментом, який може обґрунтовано мати істотний негативний вплив на його здатність виконувати свої зобов'язання за цією Угодою;
 - (iii) жодним положенням його конституційних законів;
- (d) не відбулося жодної істотної несприятливої зміни після [];
- (е) Декларація доброчесності відповідає дійсності в усіх відношеннях;
- (f) не відбулася та на поточний момент не є такою, що залишилась без уваги або належного рішення, жодна подія чи обставина, яка становить Випадок невиконання зобов'язань;
- (g) не відбувається та, наскільки йому відомо, не повинен відбуватися й не планується жодним судом, арбітражним органом чи установою розгляд жодного судового процесу, арбітражної справи, адміністративних проваджень чи розслідування, що вже спричинило або в разі негативного результату з достатнім ступенем ймовірності може спричинити істотну несприятливу зміну, і стосовно нього чи його дочірніх компаній не існує жодного невиконаного судового рішення чи ухвали;
- (h) він отримав усі необхідні Уповноваження у зв'язку із цією Угодою та для законного виконання своїх зобов'язань за цією Угодою, і Проект і всі ці Уповноваження є цілком чинними й можуть бути прийняті в якості доказів;
- (i) його зобов'язання щодо здійснення платежів за цією Угодою за правом оплати знаходяться на рівні не нижче, ніж всі інші поточні та майбутні незабезпечені та несубординовані зобов'язання за будь-якими з його боргових інструментів, за винятком зобов'язань, що в обов'язковому порядку мають переважну силу відповідно до законодавства, які застосовуються до компаній взагалі;
- (j) він виконує вимоги Статті 6.5(е) та, в міру його знань та переконань (після проведення належного ретельного дослідження), не подавалася і не існує загрози подання проти нього або проти будь-якого відповідного Кінцевого бенефіціара Скарги про порушення екологічного або соціального законодавства; та
- (k) він виконує усі зобов'язання, визначені у цій Статті 6;
- (l) наскільки йому відомо, жодні кошти, вкладені у Проект Позичальником, не отримані незаконним шляхом, в тому числі, шляхом Відмивання грошей, та не стосуються Фінансування тероризму; та
- (m) ані Позичальник, ані Ініціатор, ні ГУПП чи будь-яка Відповідна особа не вчинили (i) будь-якої Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом або будь-якими операціями, передбаченими цією Угодою; або (ii) будь-якої незаконної діяльності, пов'язаної з Фінансуванням тероризму або Відмиванням грошей;
- (n) Проект (зокрема, без обмеження, переговори, присудження і виконання контрактів, які фінансуються або будуть фінансуватися з коштів Позики) не пов'язаний з будь-якою Забороненою поведінкою та не спричинив будь-яку Заборонену поведінку;

(о) ані Позичальник, ні Ініціатор, ні ГУПП та/чи, наскільки це відомо, ніхто з Відповідних осіб:

(i) не є Суб'єктами санкцій, або

(ii) не порушують будь-яких Санкцій.

Сторони підтверджують та погоджуються, що гарантії, викладені в цьому пункті (г) запитується та надаються Банку тією мірою, якою це дозволяється згідно з будь-яким чинною антибойкотною постановою ЄС, таким як Регламент (ЄС) 2271/96.

Заяви та гарантії, викладені вище, зроблені на дату підписання цієї Угоди та, за винятком викладеного вище у пунктах (d) та (e), вважаються такими, що повторюються, з посиланням на факти та обставини, що існували на той час, на дату кожного Акцепту вибірки, кожної Дати вибірки та кожної Дати платежу.

Стаття 7

Забезпечення

7.1 Принцип рівних умов (*pari passu*)

Позичальник зобов'язується забезпечити, щоб його зобов'язання щодо здійснення платежів за цією Угодою за правом оплати знаходилися на рівні не нижче, ніж всі інші поточні та майбутні незабезпечені та несубординовані зобов'язання за будь-якими його Зовнішніми борговими інструментами.

Зокрема, якщо Банк пред'являє вимогу згідно зі Статтею 10.1 або якщо відбувся і триває або може відбутися Випадок невиконання зобов'язань за будь-яким незабезпеченим та несубординованим Зовнішнім борговим інструментом Позичальника або будь-якої з його агенцій, Позичальник не здійснює (або не дозволяє здійснювати) жодних платежів у зв'язку із жодним таким Зовнішнім борговим інструментом (регулярним або нерегулярним) без одночасної сплати або резервування на визначеному рахунку для сплати у наступну Дату платежу суми, що дорівнює сумі в тій самій пропорції до суми несплаченого боргу за цією Угодою, що і пропорція між цим платежем за цим Зовнішнім борговим інструментом та загальною сумою боргу за цим Інструментом. Для цієї мети не враховується жодна сплата Зовнішнього боргового інструменту, що здійснюється з коштів, отриманих від випуску іншого інструменту, на який в основному підписалися ті самі особи, що володіють правами вимоги за цим Зовнішнім борговим інструментом.

У цій Угоді термін «Зовнішній борговий інструмент» означає (a) інструмент, у тому числі будь-яку квитанцію або виписку з рахунку, що підтверджує або становить зобов'язання щодо сплати кредиту, депозиту, авансу або подібного надання кредиту (у тому числі, без обмежень, будь-яке надання кредиту за угодою рефінансування або зміни графіка погашення), (b) зобов'язання, що підтверджується облігацією, борговою розпискою або іншим подібним письмовим підтвердженням заборгованості, або (c) гарантія, надана Позичальником стосовно зобов'язання третьої сторони; у кожному з цих випадків за умови, що таке зобов'язання: (i) регулюється системою законодавства, відмінною від системи законодавства Позичальника; або (ii) підлягає сплаті у валюті, що не є валютою країни Позичальника; або (iii) підлягає сплаті особі, яка зареєстрована, має постійне місце проживання, є резидентом, має головний офіс або місце роботи за межами країни Позичальника.

7.2 Додаткове забезпечення

Якщо Позичальник надає третій стороні будь-яке забезпечення для виконання будь-якого Зовнішнього боргового інструменту чи будь-яке переважне або пріоритетне право у зв'язку з ним, то Позичальник, за вимогою Банку, також надає еквівалентне забезпечення Банкові стосовно виконання його зобов'язань за цією Угодою або надає Банкові еквівалентне переважне чи пріоритетне право.

7.3 Включення положень

Якщо Позичальник укладає із будь-яким іншим фінансовим кредитором угоду про фінансування, яка включає положення щодо зниження рейтингу або окрему умову або інше положення стосовно підтримування його фінансових показників на певному рівні, якщо застосовно, яке не міститься у цій Угоді або надає більші переваги відповідному фінансовому кредитору, ніж будь-яке аналогічне положення цієї Угоди для Банку, Позичальник негайно інформує про це Банк і надає копію такого переважального положення Банкові. Банк має право вимагати від Позичальника невідкладно підписати угоду про внесення змін до цієї Угоди, аби забезпечити еквівалентне положення на користь Банку.

Стаття 8

Інформація та візити

8.1 Інформація стосовно Проєкту та Субпроєкту

Позичальник зобов'язується та забезпечує зобов'язання з боку Ініціатора, ГУПП та/або Кінцевого бенефіціара:

(а) подавати до Банку:

- (i) інформацію за змістом та за формою і у час, як зазначено у пункті Додатку А.2 або в іншому документі, за згодою Сторін в міру потреби; та
- (ii) будь-яку таку інформацію або додаткові документи стосовно фінансування, закупівель, виконання, функціонування Проєкту (Субпроєкту) та пов'язаних Екологічних та соціальних питань, або будь-яку інформацію чи додатковий документ, необхідний Банку для виконання своїх зобов'язань відповідно до Регламенту Ukraine Facility, надання яких Банк може обґрунтовано вимагати у розумний строк,

завжди за умови, що якщо таку інформацію або документ не надано Банку своєчасно, і Позичальник не виправив цей недолік у розумний строк, встановлений Банком у письмовій формі, Банк може виправити цей недолік, якщо це є можливим, із залученням власних працівників, консультанта чи будь-якої іншої третьої сторони коштом Позичальника, і Позичальник надає таким особам всю допомогу, необхідну для досягнення цієї мети;

(b) надавати Банку без затримки для затвердження будь-які істотні зміни у Проєкті (або Субпроєкті), також з урахуванням інформації, що була надана Банку у зв'язку з Проєктом (або Субпроєктом) до підписання цієї Угоди, стосовно, окрім іншого, ціни, проєктної документації, планів, графіку витрат або плану фінансування відносно Проєкту (або Субпроєкту);

(c) оперативно повідомляти Банк про:

- (i) будь-яку дію або протест, ініційовані будь-якою третьою стороною, чи будь-яке заперечення, висунуте будь-якою третьою стороною, чи будь-яку обґрунтовану скаргу, отриману Позичальником, яка є істотною стосовно екологічних, соціальних або інших питань, що мають вплив на Проєкт (або Субпроєкт);
- (ii) будь-яку Претензію щодо порушення екологічного або соціального законодавства, що, наскільки йому відомо, розпочалася, триває, подана або може бути подана проти нього;
- (iii) будь-який відомий Позичальнику або Кінцевому бенефіціару факт або подію, що може істотно зашкодити умовам виконання чи функціонування Проєкту або Субпроєкту чи вплинути на такі умови;

- (iv) будь-який інцидент або нещасний випадок, пов'язаний з Проектом (або Субпроектом), який має або може мати значний негативний вплив на Екологічні та соціальні питання;
 - (v) будь-яку невідповідність Позичальника, Ініціатора, ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара будь-якому Екологічному та соціальному стандарту;
 - (vi) будь-яке призупинення, анулювання або істотну зміну будь-якого Дозволу природоохоронних або соціальних органів;
 - (vii) обґрунтоване обвинувачення, скаргу або інформацію стосовно будь-якої Забороненої поведінки або Санкції, пов'язаної з Проектом (або Субпроектом);
 - (viii) будь-який факт або інформацію, якщо йому стане про це відомо, що підтверджують або дають обґрунтовані підстави припускати, що (a) трапилась будь-яка Заборонена поведінка у зв'язку з Проектом (або Субпроектом), або (b) будь-які кошти, інвестовані в його акціонерний капітал або у Проект (або Субпроект), мають незаконне походження; та
 - (ix) призупинення або анулювання Проекту або будь-якого Субпроекту;
 - (x) будь-яке Забезпечення, надане або передбачене у зв'язку з будь-яким активом, що входить до Проекту або будь-якого Субпроекту на користь третьої сторони; та
 - (xi) будь-яке відчуження Ініціатором, ГУПП або Кінцевим Бенефіціаром будь-яких матеріальних активів, з яких формується Проект чи будь-який Субпроект;
- та визначає заходи, яких необхідно вжити у зв'язку з такими питаннями; а також
- (d) надавати Банку у формі та за змістом, що є задовільними для Банку:
 - (i) щопіврічні звіти про хід виконання Проекту під час реалізації Проекту в формі, наведених у Додатку А.2;
 - (ii) звіт про завершення реалізації Проекту в формі, наведених у Додатку А.2;
 - (e) надавати Банку на його вимогу:
 - (i) поліс свої страхувальників, який підтверджує виконання вимог Статті 6.5(c); та
 - (ii) щорічно – перелік дійсних полісів, які поширюються на застраховане майно, що утворює частину Проекту, разом із підтвердженням сплати поточних страхових внесків; та
 - (iii) справжні копії контрактів, що фінансуються за рахунок коштів Позики, та підтвердження витрат, пов'язаних з вибіркою коштів.
 - (f) зберігати і підтримувати актуальною (та забезпечувати, щоб Ініціатор, ГУПП та кожен Кінцевий бенефіціар зберігав та підтримував актуальною) документацію, що стосується Проекту або Субпроектів, та оперативно надавати її Банку за його запитом; та
 - (g) негайно повідомляти Банк про будь-які аудити стосовно Проекту або будь-якого Субпроекту, проведені Урядом України або будь-яким уповноваженим органом.

8.2 Інформація стосовно Позичальника, Ініціатора, ГУПП та/або Кінцевих бенефіціарів

Позичальник зобов'язується (та забезпечує зобов'язання з боку Ініціатора, ГУПП та кожного Кінцевого бенефіціара, в залежності від ситуації):

- (a) подавати до Банку:
 - (i) перевірені Рахунки Проекту та аудиторські звіти англійською мовою або з англійським перекладом протягом 6 (шести) місяців після закінчення кожного фінансового року; та
 - (ii) періодично таку інформацію про його загальний фінансовий стан, яку Банк може обґрунтовано вимагати;
 - (iii) таку додаткову інформацію, докази або документ, що стосується:

- (1) його загального фінансового стану або такі сертифікати відповідності зобов'язанням згідно зі Статтею 6; та
- (2) відповідність Позичальника вимогам Банку щодо ретельної перевірки (due diligence), включаючи, але не обмежуючись, методику «знай свого клієнта» (KYC, "know your customer") або подібних процедур ідентифікації та верифікації,

на вимогу та протягом розумного строку; та

(b) негайно повідомляти Банк про:

- (i) будь-який факт, внаслідок якого в нього виникає зобов'язання щодо дострокового погашення будь-якої фінансової заборгованості або будь-якого фінансування Європейського Союзу;
- (ii) будь-яку подію чи рішення, що становить або може спричинити Випадок дострокового погашення;
- (iii) будь-який намір з його боку стосовно відмови від права власності на будь-який істотний компонент Проекту (або Субпроекту);
- (iv) будь-який факт чи подію, які можуть з обґрунтованою ймовірністю завадити суттєвому виконанню будь-якого зобов'язання Позичальника за цією Угодою;
- (v) будь-який Випадок невиконання зобов'язань, що відбувся, може відбутися або очікується;
- (vi) якщо це не заборонено законодавством, будь-який суттєвий судовий процес, арбітраж, адміністративне провадження чи розслідування, проведені в суді, адміністративному органі чи в подібних державних органах, що за наявною у Позичальника інформацією чи переконанням, відбуваються в даний час, є неминучими або порушеними проти Позичальника або його контролюючих органів або членів органів управління Позичальника або Кінцевого бенефіціара у зв'язку із Забороненою поведінкою щодо Кредиту, Позики або Проекту (або Субпроекту); будь-який захід, вжитий Позичальником відповідно до Статті 6.12 цієї Угоди;
- (vii) будь-який судовий процес, арбітраж або адміністративне провадження чи розслідування, що вже триває, очікується або може розпочатися, і у разі несприятливого вирішення може спричинити істотну несприятливу зміну;
- (viii) належну ратифікацію цієї Угоди Верховною Радою України згідно із законодавством України; та
- (ix) будь-яку подію або рішення, що становить або може спричинити події, описані у Статті 7.3 (Включення положень).

(c) негайно повідомляти Банк після того, як йому стало відомо про відповідний факт або подію стосовно:

- (i) будь-якого факту чи події, що призводить до будь-яких розслідувань щодо доброчесності будь-якої Відповідної особи або будь-якого іншої посадової особи чи представника Позичальника, Ініціатора, ГУПП або Кінцевого бенефіціара;
- (ii) в межах, дозволених чинним законодавством України та Законодавством ЄС, про будь-які суттєві судові спори, арбітраж, адміністративні провадження або розслідування, проведені в суді, адміністративному органі чи в подібних державних органах, що за наявною у Позичальника інформацією чи переконанням (або за наявною інформацією чи переконанням ГУПП чи Кінцевого бенефіціара, яку вони повідомляють Позичальнику) відбуваються в даний час, є неминучими або порушеними проти Позичальника, ГУПП, Кінцевого бенефіціара або будь-якої Відповідної особи Позичальника, ГУПП або Кінцевого бенефіціара у зв'язку із Забороненою поведінкою, пов'язаною з Проектом або будь-яким Субпроектом;
- (iii) будь-який факт чи подію, внаслідок яких будь-яка Відповідна особа Позичальника, Ініціатора, ГУПП або Кінцевого бенефіціара є або стає Суб'єктом санкцій; та
- (iv) будь-які заходи, вжиті Позичальником, Ініціатором, ГУПП або Кінцевим бенефіціаром відповідно до Статті 6.8 (Доброчесність) цієї Угоди;

у всіх цих випадках надавати виклад зробленого Позичальником (і, відповідно, Ініціатором, ГУПП та/або відповідним Кінцевим бенефіціаром), або що він має намір зробити стосовно цих питань.

8.3 Візити, право доступу та розслідування

- (a) Позичальник дозволяє (та повинен забезпечити, щоб Кінцеві бенефіціари дозволяли) Банку і в тих випадках коли цього вимагають відповідні обов'язкові положення законодавства ЄС або відповідно до Регламенту Ukraine Facility або Фінансового регламенту, в залежності від ситуації, Європейському суду аудиторів, Європейській комісії, Європейському офісу з питань боротьби з шахрайством та Європейській прокуратурі, а також а також особам, призначеним зазначеними вище установами (кожна з них «Відповідна Сторона»):
 - (i) відвідувати будівельні майданчики, установки та об'єкти, що є частиною Проєкту (або Субпроєкту);
 - (ii) опитувати представників Позичальника або Кінцевого бенефіціара, а також не перешкоджати контактам з будь-якими іншими особами, які беруть участь або на яких має вплив реалізація Проєкту (або Субпроєкту);
 - (iii) проводити такі розслідування, інспекції, аудити на місцях та перевірки, які вони бажають, та перевіряти бухгалтерські книги і звітність Позичальника (та Кінцевих бенефіціарів) стосовно Позики, Угоди та реалізації Проєкту і мати можливість знімати копії відповідних документів в дозволених законом межах; та
- (b) Позичальник надає Банку та Відповідній стороні або забезпечує, щоб Банку та Відповідній стороні було надано доступ до інформації, засобів та документації, а також всю необхідну допомогу для досягнення цілей, визначених у цій Статті.
- (c) Додатково, Позичальник дозволяє Європейській комісії та Представництву Європейського Союзу в Україні брати участь у будь-яких моніторингових місіях, організованих Банком стосовно цієї Угоди, Позики або Проєкту (чи Субпроєкту).
- (d) У разі обґрунтованого обвинувачення, скарги або інформації стосовно будь-якої Забороненої поведінки, пов'язаної з Позикою та/або Проєктом (або Субпроєктом), Позичальник консультується (і забезпечує, щоб Кінцеві бенефіціари проконсультувалися) з Банком в доброспорядний спосіб щодо відповідних дій. Зокрема, якщо буде доведено, що третя сторона вчинила Заборонену поведінку у зв'язку з Позикою та/або Проєктом (або Субпроєктом), що призвело до неправильного використання Позики, Банк може без шкоди для інших положень цієї Угоди, повідомити Позичальника, якщо, на його думку, Позичальник повинен вжити відповідних заходів, спрямованих на усунення наслідків стосовно такої третьої сторони. У будь-якому такому випадку Позичальник в доброспорядний спосіб враховує думку Банку та надає Банку актуальну інформацію.

8.4. Розкриття і публікація інформації

- (a) Позичальник визнає та погоджується, що:
 - (i) Банк може бути зобов'язаний повідомити інформацію та матеріали стосовно Позичальника, Ініціатора, ГУПП, Кінцевих бенефіціарів, Позики, Угоди та/або Проєкту будь-якій компетентній установі або органу Європейського Союзу, зокрема Європейському суду аудиторів, Європейській комісії, будь-якій Делегації ЄС, Європейському офісу з питань боротьби з шахрайством та Європейській прокуратурі, якщо буде необхідно в рамках виконання своїх завдань відповідно до законодавства ЄС (включно з Регламентом Ukraine Facility та Фінансовим регламентом); та
 - (ii) Банк може публікувати на своєму веб-сайті та/або в соціальних мережах та/або випускати прес-релізи, що містять інформацію, пов'язану з фінансуванням, що надається відповідно до цієї Угоди за підтримки Фонду Україна включаючи назву, адресу та країну діяльності Позичальника, мету фінансування, а також тип і розмір фінансової підтримки, отриманої за цією Угодою.
- (b) Позичальник:

- (i) визнає джерело фінансової підтримки ЄС в рамках інструменту Ukraine Facility;
- (ii) забезпечує візуалізацію фінансової підтримки ЄС у рамках інструменту Ukraine Facility, у тому числі, де це доречно, шляхом розміщення емблеми ЄС та відповідної заяви про фінансування, яка містить формулювання «фінансується за рахунок коштів Європейського Союзу – інструменту Ukraine Facility» або «співфінансується за рахунок коштів Європейського Союзу – інструменту Ukraine Facility», зокрема, під час популяризації або звітування стосовно Позичальника, цієї Угоди, Позики чи Проєкту та відповідних результатів наглядним способом на комунікаційних матеріалах, пов'язаних із Позичальником, цією Угодою, Позикою чи Проєктом (або Субпроєктом), а також шляхом надання узгодженої, ефективної та пропорційної цільової інформації багатьом аудиторіям, включаючи засоби масової інформації та громадськість, за умови, що зміст комунікаційного матеріалу було попередньо погоджено з Банком; та
- (iii) консулюється з Банком щодо комунікацій з громадами в рамках оголошень про надання пропозицій, семінарів, виділення коштів, Вибірків та офіційного відкриття Субпроєктів, а також консулюється з Банком, Комісією та Представництвом ЄС в Україні щодо комунікації в рамках підписання цієї Фінансової угоди.

Стаття 9

Стягнення та витрати

9.1 Податки, мита і збори

Позичальник зобов'язується сплачувати всі Податки, мита, збори та інші стягнення будь-якого аналогічного характеру, у тому числі гербові та реєстраційні збори, що виникають у зв'язку з укладанням або виконанням цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного з нею документа та у процесі створення, оформлення, реєстрації або звернення стягнення на будь-яке Забезпечення Позики настільки, наскільки це є застосовним. Це не поширюється на витрати з ПДВ, що фінансуються Банком, як визначено в Розділі A.1.1 Додатка А до цієї Угоди.

Позичальник зобов'язується сплачувати всю основну суму, відсотки, компенсації та інші суми, що підлягають сплаті за цією Угодою, повністю, без утримання або відрахування будь-яких національних або місцевих стягнень, передбачених законом або домовленостями з органами державної влади чи іншими процедурами. Якщо Позичальник зобов'язаний зробити будь-яке таке утримання або відрахування, його буде додано до належного Банкові платежу таким чином, щоб чиста сума, отримана Банком після утримання або відрахування, дорівнювала сумі, що підлягає сплаті.

9.2 Інші стягнення

Позичальник зобов'язується сплачувати всі стягнення і витрати, у тому числі оплату професійних послуг, витрати на банківське обслуговування чи обмін, які понесені у зв'язку з підготовкою, укладанням, виконанням, примусовим виконанням та припиненням дії цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного з нею документа, будь-якої зміни, доповнення чи відмови від прав стосовно цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного документа, а також під час внесення змін, створення, управління, звернення стягнення та реалізації будь-якого забезпечення для Позики.

9.3 Збільшення витрат, компенсація та взаємозалік

- (a) Позичальник зобов'язується сплачувати Банку будь-які суми або витрати, понесені або завдані Банку внаслідок запровадження або будь-якої зміни (у тлумаченні, адмініструванні чи застосуванні) будь-якого закону або нормативно-правового акту, або дотримання будь-якого закону або нормативно-правового акту, що відбулося після дати підписання цієї Угоди, згідно з чим або внаслідок чого (i) Банк зобов'язаний понести додаткові витрати для фінансування або виконання своїх зобов'язань за цією Угодою; або (ii) будь-які суми, належні Банку за цією Угодою, або фінансовий дохід від надання Кредиту чи Позики Позичальнику Банком зменшені або скасовані.
- (b) Без обмеження будь-яких інших прав Банку в рамках цієї Угоди або в рамках будь-якого застосовного законодавства, Позичальник зобов'язується компенсувати збитки і звільняє Банк від відповідальності за будь-які збитки, понесені в результаті будь-якого платежу або часткового погашення, які здійснюються не у відповідності з тим, як це прямо передбачено в цій Угоді.
- (c) Банк може зарахувати будь-яке зобов'язання зі строком виконання, що настав, яке підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою (в тій мірі, що належать Банку на підставі вигодонабуття), в рахунок погашення будь-якого зобов'язання (незалежно від того, чи настав термін його виконання), яке має Банк до Позичальника незалежно від місця оплати, реєструючого відділення або валюти кожного зобов'язання. Якщо зобов'язання деноміновані в різних валютах, Банк може конвертувати будь-яке зобов'язання за ринковим обмінним курсом у рамках своєї звичайної діяльності з метою здійснення зарахування. За наявності хоч одного непогашеного або невстановленого зобов'язання Банк має право здійснити зустрічний залік в обсязі, який він добросовісно визначить як обсяг цього зобов'язання.

Стаття 10

Випадки невиконання зобов'язань

10.1 Право вимагати погашення

Позичальник повинен відразу погасити всю або частину Невикористаної позики (як буде зазначено Банком) разом з нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими або несплаченими сумами за цією Угодою після отримання письмової вимоги Банку, висунутої відповідно до викладених нижче положень.

10.1.А Негайна вимога

Банк має право пред'явити таку вимогу негайно, без попереднього наданого повідомлення або будь-якого судового чи позасудового провадження:

- (a) якщо Позичальник не сплатує у належну дату будь-яку суму, яка підлягає сплаті відповідно до цієї Угоди, в належному місці та валюті, в якій ця сума повинна бути сплаченою, за винятком випадків, коли:
 - (i) несплата ним такої суми спричинена адміністративною або технічною помилкою, або Подією дестабілізації; та
 - (ii) оплата здійснена протягом 3 (трьох) Робочих днів із дати її сплати;
- (b) якщо будь-яка інформація або документ, наданий Банку Позичальником чи від його імені, або будь-яка заява, гарантія або твердження, зроблені або які вважаються зробленими Позичальником в цій Угоді, відповідно до неї, з метою її укладання або у зв'язку з обговоренням чи виконанням цієї Угоди, є або виявляється такою, що була недостовірною, неповною або такою, що вводить в оману в будь-якому суттєвому відношенні;

- (с) якщо після будь-якого невиконання зобов'язань Позичальником у зв'язку з будь-якою позикою або будь-яким зобов'язанням, що випливає з будь-якої фінансової транзакції, за винятком цієї Позики:
 - (i) Позичальник зобов'язаний або може бути зобов'язаний або після завершення будь-якого договірної пільгового періоду, що застосовується, буде зобов'язаний чи може бути зобов'язаний достроково погасити, виплатити, закрити або припинити до настання строку погашення таку іншу позику чи зобов'язання; або
 - (ii) анулюється або призупиняється будь-яке фінансове зобов'язання щодо такої іншої позики або зобов'язання;
- (d) якщо Позичальник не може погасити свої борги у зазначений термін або затримує погашення боргів, або укладає чи намагається укласти компромісну угоду зі своїми кредиторами;
- (e) якщо Позичальник не виконує будь-яке зобов'язання у зв'язку з будь-якою іншою позикою, наданою йому Банком, або фінансовим інструментом, наданим йому Банком, або у зв'язку з будь-якою іншою позикою або фінансовим інструментом, наданим йому з ресурсів Банку або Європейського Союзу;
- (f) у випадку, коли будь-яка експропріація, накладення забезпечення, арешту, здійснення опису, примусової реалізації прав, секвестру або інший процес застосовується як стягнення або примусово до майна Позичальника чи будь-якого майна, що утворює частину Проекту, і такий процес не припиняється або триває протягом 14 (чотирнадцяти) днів;
- (g) якщо відбувається Істотна несприятлива зміна в порівнянні зі станом Позичальника на дату цієї Угоди;
- (h) якщо для Позичальника є або стає незаконним виконання будь-якого зі своїх зобов'язань за цією Угодою, або ця Угода не є дійсною відповідно до її умов або вважається Позичальником недійсною відповідно до її умов; або
- (i) якщо на будь-яке зобов'язання, взятє Позичальником за цією Угодою, негативно впливає реалізація Позичальником Боргової операції, Програми МВФ або будь-якої іншої подібної домовленості між Позичальником та Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду.

10.1.B Вимога після повідомлення про відшкодування

Банк також може пред'явити таку вимогу без попереднього повідомлення (*mise en demeure préalable*) або будь-якого судового чи позасудового кроку (що не звільняє від відповідальності стосовно викладених нижче положень):

- (a) якщо Позичальник не виконує будь-яке положення цієї Угоди, окрім тих, що зазначені в Статті 10.1.A 10.1.A; або
- (b) якщо будь-який викладений у Преамбулі факт, що стосується Позичальника або Проекту, істотно змінюється і не відновлюється в істотному обсязі та, якщо така зміна завдає шкоди інтересам Банку як кредитора Позичальника або негативно впливає на виконання чи функціонування Проекту, -

за винятком випадків, коли невиконання чи обставина, що призводить до невиконання, можуть бути усунені або усуваються протягом обґрунтованого періоду часу, зазначеного в повідомленні, надісланому Банком Позичальнику.

10.2 Інші права за законом

Стаття 10.1 не обмежує будь-якого іншого права Банку за законом вимагати дострокового погашення Невикористаної позики.

10.3 Компенсація

10.3.A Транші з фіксованою ставкою

У разі вимоги згідно із Статтею 10.1 стосовно будь-якого Траншу з фіксованою ставкою Позичальник сплачує Банкові суму, що вимагається, разом з компенсацією за дострокове погашення щодо будь-якої суми від основної суми боргу, строк сплати якої настав. Сума компенсації (i) нараховується з належної дати платежу, зазначеної в повідомленні про вимогу Банку і розраховується на підставі того, що дострокове погашення здійснюється станом на дату, зазначену таким чином, та (ii) буде стосуватися суми, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану на дату дострокового погашення) перевищення, у разі її наявності, між

- (а) відсотками, які були б нараховані на суму, що погашається достроково, протягом періоду з дати дострокового погашення до Дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена; та
- (б) відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби їх розраховували за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу відповідного Траншу.

10.3.B Транші з плаваючою ставкою

У разі вимоги згідно із Статтею 10.1 стосовно будь-якого Траншу з плаваючою ставкою Позичальник сплачує Банкові суму, що вимагається, разом із сумою, яка дорівнює поточній вартості 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів) річних, що розраховується й нараховується на Суму дострокового погашення суми основного боргу таким самим чином, як обчислювалися б та нараховувалися б відсотки, якби та сума залишилася б непогашеною відповідно до застосовного графіка погашення Траншу до Дати остаточного погашення.

Вартість обчислюється за обліковою ставкою, що дорівнює Ставці перерозподілу, яка застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу.

10.3.C Загальні положення

Суми, що підлягають сплаті Позичальником згідно із Статтею 10.3, сплачуються станом на дату, зазначену у вимозі Банку.

10.4 Відсутність відмови від прав

Жодне невикористання, або затримка у використанні, або окреме чи часткове здійснення Банком під час реалізації будь-яких зі своїх прав чи засобів правового захисту за цією Угодою не тлумачаться як відмова від такого права чи засобу правового захисту. Права та засоби правового захисту, які передбачено в цій Угоді, є накопичувальними й не виключають будь-яких прав чи засобів правового захисту, передбачених законодавством.

Стаття 11

Законодавство та юрисдикція, різне

11.1 Законодавство, що застосовується

Ця Угода та її складення, тлумачення та дійсність регулюються відповідно до норм міжнародного публічного права. Закони України щодо наявності або тлумачення контрактів не застосовуються до цієї Угоди.

11.2 Юрисдикція

- (a) Будь-який спір, розбіжність, протиріччя або претензія (надалі разом – «Спір»), які виникають у зв'язку з існуванням, чинністю, тлумаченням, реалізацією або припиненням дії цієї Угоди по можливості вирішуються у мирний спосіб завдяки домовленості між Банком та Позичальником шляхом консультацій і переговорів. Якщо Спір не може бути вирішено мирно Банком та Позичальником протягом 60 (шістдесяти) днів з моменту надання повідомлення про Спір будь-якою Стороною, Спір повинен бути розв'язаний шляхом ухвалення остаточного та обов'язкового для виконання рішення арбітражним судом згідно з Арбітражним регламентом Комісії Організації Об'єднаних Націй з права міжнародної торгівлі (UNCITRAL), що діє станом на дату цієї Угоди, і цей регламент вважається включеним у цю Статтю через посилання.
- (b) Кількість арбітрів повинна становити трьох осіб. Мовою арбітражного процесу є англійська. Арбітражні провадження проходять у м. Гаага, Нідерланди.
- (c) За відсутності іншої домовленості всі документи повинні подаватися та всі слухання повинні проводитися протягом шести місяців після формування складу арбітражу. Арбітражний суд ухвалює рішення протягом 60 (шістдесяти) днів після надання останніх документів.
- (d) Будь-яке остаточне рішення арбітражу є обов'язковим до виконання з дня його винесення, та Сторони цим відмовляються від будь-якого права подавати апеляцію стосовно законності та / або суті справи до будь-якого суду. Попри Арбітражний регламент UNCITRAL, арбітраж не вживає або забезпечує вжиття, а Позичальник не просить у будь-якого судового органу вжиття проти Банку будь-яких тимчасових заходів або засобів юридичного захисту до винесення остаточного рішення.
- (e) Позичальник повинен дотримуватися такого рішення й виконувати його на своїй території без затримки.
- (f) У випадку якщо Позичальник не дотримується свого зобов'язання, про яке йдеться у попередньому абзаці, протягом 3 місяців з дати винесення рішення, то настільки, наскільки Позичальник може у будь-якій юрисдикції вимагати для себе або своїх активів недоторканності стосовно притягнення до суду, виконавчих дій, накладення арешту або іншого юридичного процесу, Позичальник цим остаточно погоджується не вимагати та остаточно відмовляється від такої недоторканності настільки, наскільки це дозволяють закони такої юрисдикції.

11.3 Підтвердження сум, що підлягають сплаті

Для будь-якої юридичної дії, що виникає у зв'язку із цією Угодою, довідка Банку щодо будь-якої суми або ставки, яка має бути сплачена Банкові за цією Угодою, вважатиметься справжнім доказом (*prima facie*) такої суми або ставки за умови відсутності явної помилки.

11.4 Цілісність Угоди

Ця Угода становить повну домовленість між Банком і Позичальником стосовно положень Кредиту за нею та таким же чином замінює будь-яку попередню домовленість з цього самого питання, незалежно від того, чи вона була висловлена або мала на увазі.

11.5 Недійсність

Якщо в будь-який час будь-яке положення цієї Угоди є або стало незаконним, недійсним або незастосовним в будь-якому відношенні, або ця Угода є або стала нечинною в будь-якому відношенні, в рамках законодавства будь-якої юрисдикції, то така незаконність, недійсність або незастосовність не порушують:

- (a) законність, дійсність чи придатність для примусового виконання в цій юрисдикції будь-якого іншого положення цієї Угоди або чинність цієї Угоди в будь-якому іншому відношенні цієї Угоди в цій юрисдикції; або

- (b) законність, дійсність чи придатність для примусового виконання в інших юрисдикціях цього чи будь-якого іншого положення цієї Угоди або чинність цієї Угоди згідно з законами таких інших юрисдикцій.

11.6 Зміни

До цієї Угоди можуть бути внесені зміни шляхом укладання письмової угоди між Сторонами. Такі зміни набувають чинності на умовах, викладених у відповідному інструменті внесення змін без необхідності здійснення Позичальником будь-яких внутрішньодержавних процедур (а саме: ратифікації чи затвердження), якщо зазначені вище зміни:

- (a) не вимагають будь-якого збільшення фінансових зобов'язань Позичальника або накладення додаткових зобов'язань на Позичальника згідно з цією Угодою;
- (b) не роблять необхідним внесення змін до Законів України або затвердження нових Законів України; та
- (c) не встановлюють будь-які інші правила, окрім тих, що передбачені в указах Президента або постановах Кабінету Міністрів Позичальника.»

11.7 Примірники

Ця Угода може бути укладена в будь-якій кількості примірників, всі вони разом складають один і той же інструмент. Кожен примірник є оригіналом, але всі примірники разом складають один і той же інструмент.

Стаття 12

Прикінцеві положення

12.1 Повідомлення

12.1.A Форма повідомлення

- (a) Будь-які повідомлення або інша комунікація, що робляться за цією Угодою, повинні бути у письмовій формі та, якщо не зазначено іншого, може здійснюватися як лист або електронне повідомлення.
- (b) Повідомлення та інша комунікація, для яких в цій Угоді встановлюються фіксовані строки або які самі встановлюють фіксовані строки, що є обов'язковими для адресата, можуть надсилатися кур'єром, рекомендованим листом або електронною поштою. Такі повідомлення та комунікації вважаються отриманими іншою Стороною:
 - (i) на дату доставки, коли це лист з врученням або зареєстрований лист;
 - (ii) у випадку електронного повідомлення, тільки тоді, коли таке електронне повідомлення фактично отримано у читабельному вигляді, та тільки якщо воно адресовано у той спосіб, який інша Сторона зазначає для цієї мети.
- (c) Будь-яке повідомлення, надіслане Позичальником Банку електронною поштою, має:
 - (i) містити Номер Угоди в рядку «Тема»; та
 - (ii) бути у формі електронного зображення, що не піддається редагуванню (формат pdf, tif або інший звичайний формат файлів, що не піддається редагуванню, узгоджений Сторонами), повідомлення, підписаного уповноваженим підписантом з правом індивідуального представництва або двома чи більшою кількістю уповноважених підписантів з правом спільного представництва Позичальника, відповідно, що надсилається як додаток до електронного повідомлення.

- (d) Якщо це вимагається Банком, повідомлення, які робляться Позичальником відповідно до будь-якого положення цієї Угоди, направляються Банкові разом з задовільним підтвердженням наявності повноважень особи або осіб, уповноваженої (уповноважених) підписувати таке повідомлення від імені Позичальника, та засвідченим зразком підпису такої особи чи осіб.
- (e) Без впливу на дійсність електронних повідомлень чи повідомлень, зроблених відповідно до цієї Статті 12.1, зазначені далі повідомлення, комунікації та документи також надсилаються рекомендованим листом відповідній Стороні не пізніше, ніж наступного Робочого дня:
 - (i) Акцепт вибірки;
 - (ii) будь-які повідомлення та комунікації стосовно відстрочення, анулювання та призупинення вибірки будь-якого Траншу, Випадку дестабілізації ринку, Залиту на дострокове погашення, Повідомлення про дострокове погашення, Випадку невиконання зобов'язань, будь-якої вимоги щодо дострокового погашення; та
 - (iii) будь-яке інше повідомлення, комунікація або документ, що вимагається Банком.
- (f) Сторони погоджуються, що будь-яке зазначене вище повідомлення (у тому числі, електронне), є прийнятною формою зв'язку, становить допустимий доказ у суді та має таку саму доказову силу, як і ця угода.

12.1.В Адреси

Адреса та адреса електронної пошти (а також підрозділ, якому направлено повідомлення) кожної Сторони для будь-якого повідомлення, яке має бути зроблене, або документ, який має бути доставлений відповідно до цієї Угоди чи у зв'язку з нею, – це:

Для Банку

До уваги: GLO/ENL

100 boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

E-mail address: contactline-93368@eib.org

Для Позичальника

До уваги: Міністерство фінансів України

вул. Грушевського, 12/2

м. Київ 01008

Україна

Електронна адреса: infomf@minfin.gov.ua

12.1.С Повідомлення контактних даних

Банк та Позичальник негайно інформують іншу Сторону письмово про будь-яку зміну своїх відповідних контактних даних.

12.2 Англійська мова

- (a) Будь-яке повідомлення або комунікація, що здійснюються за цією Угодою або у зв'язку з нею, повинні бути англійською мовою.
- (b) Усі інші документи, надані за цією Угодою або у зв'язку з нею, повинні бути:
 - (i) англійською мовою; або
 - (ii) якщо не англійською мовою і якщо цього вимагає Банк, супроводжуватися засвідченим перекладом англійською мовою, і в цьому випадку переклад англійською мовою матиме переважну силу.

12.3 Набрання чинності цією Угодою

Ця Угода набирає чинності з дати («Дата набрання чинності»), станом на яку Банк у письмовій формі підтвердив отримання ним свідчення того, що закон України, яким ратифікується ця Угода, і сама Угода набрала чинності.

Якщо Дата набрання чинності не настає протягом 24 (двадцяти чотирьох) місяців від дати підписання цієї Угоди, ця Угода не набрала чинності, і не вимагається жодних додаткових заходів.

12.4 Пункти Преамбули, Додатки та Доповнення

Пункти Преамбули і наступні Додатки становлять частину цієї Угоди:

Додаток А	Технічний опис
Додаток В	Визначення EURIBOR;
Додаток С	Форма Пропозиції вибірки / Акцепту вибірки (Статті 1.2.В та 1.2.С);
Додаток Е	Свідоцтва, які має надавати Позичальник

Сторони цієї Угоди уклали цю Угоду в 3 оригінальних примірниках англійською мовою у Брюсселі, цього 9 квітня 2025 року

Підписано за та від імені
УКРАЇНИ

Денис ШМИГАЛЬ
Прем'єр-міністр України

Підписано за та від імені
ЄВРОПЕЙСЬКОГО ІНВЕСТИЦІЙНОГО
БАНКУ

Тереза ЧЕРВІНСЬКА
Віце-президент

Специфікація Проєкту та Звітність**А.1.1 ТЕХНІЧНИЙ ОПИС****Мета, місце**

Проєкт спрямований на підтримку інвестиційних Субпроєктів у секторі водопостачання та водовідведення, метою яких є подолання наслідків завданої шкоди через війну в Україні.

Проєкт охоплюватиме всі підконтрольні Уряду України муніципалітети України, що постраждали від війни або приймають значну кількість внутрішньо переміщених осіб (ВПО) та у яких безпекова ситуація буде достатньо стабільною для розгортання технічної допомоги та реалізації субпроєкту і моніторингу.

Опис

Проєкт передбачає реалізацію низки невеликих проєктів, вартість кожного з яких не перевищує 50 млн євро, спрямованих на усунення недоліків водопостачання та водовідведення через війну в Україні (збитки від війни або інфраструктура, не пристосована до нових потреб). У рамках проєкту прийнятними є наступні види робіт:

- Модернізація, реконструкція або розширення інфраструктури водопостачання, такої як водозабір, водоочисні станції, магістралі передачі сирової або очищеної води, мережі водопостачання, включаючи насосні станції, водосховища та підключення води до будинків, а також придбання спеціалізованої техніки.
- Модернізація, реконструкція або розширення інфраструктури збору та очищення стічних вод, такої як каналізаційні мережі, включаючи підключення до будинків та насосні станції, очисні споруди для стічних вод, а також придбання спеціалізованої техніки.

Субпроєкти повинні бути надані та перевірені в ході реалізації проєкту.

Позику також можна використовувати на фінансування консультантів та експертів з метою підтримки управління, координації, моніторингу, планування, проєктування та нагляду за Проєктом.

До числа Кінцевих бенефіціарів будуть включені місцеві державні адміністрації, органи місцевого самоврядування, а також державні та комунальні підприємства, окрім приватних підприємств, компенсацію за ремонт та реконструкцію яких бере на себе Позичальник.

Календар

Період реалізації проєкту - з 2025 по 2029 рік.

Процедура виділення коштів

Позика Банку буде виділена на прийнятні Субпроєкти відповідно до технічного опису за процедурами, що відповідають розміру Субпроєкту та відповідно до застосовуваних рамкових процедур позики:

- Ініціатор обирає прийнятні Субпроєкти з інвестиційною вартістю менше 5 мільйонів євро. Вибір підлягає підтвердженню прийнятності відповідними службами Банку після виділення коштів на відповідні Субпроєкти. Ініціатор подає запит на виділення коштів відповідно до форми, яку вимагає Банк (як визначено в Додатку А.1.3).
- Перш ніж кошти Банку будуть виділені на Субпроєкти, прийнятні Субпроєкти вартістю від 5 мільйонів до 50 мільйонів євро подаються до Банку для затвердження за зразком, що наведений у Додатку А.1.4. Банк зберігає за собою право запитувати додаткову інформацію; буде проведено часткову або поглиблену оцінку Субпроєктів, за необхідності. Результатом оцінки таких Субпроєктів можуть бути додаткові умови та / або зобов'язання, які будуть викладені у Листі про виділення коштів. Якщо Позичальник не пристане на ці умови / зобов'язання, він повинен письмово повідомити Банк протягом 10 днів з дати отримання Листа про виділення коштів, і Банк приступить до перерозподілу коштів.
- Прийнятні Субпроєкти, вартість яких перевищує 50 мільйонів євро, не є прийнятними.

<u>Відповідальний виконавець:</u>	Тип: новий проєкт / продовження реконструкція
<u>Контактна особа:</u>	<u>Дата:</u>
<u>Контактні дані (e-mail, телефон):</u>	<u>Підпис:</u>

2 Опис субпроєктів

2.1 Огляд

- Коротко опишіть Субпроєкт та його мету
- Надайте одну або декілька наглядних карт території проєкту (у форматі pdf, максимальний розмір А3), де буде показано існуючу і майбутню інфраструктуру і на яких буде зображено, де це стосується Субпроєкту, наступне:
 - всі міста чи села, що входять до проєкту, включаючи зону обслуговування та межі муніципалітету для різних секторів, включених до Субпроєкту.
 - наявні водні ресурси (підземні водойми, водосховища, озера, річки) та основну інфраструктуру системи водопостачання (водогони, очисні споруди, сервісні водосховища, насосні станції, основні магістралі);
 - основні споруди системи збору та очищення стічних вод (основні колектори, очисні споруди, переливи до річок або озер);
 - якщо окремо від стічних вод: основні споруди системи збору та очищення зливової води (резервуари для збору зливової води, основні колектори, переливи до річок або озер);
 - основні об'єкти системи збору та очищення стічних вод (пункти збору, станції перевантаження відходів, об'єкти рекуперації матеріалів, об'єкти біологічної обробки та полігони/місця захоронення)

2.2 Контекст

- Опис та причини, які спонукали реалізувати проєкт, включно з описом поточних недоліків/ризиків у сфері водопостачання/водовідведення/навколишнього середовища. Зокрема, висвітліть будь-яку відому проблему для охорони здоров'я, яку має вирішити проєкт, або відомий потенційний вплив/ризик для водопостачання.
- Інституційна та законодавча база (управління, власник та експлуатація інфраструктури, існуючі об'єкти).
- Чи існує або потенційно може існувати якась міжмуніципальна співпраця у сфері водопостачання, водовідведення або наданні послуг водовідведення, наприклад, регіональна система водопостачання чи співпраця з іншими містами? Зокрема, чи існують ідеї, можливості для підключення / до систем водопостачання/водовідведення/відходів інших муніципалітетів?
- Будь ласка, опишіть усі поточні проєкти з водопостачання, водовідведення та відходів і, якщо вважаєте за необхідне, вкажіть джерела фінансування.
- Чи входить проєкт в національний, регіональний чи міський генеральний план, плану розвитку чи стратегію? Якщо так, будь ласка, вкажіть часові рамки плану (наприклад, 2035) та рік ухвалення.
- Вкажіть басейн ріки або водозбір притоку ріки, до якого належить проєктна територія, та опишіть орган управління річковим басейном.

2.3 Існуюча ситуація

- Будь ласка, опишіть зону обслуговування в рамках Субпроєкту, загальну кількість і підключене до послуг населення в зоні обслуговування, а також середній розмір домогосподарства.
- Будь ласка, опишіть споживання води та утворення стічних вод населенням (на душу населення, а також у цілому), а також іншими групами водокористувачів та групами утворення стічних вод у зонах обслуговування.
- Будь ласка, опишіть існуючу систему водопостачання: наявні водні ресурси (підземні водойми, водосховища, озера, річки) та основну інфраструктуру системи водопостачання (водогони, очисні споруди, сервісні водосховища, насосні станції, основні магістралі);
- Для всіх джерел води, використаних у проєкті, будь ласка, надайте технічні деталі (наприклад, глибину свердловин, кількість та глибину забору з водосховища, максимальна потужність, фактичні максимальні і середні потоки), опишіть основні етапи очищення та споживання енергії.
- Будь ласка, опишіть існуючі системи збору та очищення стічних вод: основні споруди системи збору та очищення стічних вод (септики, тип системи, основні колектори, очисні споруди, переливи до річок або озер);
- якщо окремо від стічних вод: основні споруди системи збору та очищення зливової води (резервуари для збору зливової води, основні колектори, переливи до річок або озер);
- Якщо відбувається очистка стічних вод, будь ласка, вкажіть максимальну та фактичну потужність станції (установок) (в ПЕ та м³/добу), метод (методи) очистки, включаючи утилізацію мулу та стоків, а також споживання енергії. За наявності, вкажіть типи промислових стічних вод, що потрапляють в систему, та рівень їх попередньої очистки.
- Будь ласка, опишіть довжину труб, матеріали, вік і проблеми мережі.
- Будь ласка, заповніть наступні таблиці:

Таблиця 1. Баланс води

Компонент		Одиниці	Об'єм
Забір підземних вод		м³/добу	
Забір води з джерела		м³/добу	
Забір поверхневих вод з річки, озера або водосховища		м³/добу	
Загальний обсяг виробленої питної води (A+B+C)		м³/добу	
З них: закачується в розподільну мережу		м³/добу	
З них: самотоком подається в розподільну мережу		м³/добу	
Споживання води	Домогосподарств а	Підприємств а	Інше
(Л) Легальне споживання по лічильнику (м³/добу)			
(БЛ) Якщо є: легальне споживання без лічильника (м³/добу) (*)			
Проміжний підсумок (Л+БЛ)			
Загальне оплачуване споживання (м³/добу)			
Орієнтовна втрата води (м³/добу)			
Індекс витоку інфраструктури (ILI)			
Споживання домогосподарств на душу населення (літрів/людину/добу)			

(*) застосовується лише у випадку, якщо є фіксована складова (тариф на підключення, тариф на мешканця, місячний тариф, фіксована сума).

Таблиця 2. Збір та очистка стічних вод

Збір стічної води (м³/добу)	
Очистка стічної води (м³/добу)	
Розрахункова інфільтрація в каналізацію з підземних/поверхневих вод (м³/добу)	
Індекс утворення стічних вод	

2.4 Припущення, використані при проектуванні

- Будь ласка, опишіть зону обслуговування в рамках Субпроєкту, загальну кількість і підключене до послуг населення в зоні обслуговування, середній, мінімальний і піковий потік для різних компонентів проєктного року.
- Будь ласка, опишіть припущення, використані при проектуванні (наприклад, попит на воду на одного жителя, рівень забруднення, прогнозовані показники утворення відходів тощо) та часовий горизонт планування в роках (наприклад, 10 років, 20 років) або з прив'язкою до дати (2030, 2040).
- Не обов'язково надавати перелік стандартів або правил проектування.

2.5 Пропоновані інвестиції

- Будь ласка, надайте коротке обґрунтування вибраного рішення та опис інших проаналізованих альтернатив (якщо вони були) та причин їх відхилення
- Відповідні ключові параметри (лише основні дані):
 - магістралі та каналізаційні мережі: довжина, діаметр та матеріал
 - водосховища: об'єм, висота рівня води, матеріал
 - насосні станції: максимальна потужність, кількість насосів, фіксована або змінна швидкість, управління (локальне або дистанційне)
 - очисні споруди для води, стічних вод або відходів: технологія, потужність
- Якщо доцільно, на додаток до карти, наданої у 2.1, будь ласка, додайте плани або креслення у відповідному масштабі та форматі (файли pdf, макс. розмір А3), на яких буде показано існуючу та заплановану ключову інфраструктуру водопостачання та водовідведення, наприклад, магістральний водогін, насосні станції, очисні споруди, магістральні каналізаційні колектори. Будь ласка, не надавайте детальних креслень, таких як профілі, поперечні профілі тощо.
- Будь ласка, надайте витрати за всіма позиціями у поточних цінах з відповідним оновленням для кожного компоненту, якщо застосовуються. Деталізація інвестиційних витрат також має бути представлена в таблиці EXCEL, яка надається Банку.

Інвестиційні витрати	у євро
Проектування	
Супровід у проведенні тендеру	
Нагляд за проєктом	
Будівельні роботи	
Обладнання	
Позиція 1	
Позиція 2	
тощо.	

Придбання землі	
Різне	
Технічні непередбачувані обставини	
Непередбачувані витрати, пов'язані з цінами (зростання ... % на рік), якщо застосовується	
ПДВ	
Відсотки, що нараховуються під час будівництва	
Всього	

Кошториси наявні до чи після закупівлі?

2.6 План закупівель та період реалізації

Будь ласка, надайте план закупівель для всіх компонентів Субпроєкту із зазначенням кількості контрактів, їх вартості та типів тендерних процедур, графіку тощо.

Контракти / лоти			Тендерна процедура				Будівництво			
Назва	Тип наприклад, проектування, проектування-будівництва, постачання послуги	Оцінна сума	Початок (дата публікації)	Кінець (дата підписання контракту)	Посилання публікації (ОЖЕУ або національний журнал)	Вартість контракту (євро)	Компанія-переможець (наявності)	Початок	Кінець	

2.7 Рівень підготовки проєкту та розподіл відповідальності за підготовку/реалізацію

- Перелік відповідних досліджень та виконаних планів. Будь ласка, вкажіть рік ухвалення, назву організації, тип організації (консультант, державний інститут/відомство, інше)
- Будь ласка, надайте за кожним з компонентів проєкту (наприклад, водозабір, очисні станції, магістралі тощо) стадійність планування та проектування у табличному форматі.
- Будь ласка, вкажіть назву (назви) органу (органів), що видає (видають) відповідний (і) дозвіл (дозволи), і чи було (були) надано (і) уповноваження. Якщо дозволи не надано, вкажіть, будь ласка, очікувану дату.
- Будь ласка, додайте дозволи/схвалення на планування та/або будівництво для всіх компонентів із відповідними датами, якщо не надано, вкажіть очікувані дати. Якщо потрібно кілька дозволів, будь ласка, додайте додаткові відповідні стовпці, за необхідності.
- Чи вже обрано майбутні майданчики основного устаткування (таких як насосна станція, водосховище, станція очистки стічних вод)?
- Чи було придбано всю необхідну для проєкту землю? Якщо ні, опишіть поточний етап та очікувану дату придбання.
- Будь ласка, надайте назви відомств/організацій/консультантів, відповідальних за подальшу підготовку проєкту (проєкт / тендерна документація / нагляд за майданчиком)
- Яка організація буде відповідати за експлуатацію та обслуговування Субпроєкту.

2.8 Екологічні (включаючи гідрологічні) та соціальні впливи, боротьба з зміною клімату

- Будь ласка, стисло поясніть будь-який потенційний негативний або позитивний вплив проєкту на навколишнє середовище (на етапі будівництва та на етапі експлуатації).

- Чи передбачена законодавством оцінка впливу на навколишнє середовище (та соціальні аспекти) (ОВНС(С))? Чи була проведена та ухвалена ОВНСС? Опишіть спосіб проведення та основні результати громадських консультацій та участі. Чи були необхідні якісь заходи пом'якшення, будь ласка, опишіть?
- Чи передбачає проєкт землевідведення? Чи призведе це до відчуження на суспільні потреби?
- Чи необхідно буде здійснити тимчасове або повне примусове переселення для проєкту? Якщо так, будь ласка, надайте всю відповідну інформацію.
- Чи існує необхідність у підготовці плану переселення?
- Чи вплинув проєкт на корінне населення?
- Як проєкт впливає на вразливе населення?
- Чи матиме проєкт якийсь негативний соціальний вплив? (Якщо так) Чи були визначені заходи щодо пом'якшення наслідків і чи були вони включені до Плану управління екологічними та соціальними аспектами («ПУЕСА»)? Або будь-який інший конкретний план (наприклад: Структура управління питаннями корінного населення (IPPF)?
- Яким чином ґендерні аспекти були включені в підготовку проєкту? Чи вважається проєкт таким, що має позитивний чи негативний вплив на ґендерну проблематику через його вибір, проєктування, реалізацію чи функціонування?
- Чи потребуватимуть заплановані будівельні роботи значного напливу робітників (еквівалентного 500 робітникам та більше)? (Якщо так) Чи був підготовлений план управління напливом робочої сили?
- Який обсяг тимчасової та постійної зайнятості очікується за рахунок Проєкту?
- Там, де територія проєкту прилягає до річки/потoku, який приблизно найменший об'єм течії приймаючого водотоку/ріки (м³/сек)?
- Чи траплялися колись повені в районі реалізації проєкту?
- Чи траплялися колись посухи в районі реалізації проєкту?
- Чи є в наявності оцінка вразливості до кліматичного ризику проєкту, району чи регіону, де він реалізовується? Якщо ні, чи врахували ви підвищений ризик повені та посухи при розробці компонентів проєкту?
- Чи є поблизу або нижче за течією від району реалізації проєкту природоохоронні зони (заповідники, території з особливими дикими тваринами/природними характеристиками)? Якщо так, чи проводився скринінг згідно з ОВНС або відповідно до інших процедур? Чи були необхідні якісь заходи пом'якшення, будь ласка, опишіть? Надайте, будь ласка, відповідні оцінки.
- Чи працюють в районі промислові підприємства? Які підприємства і яких галузей працювали там в минулому?

2.9 Фінансовий аналіз

- Будь ласка, надайте план фінансування для всіх контрактів і всього Субпроєкту. Будь ласка, вкажіть кожну фінансуючу установу окремо. Фінансовий план та джерела фінансування також мають бути представлені в таблиці EXCEL, яка надається Банку.

Контракти / лоти				Фінансування			
Номер контр акту	Наз ва	Тип наприклад, проєктування, проєктування, будівництво, постачання, послуги	Оціно чна сума у євро	% фінансу вання ЄІБ	Фінансува ння ЄІБ у євро	% фінансу вання іншою Фінансу ючою установою	Назва іншої Фінансуо чої устан ови у євро

Всього							

Графік очікуваних витрат (в євро)

Рік	...	...	...	n	Всього
Євро					

- Грошовий потік Оператора: Будь ласка, надайте зведені дані бюджету оператора з відображенням різних джерел доходу, операційних і капітальних витрат, у тому числі на сфері, не пов'язані з водопостачанням та водовідведенням, а також трансфери від/на користь муніципалітету. Це можна зробити і шляхом подання бізнес-плану. Дані повинні в ідеалі охоплювати 3 останні роки плюс 3 наступні роки (тобто включити результати проекту).
- Будь ласка, уточніть витрати на експлуатацію та обслуговування до та після впровадження проекту, а також наявний бюджет на експлуатацію та обслуговування
- Для Субпроектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, фінансова стійкість Субпроекту повинна бути продемонстрована шляхом аналізу грошових потоків, який би охоплював період будівництва плюс щонайменше 25 років періоду експлуатації (включно з розрахунком економічної ставки прибутковості та чистої поточної вартості). Показники мають бути виражені у постійних цінах і включати деталі різних джерел доходів, а також операційні та капітальні витрати (включаючи заміну).

2.10 Тарифи

Поточний фіксований компонент, незалежно від споживання

- Вкажіть компонент тарифу, який виставляється за надання послуги (наприклад, плата за метр, на кожного абонента, на душу населення, за об'єкт нерухомості) або на будь-якій іншій основі (наприклад, комісія за погашення боргу), незалежно від споживання. Не плутайте з фіксованою сумою платіжки (див. наступну частину)
- Там, де це доречно, окремо виділіть водопостачання, водовідведення та відходи, а також такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, підприємства тощо), діаметр лічильника тощо.
- Вкажіть відповідні суми і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо).
- Якщо в тарифі відсутній незалежний фіксований компонент, вкажіть «п.а.» (не застосовується).

Поточний фіксований компонент споживання («фіксована сума»)

- У разі відсутності лічильників, споживачам можуть виставити рахунок на основі фіксованої суми. Якщо таким чином оплачує послуги лише частина споживачів, вкажіть їх кількість або відсоток від загальної кількості
- Там, де це доречно, окремо виділіть водопостачання, водовідведення та відходи, а також такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, підприємства тощо), діаметр лічильника тощо.
- Вкажіть відповідні суми і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо).
- Якщо в тарифі немає фіксованого компоненту незалежного від споживання, вкажіть «п.а.» (не застосовується).

1. Поточний компонент, пов'язаний з обсягом споживання

	Основа	Категорія	Категорія	Категорія
(А) Компонент водопостачання	Об'єм, який обліковується			
(В) Компонент стічних вод				
Податок 1:				
Податок 2:				
Податок 3:				
ТАРИФ за м³ без ПДВ				
ПДВ				
ВСЬОГО ТАРИФ за м³ з ПДВ				
ВСЬОГО ТАРИФ без ПДВ				
ПДВ				
ВСЬОГО ТАРИФ з ПДВ				

- Там, де це доречно, окремо виділіть такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, підприємства тощо), тарифні групи за об'ємом споживання тощо.
- Будь ласка, вкажіть усі відповідні податки (такі як податок на видобуток, податок на забруднення, фонд водопостачання, фонд водовідведення тощо)
- Будь ласка, вкажіть основу розрахунку для всіх податків включно з ПДВ (наприклад, хх євро/м³ або хх% від А, В або А + В тощо)
- Вкажіть відповідні суми та/або відсоток і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо)

Еволюція тарифів

- Опишіть ухвалені та заплановані зміни тарифів на найближчі декілька років.
- Для інфраструктурних об'єктів водопостачання і водовідведення потрібно надати розрахунок рівня тарифу, необхідного для відшкодування принаймні витрат на експлуатацію та обслуговування, наведених у 2.9.

2.11 Аналіз економічного ефекту

- Для Субпроектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, економічна життєздатність Субпроекту проекту повинна бути продемонстрована шляхом аналізу економічного ефекту інвестиції, який би охоплював період будівництва плюс щонайменше 25 років періоду подальшої експлуатації (включно з розрахунком економічної ставки прибутковості та чистої поточної вартості). Прогнозні потоки економічних витрат та переваг повинні відображати дані, подані в попередніх розділах. Показники мають бути виражені в постійних цінах і мають включати деталі різних витрат і вигод.
- Будь ласка, обчисліть кількість робочих місць, які будуть створені, забезпечені або втрачені внаслідок Субпроекту.

під час будівництва:	
після завершення будівництва (експлуатація та обслуговування) гарантовані робочі місця:	

- ЄІБ фінансуватиме лише запропоновані проекти з економічною ставкою прибутковості не менше 10%.

2.12 Аналіз доступності

- Для проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, доступність послуг з водопостачання та/або водовідведення повинна бути продемонстрована шляхом розрахунку середньої квитанції за водопостачання та/або водовідведення для домогосподарства з низьким рівнем доходу в зоні, яку обслуговує оператор, прорахованого, як відсоток від бюджету видатків домогосподарства з низьким рівнем доходу, та порівняння цього відсотка із офіційним рівнем доступності (якщо офіційного рівня доступності не встановлено, то до послуг водопостачання застосовується міжнародно визнаний ліміт 3%, і 2 % для послуг водовідведення). Усі припущення повинні бути чітко сформульовані та обґрунтовані. Будь ласка, надайте розрахунок також як файл xls.

3 Фізичні показники

Будь ласка, вкажіть (в кількісних показниках) запланований фізичний обсяг / результат Проекту.

	Назва та визначення показника	Базова лінія (рік)	Цільове значення (рік)
Водопостачання	Підключено споживачів		
	Кількість людей, які зазнають впливу від проекту		
	Довжина центральної системи мережі водопостачання (крім підключень до будинку) в км		
	Кількість підключень водогону		
Водовідведення	Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі		
	Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі та очисних споруд		
	Кількість людей, які зазнають впливу від проекту		
	Довжина каналізаційної системи (крім підключення до будинку) в км		
	Кількість людей, які використовують септики		
Зливові води	Фізична площа (км²), під'єднана до окремої системи зливової каналізації		
	Довжина нової зливової системи, км		
	Довжина каналізаційних труб, які більше не використовуються для зливових стоків, км		
	Кількість людей, які користуються системою зливової каналізації		

A.2 ІНФОРМАЦІЯ ЗА ПРОЄКТОМ, ЩО МАЄ НАДСИЛАТИСЯ БАНКУ, ТА СПОСІБ ЇЇ ПЕРЕДАЧІ

2. Надсилання інформації: призначення відповідальної особи

Зазначена нижче інформація має надаватися Банку. Відповідальність за це несе:

	Контактна особа з фінансових питань	Контактна особа з технічних питань
Назва установи	Міністерство фінансів України	Міністерство розвитку громад та територій України
Контактна особа	Ольга Зикова	Альона Шкрум
Звертання	Пані	Пані
Функція / Департамент фінансовий та технічний	Заступник міністра	Перший заступник міністра
Адреса	м. Київ, вул. Грушевського 12/2	м. Київ, проспект Берестейський, 14
Телефон	+38 (44) 277-54-82	+38 (044) 351-49-54
Ел. адреса	zykova@minfin.gov.ua	a.shkrum@mtu.gov.ua

Контактна особа (контактні особи), яку зазначено вище (яких зазначено вище), є відповідальною контактною особою (відповідальними контактними особами) станом на цей час.

Позичальник невідкладно інформує ЄІБ у разі будь-якої зміни.

3. Інформація щодо окремих питань

Позичальник надає Банкові таку інформацію не пізніше кінцевого терміну, зазначеного нижче:

Документ / інформація	Кінцевий термін
План закупівель	перед кожним запитом на виділення коштів
Таблиця розподілу коштів у рамках Субпроекту По кожному Субпроекту або комплекту Субпроектів, що має (мають) бути включений до Проекту, Ініціатор надасть Банку заповнену Таблицю виділення коштів відповідно до формату та вказівок, зазначених у Додатку А.1.3.	На етапі розподілу відповідного Субпроекту
Шаблон По кожному Субпроекту або комплекту Субпроектів, що має (мають) бути включений до Проекту, коли це вимагається відповідно до умов і зобов'язань у Додатку А.1.2, Ініціатор надасть Банку заповнений шаблон відповідно до формату та вказівок, зазначених у Додатку А.1.4.	На етапі розподілу відповідного Субпроекту
ОВНСС Для кожного Субпроекту або комплекту Субпроектів, що має (мають) бути включений (і) до Проекту, Ініціатор надасть Банку ОВНСС (включно з Нетехнічними резюме) щодо будь-якого Субпроекту, де вимагається проведення ОВНСС, або підтвердження того, що запропоновані Субпроекти були відсіяні за результатами скринінгу.	На етапі розподілу відповідного Субпроекту

Відповідна оцінка По кожному Субпроекту або комплекту Субпроектів, що має (мають) бути включений (і) до Проекту, Ініціатор надасть Банку Відповідну оцінку, за вимогою.	На етапі розподілу відповідного Субпроекту
---	--

4. Інформація стосовно реалізації Проекту

Позичальник надає Банкові наступну інформацію стосовно стану реалізації Проекту під час його виконання не пізніше настання зазначеного нижче строку.

Документ / інформація	Кінцевий термін	Частота звітності
Звіт про хід виконання Проекту -Стислий опис останніх змін до Технічного опису з поясненням причин суттєвих змін в порівнянні з початковим обсягом; -Остання інформація стосовно дати завершення кожного з основних компонентів Проекту з поясненням причин будь-якої можливої затримки; -Оновлена вартість Проекту з поясненням причин будь-яких можливих відхилень у величні витрат порівняно з початково запланованими витратами; -Опис будь-якої суттєвої проблеми, що впливає на довкілля / або має соціальні наслідки; -Оновлена інформація щодо плану закупівель; -Оновлена інформація стосовно необхідних та використаних ресурсів за Проектом та коментарі; -Будь-яка важлива проблема, яка виникла та будь-який суттєвий ризик, який може вплинути на функціонування Проекту; -Будь-які судові процеси щодо Проекту, які, можливо, мають місце; -Не конфіденційні пов'язані з Проектом фотографії, за наявності. -Будь-яка оновлена інформація щодо плану декарбонізації Ініціатора (включаючи цілі) або плану стійкості до зміни клімату з моменту підписання контракту.	По закінченню 7-го місяця з підписання угоди (для перших 6 місяців)	Щопівроку

5. Інформація стосовно завершення робіт та першого року експлуатації

Позичальник надає Банкові наступну інформацію стосовно завершення Проекту та початкову експлуатацію не пізніше настання зазначеного нижче строку

Документ / інформація	Дата направлення до Банку
-----------------------	---------------------------

Звіт про завершення Проєкту, який включає:

-Остаточний Технічний опис завершеного Проєкту, з поясненням причин будь-яких значних змін у порівнянні з Технічним описом, наведеним у Додатку А.1;

-Дата завершення кожного з основних компонентів Проєкту з поясненням причин будь-якої можливої затримки;

-Кінцева вартість Проєкту, з поясненням причин будь-якого збільшення витрат в порівнянні з початковою вартістю, закладеною в бюджеті;

-Наслідки Проєкту щодо зайнятості: кількість людино-днів, необхідні під час впровадження, а також кількість створених нових робочих місць (постійне працевлаштування);

-Опис будь-якої суттєвої проблеми, що впливає на довкілля або має соціальні наслідки;

-Зміни у процедурах закупівель та пояснення відхилень від плану закупівель;

-Оновлена інформація стосовно необхідних та використаних ресурсів на Проєкті та коментарі;

-Будь-яка важлива проблема, яка виникла та будь-який суттєвий ризик, який може вплинути на функціонування Проєкту;

-Будь-які судові процеси щодо Проєкту, які, можливо, мають місце;

-Будь-яка оновлена інформація щодо плану декарбонізації Позичальника або Ініціатора (включаючи цілі) або плану стійкості до зміни клімату з моменту підписання контракту.

-Не конфіденційні пов'язані з Проєктом фотографії, за наявності.

-Оновлена інформація щодо таких показників моніторингу:

Показники результатів

Водопостачан ня	Довжина нової мережі водопостачання	км
	Довжина відновленої мережі водопостачання	км
	Кількість нових підключень водогону	к-ть
	Кількість відновлених підключень водогону	к-ть
	Потужність відремонтованої станції очищення питної води	м³/добу
Водовідведенн я	Довжина нової каналізаційної мережі	км
	Довжина відновленої каналізаційної мережі	км
	Потужність відремонтованої очисної споруди	еквівалентна кількість мешканців
	Кількість нових підключень до будинків	к-ть
	Кількість відновлених підключень до будинків	к-ть

15 місяців після завершення робіт за Проєктом

Показники результатів

<i>Водопостачання</i>	<i>Підключено споживачів, з розбивкою на чоловіків та жінок</i>	<i>к-ть</i>
<i>Водовідведення</i>	<i>Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі, з розбивкою на чоловіків та жінок</i>	<i>к-ть</i>
	<i>Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі та очисних споруд, з розбивкою на чоловіків та жінок</i>	<i>к-ть</i>

6. Інформація, яка потрібна за 3 роки після Звіту про завершення Проєкту.

Позичальник надає Банку таку інформацію за 3 роки після звіту про завершення Проєкту не пізніше настання зазначеного нижче строку.

Документ / інформація	Дата направлення до Банку
Оновлена інформація про Показники моніторингу перелічені у наведеній вище таблиці.	3 роки після Звіту про завершення Проєкту
Мова звітування	<i>Англійська</i>

Визначення EURIBOR**EURIBOR**

«EURIBOR» означає:

- (a) стосовно відповідного періоду тривалістю менше одного місяця – Екранну ставку (як визначено нижче) терміном в один місяць;
- (b) стосовно відповідного періоду тривалістю один чи більше місяців, для яких доступна Екранна ставка, - відповідну Екранну ставку терміном на відповідну кількість місяців; та
- (c) стосовно відповідного періоду тривалістю більше одного місяця, для якого Екранна ставка не доступна, - ставку, отриману шляхом лінійної інтерполяції стосовно двох Екранних ставок, одна з яких застосовується для найближчого періоду, який є коротшим за тривалість відповідного періоду, а інша - для найближчого періоду, який є довшим за тривалість відповідного періоду, -

(період, для якого береться ставка або з якого ставки інтерполуються, - «Репрезентативний період»).

В значенні, наведеному у пунктах (a) та (c) вище:

- (i) «**доступна**» означає ставки, для даних термінів погашення, що розраховуються та публікуються Глобальними системами визначення ставок, лтд (ГСВС) або таким іншим надавачем послуг, вибраним Європейським інститутом грошових ринків (ЄІГР), під егідою ЄІГР, або будь-яким правонаступником, визначеним Банком як такий, що виконує функції ЄІГР; та
- (ii) «**Екранна ставка**» означає відсоткову ставку для депозитів у євро для відповідного періоду, опубліковану об 11:00 за брюссельським часом або в пізніший час, прийнятний для Банку, у день («**Дата зміни ставки**»), який припадає за 2 (два) відповідні Робочі дні до першого дня відповідного періоду, на сторінці Reuters EURIBOR 01 або на наступній сторінці чи, якщо така є відсутньою, у будь-якому виданні, вибраному Банком для цієї мети.

Якщо такої Екранної ставки таким чином не опубліковано, Банк звертається до головних офісів у євро зоні чотирьох найбільших банків у зоні євро, обраних Банком, з проханням котирувати ставку, яку кожен з них пропонує для депозитів у євро в порівняній сумі приблизно об 11:00 за брюссельським часом станом на Дату зміни змінної відсоткової ставки основним банкам на міжбанківському ринку в зоні євро на період, що дорівнює Репрезентативному періодові. Якщо надаються принаймні 2 (два) котирування, ставка для такої Дати зміни змінної відсоткової ставки буде середнім арифметичним таких котирувань. Якщо у відповідь запит не отримано достатню кількість котирувань, ставка для такої Дати зміни змінної відсоткової ставки буде середнім арифметичним ставок, котируваних найбільшими банками в зоні євро, вибраними Банком, приблизно об 11:00 за брюссельським часом станом на день, який припадає за 2 (два) Відповідні Робочі дні після Дати зміни змінної відсоткової ставки, для позик у євро в порівняній сумі провідним європейським банкам на період, що дорівнює Репрезентативному періодові. Банк невідкладно інформує Позичальника про котирування, отримані Банком.

Усі відсотки, отримані в результаті будь-яких підрахунків, зазначених у цьому Додатку, у разі необхідності округлюватимуться до трьох знаків після коми, причому половинне значення округлюватиметься в бік збільшення.

Якщо будь-яке із зазначених вище положень припиняє відповідати положенням, прийнятим під егідою ЄІГР (або будь-яким правонаступником, визначеним Банком, як такий, що виконує функції ЄІГР), стосовно EURIBOR, Банк шляхом надсилання повідомлення Позичальнику має право внести до такого положення зміни для приведення його у відповідність з такими іншими положеннями.

Якщо Екранна ставка стає недоступною остаточно, ставка, яка замінить EURIBOR, буде ставкою (включаючи будь-які спреди чи коригування), офіційно рекомендованою (i) робочою групою щодо безризикових ставок для євро, створеною Європейським центральним банком (ЄЦБ),

Службою з фінансових послуг та ринків (FSMA), Європейською службою з цінних паперів та фінансових ринків (ESMA) та Європейською комісією, або (ii) Європейським інститутом грошових ринків, який адмініструє ставку EURIBOR, або (iii) компетентним уповноваженим органом відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/1011 щодо нагляду за Європейським інститутом грошових ринків, як адміністратором ставки EURIBOR, (iv) національними компетентними органами, призначеними відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/1011, або (v) Європейським центральним банком.

Якщо Екранна ставка стає постійно недоступною, а заміщення EURIBOR офіційно не рекомендовано, як зазначено вище, EURIBOR повинна бути ставкою (вираженою у відсотковій ставці за рік), визначеною Банком як такою, що включає всі витрати Банку для фінансування відповідного Траншу на основі застосованої базової ставки і створеною Банком або шляхом використання альтернативного методу визначення ставок, обґрунтовано вибраного Банком.

Форма Пропозиції вибірки / Акцепту вибірки (Статті 1.2.В та 1.2.С)

Від: Європейського інвестиційного банку

Кому: Україна

Дата:

Тема: Пропозиція/Акцепт вибірки за Фінансовою угодою між Європейським інвестиційним банком та Україною від [●] («Фінансова угода»)

Номер угоди 93368

Номер операції 2023-0227

Шановні панове!

Ми посилаємося на Фінансову угоду. Терміни, визначені у Фінансовій угоді, мають те саме значення, коли використовуються в цьому листі.

У відповідь на ваш запит на отримання Пропозиції вибірки від Банку та згідно з відповідними положеннями Фінансової угоди, а також відповідно до її умов, цим ми пропонуємо надати вам такий Транш:

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Запланована дата вибірки:

Валюта Траншу:

Сума Траншу:

Комісія за відкриття рахунку для відрахування з Траншу:

ОСНОВНА СУМА

Періодичність погашення: щопівроку

Умови погашення основної суми: частковими платежами

Перша Дата погашення³:Остання Дата погашення⁴:Дати погашення⁵:**ВІДСОТКИ**

Періодичність сплати відсотків: щопівроку

Перша Дати сплати відсотків:

³ Лише у випадку, якщо пропонується оплата частинами (згідно зі Статтею 4.1 А)

⁴ Лише у випадку, якщо пропонується оплата частинами (згідно зі Статтею 4.1 А)

⁵ Лише у випадку, якщо пропонується оплата частинами (згідно зі Статтею 4.1 А)

Дати платежу: 20 квітня і 20 жовтня:

КОМЕНТАР:

ЗАСТОСОВНА СТАВКА

Базова відсоткова ставка⁶:

Ставка, що застосовуються до настання⁷

Фіксована ставка⁸:

Спред⁹:

Відповідна міжбанківська ставка: EURIBOR

У разі неприйняття належним чином до зазначеного вище часу пропозиція, яка міститься в цьому документі, вважається відхиленою і автоматично втрачає чинність.

1.4.

З повагою,

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ІНВЕСТИЦІЙНИЙ БАНК

Ми цим приймаємо зазначену вище Пропозицію вибірки за та від імені Позичальника:

Ім'я (імена) Уповноваженого підписанта (Уповноважених підписантів) Позичальника (як визначено у Фінансовій угоді):

Підпис (підписи) Уповноваженого підписанта (Уповноважених підписантів) Позичальника (як визначено у Фінансовій угоді):

Дата:

Будь ласка, надішліть підписаний Акцепт вибірки на наступну електронну адресу [].

Дата:

⁶ Або з Траншем з фіксованою ставкою або з Траншем з плаваючою ставкою, в обох випадках згідно з відповідними положеннями Статті 3.1

⁷ Або Дати конверсії або Дати остаточного погашення, залежно від ситуації

⁸ Лише у випадку запропонованої Фіксованої ставки

⁹ Лише у випадку запропонованої Плаваючої ставки

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПОЗИЧАЛЬНИКА:

ПОСТАВИВШИ СВІЙ ПІДПИС ВИЩЕ, ВИ ПІДТВЕРДЖУЄТЕ, ЩО СПИСОК УПОВНОВАЖЕНИХ ПІДПИСАНТІВ ТА РАХУНКІВ, НАДАНИХ БАНКУ, БУВ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ОНОВЛЕНИЙ ДО ПОДАННЯ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ БАНКОМ.

У ТОМУ ВИПАДКУ, КОЛИ БУДЬ-ЯКІ ПІДПИСАНТИ АБО РАХУНКИ, ЯКІ ЗАЗНАЧЕНІ У ЦЬОМУ АКЦЕПТІ ВИБІРКИ, НЕ ВКЛЮЧЕНІ ДО ОСТАННЬОГО СПИСКУ УПОВНОВАЖЕНИХ ПІДПИСАНТІВ ТА РАХУНКІВ (ЯК РАХУНОК ВИБІРКИ), ОТРИМАНОВОГО БАНКОМ, ВИЩЕЗГАДАНА ПРОПОЗИЦІЯ ВИБІРКИ ВВАЖАЄТЬСЯ ТАКОЮ, ЩО НЕ БУЛА ПОДАНА.

Рахунок вибірки, на який перераховується сума (як визначено у Фінансовій угоді):

Рахунок вибірки №:

Власник рахунку вибірки / Бенефіціар:

(будь ласка, зазначте формат IBAN, якщо країна включена до Реєстру IBAN, опублікованого SWIFT; якщо не включена, слід зазначити відповідний формат згідно з місцевою банківською практикою)

Назва та адреса банку:

Ідентифікаційний код банку (BIC):

Інформація про платіж, що буде здійснений:.....

Свідоцтва, які має надавати Позичальник

Е.1 Форма свідоцтва, яке має надаватись Позичальником (Стаття 1.4.С)

Від: Позичальника

Кому: Європейський інвестиційний банк

Дата:

Тема: Фінансова угода між Європейським інвестиційним банком та Україною в
[•] («Фінансова угода»)

Номер угоди 93368

Номер операції 2023-0227

Шановні панове!

Терміни, що вживаються в цьому листі, мають те саме значення, що визначене у Фінансовій угоді

Для цілей Статті 1.4 Фінансової угоди цим ми підтверджуємо вам таке:

- (а) не було створено і не існує жодного Забезпечення, яке заборонене Статтею 7.2;
- (b) не відбулося жодних істотних змін у будь-якому аспекті Проекту згідно із Статтею 8.1, за винятком тих, про які ми раніше повідомляли;
- (с) ми маємо достатньо коштів для забезпечення своєчасного завершення та виконання Проекту згідно з додатком А.1;
- (d) жодна подія чи обставина, що становить або могла б становити після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за Фінансовою угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань, не мала місця і не триває без виправлення чи без відмовлення;
- (е) не відбувається та, наскільки нам відомо, не повинен відбуватися й не планується жодним судом, арбітражним органом чи установою розгляду жодного судового процесу, арбітражної справи, адміністративних процедур чи розслідування, що вже спричинило або в разі негативного результату може спричинити істотну несприятливу зміну, і стосовно нас чи наших дочірніх компаній не існує жодного невиконаного судового рішення чи ухвали;
- (f) заяви та гарантії, які повинні бути зроблені або повторені нами згідно із Статтею 6.10, є правильними в усіх аспектах;
- (g) не відбулося жодної істотної несприятливої зміни в порівнянні з тим, якою була ситуація на дату Фінансової угоди, та
- (h) остання редакція оновленого Списку уповноважених підписантів і рахунків, надана Банку Позичальником, є актуальною, і Банк може покладатися на викладену в ньому інформацію.

Ми зобов'язуємося невідкладно повідомити Банк, якщо будь-яке з вищезазначеного не відповідає дійсності або є неправильним станом на Дату вибірки запропонованого Траншу.

З повагою,

За та від імені Позичальника